

زىاتر له دار تاشيک



جوښ مه کداوڻ
شون مه کداوڻ

وەرگىپان: رۆمىۋ خەسرەو
ھەلەچنى: بۆران ھەورامى
دىزايىنى ناوەرۋك: سەھەند ھىوا

پېرست

۱. پېشه کی..... i.....

۱. چیرۆکی من..... ۱.....

۲. چی وا ده کات عیسا جیاواز بیت؟..... ۸.....

۳. خودا، درۆزن بان شیت؟..... ۲۳.....

۴. ئە ی چی دەر باره ی زانست؟..... ۳۳.....

۵. ئایا په یمانی نو ی جیگه ی متمانه یه؟..... ۳۷.....

۶. کی ئاماده یه له پیناوی درۆیه کدا بمریت..... ۵۷.....

۷. مه سیحی کی مردوو چ که لکی کی هه یه؟..... ۶۹.....

۸. بیستان چی به سه ر شاولدا هات؟..... ۷۴.....

۹. ده توانیت پیاویکی مه زن پابگریت؟..... ۸۴.....

۱۰. تکایه با مه سیحه راسته قینه که هه لستیتته سه ر پین..... ۹۸.....

۱۱. ئایا هیچ ریگه یه کی دیکه نییه؟..... ۱۰۹.....

۱۲. ئە و ژبانی منی گۆری..... ۱۱۶.....

ستایش بۆ زیاتر له دارتاشیک..... ۱۲۶.....

تیبینییه کان..... ۱۲۷.....

دەر باره ی نووسه ره کان..... ۱۳۴.....

پېښه کی

کاتیځ بۆ یه کهم جار دانیشتم له گه ل دوازه تیانوس (دهفتهر) له سالی ۱۹۷۶، ۴۸ کاتژمیږی به تال و بریځی زۆر قاوه بۆ نووسینی ئه و پهرتووکه ی که ده بیته زیاتر له دارتاشیک، من ئه مهم کرد به هیوای ئه وه ی یارمه تیبه ک بیته بۆ شوینکه وتوانی عیسا بۆ ئه وه ی وه لایمی ئه و پرسیارانه بده نه وه سه بارهت به باوه ره که بان و ههروه ها بۆ ئیلهامه خشین به و که سانه ی به دوای راستی ده گه پین بۆ ئه وه ی راستگۆیانه له وته کانی عیسا بکۆلنه وه. هه رگیز خه ونم به وه وه نه ده بیینی که چیرۆکی که سیی من له گومانگه راییه وه بۆ باوه ره له کۆتاییدا ۱۷ ملیۆن دانه ی لیج بفرۆشیت، وه ربگیږدریت بۆ زیاتر له ۱۲۰ زمان و ئیلهام ببه خشیته به خوینه ران که ته ماشایه کی نزیکنتر و قوولتر بکه ن له ئه گه ره کانی باوه ر. به رده وام شکۆدار و بیغیز ده بم هه ر کاتیځ که سیځ پییم ده لیت که په رتووکه که م گۆرانیک ی دروست کردوه له ژیانیدا.

به لام به رده وام شوک ده بم به رانه ر ئه و هه موو گۆرانه ی به سه ر جیهاندا هاتوه له و کاته وه ی که زیاتر له دارتاشیک بۆ یه که مین جار بالوکرایه وه. دۆزینه وه ی نوێ کراوه (و به رده واهه له روودان) که تیشک ده خه نه سه ر میژوو ییوونی عیسا ی مه سیح و راستدروستی په رتووکی پیروۆز. پرسیاری نوێ و ئالنگاری نویش سه ریان هه لداوه و له گه ل ئه وه نه وه ی ئیستا رووبه رووی کۆمه لیک کیشه و هه لبژاردنی نوێ دهنه وه، له گه ل ئه وه ی شیدا به رده وامن له رووبه روو بوونه وه ی پرسیاره له میژینه کان: عیسا کییه؟ چ به لگه یه ک هیه که ئه و کور ی خودا بووه؟ ته نانهت ئه گه ر ئه وه ش راست بیته ئایا چ گۆرانیک دروست ده کات له ژیانم؟

له سه ر بنه مای ئه مانه، بپارم دا که ئیتر کاتی ئه وه یه نوێ بوونه وه یه کی دیکه ی به رچاو بکریته له زیاتر له دارتاشیک.

کوره که م یارمه تی دام له کۆتا نوێ کردنه وه (۲۰۰۹)، ئیتر دووباره بانگه یشتیم کرده وه بۆ ئه وه ی هاو نووسه ر بیته له گه لدا. شۆن پرۆفیسۆری زانکۆیه له بابه تی داکۆکیکاری (به رگری له باوه ری مه سیحی) له کۆلیژی تالبۆت بۆ خویندنی ئابینزانی، زانکۆی بایولا. ئه و قسه که ریک ی ناوداره، نووسه ره و یوتیوبه ره له سه ر چه ندين بابه تی ئابینزانی داکۆکیکاری له سه ر عیسا و په رتووکی پیروۆز.

ئەو بېرونامەى ئەكادىمى بەھىزى ھەيە (دوو بېرونامەى ماستەر لە فەلسەفە و ئابىنزانىى و دكتورايەك لە لىكۆلىنەوہ داکۆكىكارىيەكان و جىھانىبىنى). ئەم دووانەمان بەيەكەوہ كارمان كر دووہ بۆ ئەوہى پىداچوونەوہ بەم ماددە پىچۆشانەدا بکەين، بابەتى نوئى زياد بکەين، وەلامى پەخنە باوہكان بەينەوہ و پووخسارىكى نوئى بەين بەم پەرتووک کلاسيكىيە. دەرئەنجامەكەى چاپىكى نوئىيە لە زياتر لە دارتاشىك كە سەرەپراى ئەوہش گەپانى تاقىكارى بەھىزى ناداكوكىكارى بۆ راستىيەكان دەپارىزىت بۆ گەپان بەشوين راستىيەكەدا. لەگەل ئەوہى كە شۆن بە رادەيەكى باش بەشدار بووہ لە نوئىكردنەوہى ئەم پەرتووكە، چونكە بەدەورى چىرۆكى مندا دەسوورپتەوہ لە گوومانگەرايىيەوہ بۆ باوہر، بىرپارمان دا كە ھەر لەسەر زمانى كەسى يەكەمى من بەيئىتەوہ.

خواستى دلئى ئىمەيە كە ئەم پەرتووكە كارىگەرييەكى گۆرانپىكەرى ھەيئەت لەسەر نەوہيەكى نوئى لە خەلك لە گەشتى پۆھىيان بۆ دۆزىنەوہى وەلامى پوون.

--- جەى ئىم

بەشى يەك

چىرۆكى من

فەيلەسوفى سەدەى سىازدەيەم تۆماس ئەكويىنىس لە راستىيەكى قوول تېگەيشتىبوو: لە ناخى ھەموو رۆجىكىدا تىنوويىتتەيەك بۇ دلخۆشى و واتا ھەيە. كاتىك ھەرزەكار بووم، بۇ يەكەم جار ھەستەم بەم تىنوويىتتەيە كرد. دەمويست دلخۆشى بىم. دەمويست ژيانم واتايەكى ھەيىت. لە مېشكىمدا ھەردەم ئەم سى پىرسىيارە سادەيە دەھاتن و دەچوون كە راوى ژيانى ھەموو مروقتىك دەكەن: ناسنامەى من چىيە؟ مەبەستى من چىيە؟ چارەنوسى من چىيە؟ وەلامم دەويست، ئىتر وەك قوتابىيەكى گەنج دەستەم كرد بە گەران بەدواياندا.

لەو شوينەى تىيدا گەرە بووم ھەموو كەسپىك وا ديار بوو كە زۆر ئارەزووى لە ئايىنە، ھەر بۆيە من پىموابوو كە وەلامەكانم لە ئايىنىيىبووندا دەدۆزمەو. بە رادەى % ۱۵۰ چوومە كلىسا. ھەر كاتىك ھەرگا كراو ھەبوايە دەچووم، ئىتر بەيانيان بووايە، دواينيوەپۇ يان شەو. بەلام دەيىت كلىسا ھەلەكەم ھەلبۇزاردبوويىت، چونكە لەناوھەيدا ھەستەم خراپتر بوو وەك لە دەرەوھى. لە گەرەبوونمدا لە كىلگەيەك لە مېشىگن ئەو شتە كىدارىيەم بۇ ماوھتەو كە دەليىت ئەگەر شتپىك كارى نەكرد لە كۆل خۆتى بكەرەو. ھەر بۆيە وازم لە ئايىن ھىنا.

پاشان وا بىرم دەكردەو ھەرنگە خويىندن وەلامى پىرسىيارەكانى منى لا بىت لە گەرانم بە شوين واتادا، ھەر بۆيە چوومە زانكۆو. ئىتر بەزووترىن كات بووم بە وەپزەكەرتىن قوتابى لەنيو پىرۆفيسۆرەكان. ھەردەم بەشويىيانەو ھەموو لە ئۇفيسەكانيان و رامدەگرتن بۇ ئەوھى وەلامى پىرسىيارەكانم بەدەنەو. كاتىك منيان دەيىنى دەھاتم، پروناكيەكانيان

دەكوزاندەمۇ، پەردەكەيان دادەداپەوۋە دەرگاكانيان كليل دەدا. دەتوانىت چەندىن شت فېربىت لە زانكۆيەك، بەلام من ئەو ۋەلامانەم دەست نەكەوت كە بەشۋىتپانەۋە بووم. ئەندامانى فاكەلئىيەكە ۋە ھاپۇلەكانم ھىندەى من كىشە ۋە سەرىشە ۋە پىرسىارى ۋەلامنەدراۋەيان ھەبوو.

رۇزىكىان لە كەمپى زانكۆ قوتابىيەكم بىنى كە كراسىكى لەبەر بوو نووسرابوو، 'شۋىن من مەكەۋە، من ونم'. ئەمە ئەو جۆرە بوو كە ھەموو كەسىكى زانكۆ دەھاتە بەرچاوم. بېرارم دا كە خويئندن ۋەلامەكە نىيە.

بۇچوونت چىيە؟

ھاۋرايت لەگەل تۆماس ئەكۋىنس

كە ھەموو رۇچىك تىنوۋى

خۇشبەختى ۋە واتايە؟

دەستم بەۋە كرد كە بېرىكەمەۋە پەنگە لە ناۋدارىيدا ئەو خۇشبەختى ۋە واتايە بدۆزمەۋە. ئامانجىكى بالآ دەدۆزمەۋە ۋە خۆمى بۇ تەرخان دەكەم ۋە

لە پىرۆسەكەدا لە كەمپى زانكۆ دەناسرىم. ئەو خويئندكارانەى زۆرتىن سام ۋە دەستىرۆشتوۋىيان ھەبوو نوپنەرەكان بوون، كە لە ھەمان كاتدا جىزدانى پارەى بەشەكەيان بەدەست بوو. ئىتر منىش بۇ چەندىن پىنگەى جىاۋازى قوتابىيان ھەلبىزىردام. ھەستىكى ناۋازە بوو كە ھەموو كەسىك لە كەمپى زانكۆ بناسم ۋە بېرىارى گىرنگ بدەم بۇ خەرجىردنى پارەى زانكۆ بۇ ناھەنگى زۆر.

بەلام ھەستى ناۋداربوۋنىش ۋەك ھەموو شتىكى دىكە كە تاقىمكردبوۋەۋە خۇشبەختىيەكەى نەما. بەيانيانى يەكشەممان ھەلدەستام بۇ دەوام، بەزۆرى بەسەرىشەۋە بەھۇى شەۋى رابردوۋەۋە ۋە رۇزى ۋىرانەى دىكەم تىدەپەراند. يەكشەممە بۇ پىنچشەممە بەرگەم دەگرت ۋە تەنھا بۇ شەۋە ناھەنگەكانى پىنچشەممە ۋە ھەينى ۋە شەممە دەزىام. ئىتر يەكشەممە سوۋرە بىۋاتاكە دوۋبارە دەستى پىدەكردەۋە.

خۆم نەدەخستە ژىربارى ئەۋەى كە زىانم بىۋاتا بوو؛ زىاد شانازىم پىۋە دەكرد. ھەموو كەسىك ۋەيدەزانى كە من خۇشبەختىرىن كەسم لە زانكۆ. ھەرگىز گومانى ئەۋەيان نەدەبرد كە خۇشبەختىيەكەم ساختە بوو. ھەموۋى بەپىى بارودۆخەكان بوو. ئەگەر شتەكان باش پىرۆشتىنايە بۇ من، ئەۋە ھەستم باش دەبوو، ئەگەر نالەبار بوونايە ئەۋە ھەستم بە بىتاقەتى دەكرد. تەنھا شت ئەۋە بوو كە دەرمندەخست. ۋەك بەلەمىك ۋەبووم

ھەموو كەسپكە وايدەزانی
من خۇشەختتەن كەسەم لە
زانكۆ، ھەرگىز گومانی
ئەوھەيان نەدەبەرد كە
خۇشەختتەن كەم ساختە بوو.

لە دەريادا كە بە شەپۆلان باش و پېشى دەكرد. نە
ھېچ سوكانىنكەم ھەبوو— نە ھېچ ئاۋاستەيەك و نە ھېچ
كۆنترۆلنىكىش. بەلام كەسەم نەدەيىنى كە بە جۆرىكى
تر بۇياپايە كەسەم نەدەدۆزبەھەبتوانىت پېمە بلىت
چۆن بە شېۋەيەكى جياواز بۇيم. بىزار بووبووم. نا،
لەو خراپتر بوو. دەستەوازەيەكى بەھىزتر ھەھە بۇ
پېناسەكردنى ئەو ژيانەي تېيدا بووم: دۆزەخ.

لەو ماوھەدا تېيىنى كۆمەلەيەكى بچووكى قوتابىيانم كەرد— ھەشت قوتابى و دوو
ئەندامى بەشەكە— كە جياواز دەردەكەوتن لەوانى دېكە. وا ديار بوون كە بزەن ئەوان
كېن و بۇ كۆي دەپۇن و باوھەپكەيان ھەبوو. شادىھېنەرە كە كەسانىكى خاوەن باوھەپ
بەدۆزىتەھە، من پېمە خۇش بوو لەدەوريان بىم. پېز لەو كەسانە دەگرم كە باوھەپيان بە
شىتېك ھەھە و ھەلۆپىست دەنويىن
لەسەرى. تەنەت ئەگەر ھاورايش نەبىم
لەگەل باوھەپكەياندا.

بۇچوونت چىيە؟
حەز دەكەيت لەدەورى كەسانى
باوھەپدار بىت؟ چى وا دەكات
ئەزموونىكى بەجۇش بىت؟ چى وا
دەكات كە بىزاركە بىت؟

بۇ من رپون بوو كە ئەو كەسانە
شىتېكەيان ھەبوو و من نەمبوو. خۇشەختتەن
ئەوان جياواز بوو. خۇشەختتەن كەشيان
بەرز و نەمى نەدەكرد لەگەل بارودۇخى
ژيانى زانكۆ؛ جېگىر بوو. وا دەردەكەوتن كە سەرجاوەيەكى ناوھەكى خۇشەختتەن ھەبىت
و بىرم دەكردەھە داخۇ لەكۆنە بىت.

شىتېكى دېكە سەبارەت بەم خەلكە سەرنجى راکېشام— ھەلسوكەوتيان لەگەل
يەكەيدا. راسكۆيانە يەكتريان خۇشەدەويست— نەك تەنە يەكەدى، بەلكو خەلكى
دەروھى خۇشيان. مەبەستەم ئەوھە نېيە كە تەنە سەبارەت بە خۇشەويستى قەسيان
دەكرد؛ ئەوان بەشدار بوون لە ژيانى خەلكدا، يارمەتتەن بەدان لە كېشە و
پېويستتەن كەياندا. ئەمە تەواو نامۆ بوو بۇ من، بەلام زۆر بەھىزەھە راپدەكېشام بۇي.

وھەك زۆرىنەي خەلك، كاتېك شىتېك دەبىنم كە نېمە و دەشمەويست، دەست دەكەم
بە ھەولدان بۇ دۆزىنەھەي رېگايەك بۇ بەدەستەيەنەن. بۇيە بېيارم دا كە بىم بە ھاورپى
لەگەل ئەم خەلكە سەرنجى راکېشەندا.

چەند ھەفتە ھەیک دواتر لە سەر مێزی یەکی قوتابییان لە گەڵ ھەندیک لە ئەندامانی ئەو کۆمەڵە یە دانیشتم. گفتوگۆکە چوو سەر باسی خودا. من زۆر نادۆلیا و گوماندار بووم لە بارە ی ئەم بابەتە، بۆ یە دیواریکی گەرەم دروست کرد. پالەم دا یەو ە دواو ەک ئەو ی ھیچ بە خە یالدا نە یەت و گرنگ نە ییت.

"مەسیحییەت، ئەمە چییە، ھەر بۆ ئەو کەسانە باشە کە مێشکیان باش ئیش ناکات و بێر ناکەنەو". بێگومان لە گەڵ ھەموو ئەم قسە بەرز و نزمانە بەراستی ئەو شتەم دەویست کە ئەم کەسانە ھەیانە، بەلام خۆپەرستییە بەرزە کەم نەیدەویست بەئێت ئەوان ئەو بەتالییە بەنازەری ناخە ھەست یی بکەن کە سەغڵەتی دەکردم، بەلام من نەمدەتوانی وازی لێ بەیتم. بۆ یە رووم کردە یەکیک لەوان و ییم گوت، 'یچم بلێ چی وا دەکات ئیو جیاواز بن لە ھەموو قوتابیانی دیکە لە زانکۆ؟ چی ژبانی ئیو ی گۆریو؟'

بە یی ھیچ دوو دلییە راستەوخۆ تەماشای چاوەکانمی کرد بە رووخساریکی زۆر جدی دوو وشە ی گوت کە ھەرگیز ییشینییم نەدەکرد گۆبیستی بێم لە گفتوگۆیەکی ھۆشیارانە ی زانکۆ: "عیسای مەسیح".

"عیسای مەسیح؟" بەسەر سوو پمانو ە گوتم. "بۆ خاتری خوا ئەو زبڵەم ییمە دە. تیر ئاینم بینیو ە تیر کلێسام بینیو ە تیر پەرتووکی پیروۆز."

راستەوخۆ وەلامی دامو ە، "من نەمگوت ئاین، گوتم عیسای مەسیح!" ئاماژە ی بە شتیکی کرد کە ھەرگیز نەمزانیبوو. مەسیحییەت جیاواز لە ھەموو ئاینەکانی دیکە سەبارەت بە پە یو ەندییە لە گەڵ خودا. ئاینەکانی دیکە تەریکی دەکەنە سەر ھوڵدان بۆ کاری چاکە بۆ گە یشتن بە خودا. مەسیحییەت بریتییە لە ھاتنی خودا بۆ ئیمە لە ڕێگە ی عیسای مەسیح.

من نەدەدەچومو زېربارى و قایل نەدەدەبووم تەنانهت بۆ ساتىكىش. بەھۆى ئەو نازايەتى و باوەھى ئەوھو پاشەكشەم كرد و داواى لېبورنم كرد بۆ ھەلسوكەوتەكەم. روونمكردوھ "بېزار و ماندووم لە ئايين و خەلكى ئاييندار" و "تامەويت ھېچ شتىكم ھەبىت لەگەلئاندا".

ئىتر ھاوپى نوپىھەكانم پىيان گوتىم بۆ ئالنگارىيەك (تەھەدا) كە نەمدەتوانى باوەر بكمە. ئالنگارىيان كردم كە بەدواداچوونىكى زانستى و قوول و تاقىكارىيانە بكمە بۆ گوتەكانى عىساي مەسىح- كە ئەو كورپى خودايە؛ كە جەستەى مرۆفەى وەرگرت و لەناو خەلكى راستەقىنەدا ژيا؛ كە ئەو لەسەر خاچ مردووھ بۆ گوناھى مرۆفایەتى؛ كە ئەو نېژرا و سى پۇژ دواتر ھەلسايەوھ لە مردن؛ كە ئەو تا ئىستاش زىندووھ و دەتوانىت تەنانهت نەمرۆش ژيانى كەسىك بگۆرېت.

وا بىرم دەكردوھ كە ئەم ئالنگارىيە گالئەيە. ئايا ھەموو كەسىكى دىكە نازانىت كە مەسىحىيەت لەسەر ئەفسانە دامەزراوھ؟ پىمواوو كە تەنھا گەمژەكان دەتوانن باوەر بەوھ بكنە كە مەسىح لە مردن ھەلساوتەوھ. من راھاتبووم لە پۇلدا چاوەرپى مەسىحىيەكانم دەكرد قسە بكنە بۆ ئەوھى بىانشكىنمەوھ. پىمواوو كە ئەگەر كەسىكى مەسىحىيەت يەك خانەى مېشىكى ھەبىت ئەوا لە تەنھايىدا شەق دەبات.

بۆچوونت چىيە؟
چۆن پىناسەى ئايين دەكەيت؟

بەلام ئالنگارىيە ھاوپىكانم قەبوول كرد، زياترىش لە پىناوى ئەوھى كە بىسەلمىنم ھەلەن. باوەرپم واوو كە چىرۆكى مەسىحىيەت بە بەلگە ناوھستىت. من خوڤىندكارى ياسا بووم و شتىك دەزانم دەربارەى بەلگە. بەوردىي و قوولپى لىكۆلپىنەوھ دەكەم دەربارەى مەسىحىيەت و ھەموو ئەو ناراستىيانە دەردەكەم بۆيان لەو ئايينە ساختەيەياندا.

بىريارم دا كە بە پەرتووكى پىرۆز دەستپىيكەم، چونكە دەزمانى ئەگەر بەلگەى حاشاھەلئەگر بدۆزمەوھ لەسەر ئەوھى كە پەرتووكى پىرۆز پىشى پىن نابهستىرت ئەوا تەواوى مەسىحىيەت دادەرمىت. بىگومان باوەردارىك دەتوانىت پىم بلت كە مەسىح لە پاكىزەيەك لەدايكبووھ و پەرجوووى كردووھ و لە

دەزمانى ئەگەر بەلگەى
حاشاھەلئەگر بدۆزمەوھ لەسەر
ئەوھى كە پەرتووكى پىرۆز
پىشى پىن نابهستىرت ئەوا
تەواوى مەسىحىيەت دادەرمىت.

مردن ھەنساوھتەو، بەلام كەلكى چىيە ئەگەر پەرتووكە كەمتانەپىكراو نەبىت بۇ ئەم پىشھات و گوتانە. ئەگەر بتوانم ئەمە دەرىخەم دەتوانم پىشانى بدەم كە مەسبىحىيەت خەيالىكى خۇشدروستكراوى كۆمەلىك باوهدارى ئايىنىيە.

ئالنگارىيەكەم بەجدى وەرگرت و چەندىن مانگ لىكۆلىنەوھەم كەرد. تەنانەت لە زانكۆ ھاتمە دەروھە بۇ ئەوھى كاتم ھەبىت بۇ خويندن لەو پەرتووكخانە مېژووويە دەولەمەندانەى ئەوروپا. بۇ ئەوھى پارەى گەشتەكە تەرخان بكەم ئەو كۆمبانيى تابلۆكىشانەم فرۇشت كە لە زانكۆ داممەزاندبوو. بەلگەم دۆزىيەو، بەلگەى بېشووومار. بەلگەى وا كە خۆم باوھەرم پىيان نەدەكرد ئەگەر بەچاوى خۆم نەمدىبانيە. لە كۆتايىدا دەمتوانى بگەم بە تەنھا يەك دەرنەنجام: ئەگەر

بەلگەم دۆزىيەو، بەلگەى
بېشووومار. پىئويستە دان بىئىم
بەوھدا كە دەقەكانى پەيمانى كۆن و نوئ
جىمتانەترىن دەقى مېژووويىن. ئەگەر جىمتانە بن
ئەوا ئەو بياو، عيسا كە تەنھا بە دارتاشىكەم دانابوو
لە شارۆچكەيەكى دوورەرى لە ولاتىكى چەوساو،
پىاويك كە لەناو دىدە مەزەكانى خۇيدا رۆچوووو؟

پىئويست بوو دانبىئىم بەوھدا كە عيسا لە دارتاشىك زياتر بوو. ئەو ھەموو ئەو شتانە بوو كە گوتبووى.

لىكۆلىنەوھەكەم تەنھا لە رووى فەكرىيەوھە نەبگۆرىم بەلكو تەنانەت وەلامى ئەو سى پەرسىيارەى دامەوھە لە گەرانەكەم بۇ خۇشبەختى و واتا. بەلام پەلەت نەبىت، ئەوھى كە ماوھ لە چىرۆكەكە، لە كۆتايى ئەم پەرتووكەدا دەيگىپمەوھ. سەرەتا دەمەوئ كروكى ئەوھ باس بكەم كە فېرېبووم لەو چەند مانگەى لىكۆلىنەوھەكەم بۇ ئەوھى كە تۆش ئەوھ

بىبىت كە مەسبىحىيەت ئەفسانەيەك
نىيە، خەيالى كۆمەلىك خەونىبن نىيە، فىل
و درۆ نىيە بۇ ساويلكەكان كرايىت.
پاستىيەكى جىگىر و نەگۆرە.

ھەرۇھەا گەرەنتىت پىدەدەم كاتىك
دەگەيتە تىگەيشتن لەگەل ئەو پاستىيەدا،

بۇچوونت چىيە؟

ئەگەر خودا بىئە مەوئ، باشتىن

رېگا چىيە بۇ ئەوھى لەگەل

دروستكراوھەكانى بدوئت؟

دەگەیتە لیواری ئەوەی دۆزینەووی وەلامی ئەو سەن پرسیارە: ناسنامە ی من چییە؟
مەبەستم چییە؟ چارەنووسم چییە؟

چى وا دەكات عيسا جياواز بىت؟

جاريكيان دواى دۆزىنەۋەكانم سەبارەت بە پەرتووكى پىرۆز و مەسىحيەت، سەر تەكسىپەك كەۋتم و ئەۋە بوو شىتىكم باس كرد بۇ شۇڧىرەكە دەربارەى عيسا. راستەۋخۇ ۋەلآمى دامەۋە، "هەز ناكەم باسى ئايىن بكەم، بەتايەت عيسا." لەۋىدا تىيىنىم كرد كاردانەۋەى زۆر ھاۋشىۋە بوو لەگەل ئەۋ ئەزموونەى خۇم لە زانكۆ كاتىك ئەۋ كەسە بۇى باس كردم كە عيسا ژيانى گۆپريۋە. بەديارىكراۋىى ناۋى عيسا كە ديارە وا خەلك قەلس دەكات. شەرمەزاريان دەكات، توورەيان دەكات يان وايان لىدەكات كە بابەتەكە بگۆرن. دەتوانىت باسى خودا بكەيت و خەلك زۆر كات ئاسايىيە لايان، بەلام ناۋى عيسا بەھىنىت، يەكسەر دەيانەۋىت گەفتوگۆكە بوەستىنن. بۇچى ناۋەكانى ۋەك: بودا، موخەمەد يان كۆنڧۇشىۋس خەلك توورە ناكات ۋەكوو ناۋى عيسا؟

پىم وايە ھۆكارەكە ئەۋەيە كە ئەم رابەرە ئايىنىيانەى دىكە بانگەشەى ئەۋەيان نەكردوۋە خودا بن. ئەۋە جياۋازىيە گەۋرەكەيە لەنپوان عيسا و ئەۋانەى دىكە. زۆرى پىن نەچوۋ بۇ ئەۋ خەلكەى عيسايان دەناسى پەى بەۋە بېەن كە ئەم دارتاشەى ناسىرە بانگەشەى سەرسوۋرەھىنەرى دەكرد سەبارەت بە خۇى. پروون بوۋبوۋەۋە كە ئەۋ بانگەشەنە ئەۋيان بە زياتر لە پىغەمبەرىك يان مامۇستايەك دەناساند. ئەۋ بەروونى بانگەشەى خودابوونى دەكرد. ئەۋ ۋەك تاكە رىڭكاي رىڭگارىيى و تاكە سەرچاۋەى لىخۇشبوونى گوناھەكان—ششانىك كە دەيانزانى تەنھا خودا دەتوانىت بانگەشەى بكات.

بۆچۈن ت چىيە؟

عيسا گوتى كوپى خودايە. بۇچى
ئەمە كىشە يە بۇ زۆر خەلك؟ بۇچى
باسكردىنى خودا كەمتر تورە كەرە؟

بۇ زۆر كەس لەمپۇدا بانگە شە كەى
عيسا بۇ بوون بە كوپى خودا بەراستى زۆر
جياوازە. لەم فرە كلتورىيە ماندا ئەمە
شتىكى زۆر بەرتەسكە و بېرە ئايىنيە
داخراوہ كە دەھەژ ئىتت. نامانە و ئت باوہ پرى
پى بكە يىن. بەلام كىشە كە ئەوہ نىيە كە
دەمانە و ئت باوہ پرى پى بكە يىن بەلكو ئەوہى عيسا بانگە شەى كىر دووہ كى بىت و ئايا
بانگە شە كەى راستە؟ ئەمە ئەوہ بوو كە زۆر بەتامە زرۇيى وىستىم بىدۆزمەوہ كاتىك
ئالنگارىيە كەم قەبوول كىرد لە ھاوپىكانى زانكۆم.

دەستىم كىرد بە گەپنى ھەموو ئەوہى دەمتوانى سەبارەت بە بەلگە نامە كانى پەيمانى
نوئى بۇ ئەوہى بزانىم دەكرىت چىمان پىن بلىت سەبارەت بەم بانگە شە يە. دەستىم كىرد بە
شىكرىدەنەوہى رستەى "خودابوونى مەسىح" بۇ ئەوہى بەروونى بىنم مەبەست چىيە لە
بانگە شەى ئەوہى عيساى مەسىح خودايە. جوولە كە و مەسىحى و موسلمان ھەموو
ھاوپان كە خودا بىخەوشە، ھەتاھە تاييە،
ھەموو شىت ك دەزائىت و بەدپەنەرىكى
سەرورەرى گەردوونە. بەپىي خوداناسان خودا
بوونەوہرىكى كەسىيە كە ئەمپۇ گەردوون
دەپارىزىت. بەلام ئايىزائىنى مەسىحى شىتىكى
دىكە بۇ پىناسەى خودا زياد دەكات: خودا لە
عيساى مەسىحدا بەرجەستە بوو.

ناوى عيسا و اتا "يەھۇفا-پزگار كەر."
يان "خودا پزگار دەكات." نازناوى
مەسىح لە وشەى يۇنانى 'مەسپا'وہ
ھاتووہ كە و اتا "مەسحكراوہ كە
(ھەلبۇزۇردراوہ كە)."

وشە كانى عيساى مەسىح يەكەم و كۇتا ناو نىن؛ لە راستىدا ناويك و نازناويكن.
ناوى عيسا لە ناوى يەشوا سەرچاوەى گرتووہ، و اتاى "يەھۇفا-پزگار كەر" يان "خودا پزگار
دەكات." نازناوى مەسىح لە ناوى يۇنانى 'مەسپا' سەرچاوەى گرتووہ (يان عىبرىي
مەشپاخ؛ بېروانە دانيال ۹: ۲۶) كە واتە 'مەسحكراوہ كە' (واتە پىرۇز كراو يان ھەلبۇزۇردراو).
لە پەيمانى كۇندا دەستەواژەى مەسىح پىگە كانى پىنغەمبەر و كاھىن و پاشا دەگرتتەوہ.
پىش لەدايكبوونى عيسا پىشپىنيە كانى پەيمانى كۇن ئامازە يان بە ھاتنى پزگار كەرىك
دەكرد كە ھەر سى رۇلە كە بگرتتە خۇ. ئەم دۇنيا كىردنەوہ يە، گەوھەرىيە بۇ تىگە يىشتىكى
گونجاو لە عيسا و مەسىحپىت.

بەيمانى نوئى بەرپوونى عيسا وەكوو خودا دەردەخات. زۆرئىك لەو ناوانەى بۆ مەسىح دانراون ئەوانەن كە تەنھا دەشپت بۆ يەكئىك بەكاربەيت كە خودا بووبەيت. عيسا پىي دەگوتريت خودا لەو گوتەبە: "لە چاوەپروانى هيوای بەرەكەتدار، دەرکەوتنى شكۆى خودای گەورە و پزگارکەرمان، عيسای مەسىح،" (تیتۆس ۲: ۱۳ و ھەرودەها بېروانە يۆحەنا ۱: ۱؛ ۲۰: ۲۸؛ رۆما ۹: ۵؛ عېبرانىيەکان ۱: ۸؛ دووھم پەترۆس ۱: ۱؛ يەكەم يۆحەنا ۵: ۲۰-۲۱). نووسراوى پېرۆز ئەو تايبەتمەندىيانەى تەنھا دەدرينە پال خودا دەداتە پال ئەو. عيسای مەسىح بە خودەهەبوويى دەردەخات (بېروانە يۆحەنا ۱: ۲؛ ۸: ۵۸؛ ۱۷: ۵؛

۱۷: ۲۴)، لەھەمووچيئەكبووہ (بېروانە مەتا ۱۸: ۲۰؛ ۲۸: ۲۰)، ھەمووشترانە (بېروانە مەتا ۱۷: ۲۲-۲۷؛ يۆحەنا ۴: ۱۶-۱۸؛ ۶: ۶)، خاوەن دەسەلاتى رەھابە (بېروانە مەتا ۸: ۲۶-۲۷؛ لۇقا ۴: ۳۸-۴۱؛ ۷: ۱۴-۱۵؛ ۸: ۲۴-۲۵؛ ئاشکراکردن ۱: ۸)، ھەرودەها سەرچاوەى ژيانى ھەتاهەتايى (بېروانە يەكەم يۆحەنا ۵: ۱۱-۱۲، ۲۰).

عيسا شكۆ و پەرسەتشی وەرگرت كە تەنھا دەبەيت خودا وەرەبەگريت. لە ڤووبەڤووبوونەوہى شەيتاندا عيسا گوتى: «ئەى شەيتان ليم دوروبكەو! چونكە نووسراوہ: ﴿كِرْئۆش بۆ يەزدانى پەروەردگارت دەبەيت و تەنھا ئەو دەپەرسەتت.﴾ (مەتا ۴: ۱۰). لەگەل ئەوہدا عيسا پەرسەتشی وەرەگرت وەك خودا لەلايەن مرفۆفەكان و فریشتەكان (بېروانە مەتا ۱۴: ۳۳؛ ۲۸: ۹، ۱۷؛ يۆحەنا ۵: ۲۳؛ عېبرانىيەكان ۱: ۶؛ ئاشکراکردن ۵: ۸-۱۴). زۆرئىك لە شوئىنكەوتووہ يەكەمىنەكانى عيسا جوولەكەى خواناس بوون كە بېروانە بە تاكە خودای راست ھەبوو. تەواو يەكتاكبەرست بوون بەلام ھېشتا وەك ئەم نموونانەى داھاتوو نیشان دەدەن ئەوان ئەويان وەك بەرجەستەبوونى خودا دەبينى.

بە ھۆكارى راھىنانى رايبە بەرڤراوانەكەى پۆلس (رېبى پلەيەكى ئايىنبە لە ئايىنى جوولەكە وەكوو مەلا لە ئىسلامدا)، لەوہ ناچەت كەسيك بەيت كە تايبەتمەندى خودابوون بەداتە پال عيسا، پياوئىك بپەرسەتت لە ناسپرەوہ و پىي بەيت خودا. بەلام ئەمە ئىك ئەو شتە بوو كە پۆلس كردى. لە نامەكەى بۆ كۆلۆسىيەكان، پۆلس نامازە بە عيسا دەكات وەك ئۆپنەى خودای نەبىنراوا كە 'لە ڤىگەيەوہ ھەموو شتتەك بەدبەھاتووہ' و چونكە خودا

«خودەھبوو وشەيەكى نوئيە لە زمانى كوردى بە واتاى زاتتەك دپت كە خودى خۆى بەدبەھتاوہ يان لەلايەن ھېچ كەسيكەوہ بەدى نەھاتووہ

خۇشحال بوو بە ھەموو پىرى خۇى لە مەسىھدا نىشتەجى بىت. (كۆلۈسى ۱: ۱۵، ۱۶، ۱۹).

دوای ئەوھى عىسا پىرسارى لە قوتابىيەكانى كرد كە پىيان وايە ئەو كىيە، پەترۇس دانى پىدانا، "تۆ مەسىھكەيت، كورپى خوداى زىندوو" (مەتا ۱۶: ۱۶). عىسا ۋەلامى تىگەيشتەكەى پەترۇسى داىەو بە پاستىردنەوہ نا، بەلكوو بە دووپاتىردنەوہى پاستىيەكەى و سەرچاۋەكەى: "شىمۆنى كورپى يۇنا، خۇزگەت پىن دەخوازىت، چونكە گۆشت و خوین ئەمەيان بۆت ئاشكرا نەكرد، بەلكوو ئەو باوكەم كە لە ئاسمانە" (مەتا ۱۶: ۱۷).

مەرسا كە ھاوپىيەكى نىزىكى عىسا بوو' پىنى گوت: «بەلخ گەورەم. باوهرم ھىناوہ كە تۆ مەسىھكەيت، كورپى خوداى، ئەوھى بۆ جىھان دىت» (يۇحەنا ۱۱: ۲۷). دواتر قسەكەرىكى پاستەوخۇمان ھەيە بە ناوى نەتائىل كە باوهرپى نەبووہ ھىچ شىتىكى باش لە ناسىرە پەيدا بىت. دانى پىدانا: «رابى، تۆ كورپى خودايت! پاشاى ئىسرائىلىت!» (يۇحەنا ۱: ۴۹). كاتىك يەكەم شەھىدى مەسىھىيەت بەردباران دەكرا نوئزەكەى ئاراستەى عىسا كرد: «عىساى خاۋەن شكۆ، پۆحم ۋەرىگرە!» (كردار ۷: ۵۹). نووسەرى پەرتوۋكى عىبرانىيەكان مەسىھ بە خودا بانگ دەكات كاتىك دەنووسىت: "بەلام لەبارەى كورپەكەوہ دەفەرموئت: ئەھى خودايە، تەختى تۆ بۆ ھەتاھەتايىە" (عىبرانىيەكان ۱: ۸).

دواتر، بىگومان تۆماسمان ھەيە كە ئەگەر پوونتر بلېن، ناسراۋە بە "گومانكەرەكە." (پەنگە قوتابىيەكى دەرچوو بووئىت). "ئەويش پىنى گوتن: «ئەگەر جىگايى بىمارەكان

بەدەستىوہ نەبىنم، پەنجە نەخەمە شوئىنى بىمارەكانوہ، دەست لە كەلەكەى نەدەم ھەرگىز باوهر ناكەم.» (يۇحەنا ۲۰: ۲۵). من ھاوشىوہى تۆماسم. ئەو دەيگوت، "تەماشباكەن، ھەموو پۆژىك كەسىك لە مردن ھەلئاستىيەوہ يان بانگەشەى ئەوہ بىكات بەرجەستەبوونى خودايە. ئەگەر چاۋەپىنى من دەكەن باوهر بىكەم ئەوا پىويستىم بە بەلگەيە." ھەشت رۆژ دواتر،

دوای ئەوھى تۆماس گومانەكانى خۇى باس كرد سەبارەت بە عىسا بۆ قوتابىيەكانى دىكە، عىسا لەناكاو دەر كەوت، «سالۇتان لى بىت!» ئىنجا بە تۆماسى فەرموو: «پەنجەت

بۇچوونت چىيە؟
ئايا زياتر خۇت ۋەك مەرسا
دەبىنىت (ھەردەم باوهردارە) يان
تۆماس (گومانكەر) يان نەتائىل
(پەشېنىك) لە بىنىت سەبارەت
بە عىساى مەسىھ؟

بیته ئیره و دهستم بیینه، دهستت بیته و له کهله کهمی بده. بیباوهر مه به لکوو باوهر بهیته.» (نایه تی ۲۶-۲۸). عیسا قه بوولی کرد که تۆماس وه کوو خودا دانی بییدا ناوه. یۆحه نای نیردراو و یه حیای له ئاوهه لکیشیش ئامازه به عیسا ددهن وهک خودا، پروانه یۆحه نا ۱: ۱، ۱۴، ۳۴). ئه م که سانهی که نزیکتربین لهو به بهردهوامی ئهویان وهک خودا له جهستهی مرؤفا ناساندووه.

له م خالهدا پهنگه په خهنگه گرێک په خهنگه بگریت که هه موو ئه م گوتانه له لایه ن ئهوانه ی دیکه وه یه له سه ر مه سیح، نهک له لایه ن مه سیحیه وه له سه ر خودی خۆی و خه لکی ئه و کاته به هه له تیکه یشتوون له و وهک چۆن ئیمه ئه مرؤ هه له لای تیده گه یین. ئه وان خودا بوونیان داوه ته پال ئه و، به لام ئه و به پراستی بانگه شه ی نه کردووه له سه ر خۆی.

له پراستییدا، ئه گه ر زیاتر قوول بیینه وه له لاپه ره کانی په یمانی نوئ، ده یین عیسا به پراستی ئه م بانگه شه یه ی کردووه. هه ندیک کات عیسا قسانیک دهکات که به پروونی بانگه شه ی خودا بوونه به لام ئه و که سانه ی ده ورو به ری که گو ییستی بوون زۆر کات تیته گه یشتوون. چه ندین جار وه لامدانه وه یان به پرسیار گه لیک بووه وهک، "ئه م پیاوه خۆی به چی ده زانیت؟" له کاتیکدا عیسا هه ر گیز پراسته وخۆ ئه و وشانه ی نه گوتووه، "من خودام، قورسای په یمانی نوئ، روونه: عیسا بانگه شه ی ئه وه ی کردووه که خودایه. بازرگانیک که به وردی له په رتووی پیروزی کۆلیبووه وه بو ئه وه ی بزانیت ئه گه ر عیسا مه سیح بانگه شه ی ئه وه ی کردییت که خودایه، پی گوتم،" هه ر که سیک په یمانی نوئ بخوینته وه و نه گات به نه جامی ئه وه ی عیسا خودایه، ده بیته هینده ی پیاویک کویر بیته که به پوژی رووناک له ده ره وه بیته و بلیت خۆر نابینم."

له م زگینی یۆحه نادا پرو به رو بوونه وه یهک هه یه له نیوان عیسا و کۆمه لیک جووله که. په خه نیان له عیسا ده گرت بو بانگه شه ی ئه وه ی ئیبراهیم پیشینی هاتنی ئه وی کردووه: "جووله که کان پیمان گوت: «تۆ جارئ ته مه نت نه بووه به په نجا سال، ئیتر چۆن ده لیت که ئیبراهیمت بینوه؟» عیسا پی فیرموون: «پراستی پراستیان پین ده لیم، پیش ئه وه ی ئیبراهیم له دایک بیته، من هه م.» (یۆحه نا ۸: ۵۷-۵۸). له ده ره نه جامدا هه ولی به رده بارانکردنیان دا. ده سته واژه ی "من هه م" به شیوه یه کی فراوان ئامازه یه بو خودای په یمانی کۆن و به و پیکایه وه رگیراوه له لایه ن جه ماوهره جووله که که ی عیسا وه (وه لامدانه وه که یان بوئ ئه وه ده گه یه نیته که ده سته واژه یه کی له و شیوه یه کفره که له لایه ن ته نها پیاویکه وه بگریته و شایه نی مردنه). بو نمونه له په رتووی ده رچوون خودا به موسای گوت: "من هه م ئه وه ی که هه م." هه ره وه ها فیرمووی: «ئاو به نه وه ی

ئيسرائيل دەلىتت: "ھەم' منى بۇ ئيوھ ناردوھ."» جىگھى سەرنجە كاتىك جەماوھەرە جوولەكەكە پرسیاری لى دەکن که ئەگەر باوکە ئىبراھیمی ناسیبت، بەلام لە وەلامدا بانگەشەى بوونی ئەزەلى خۆى دەکات. وەلامدانەوھەکیان ھىچ گومانىكى وا ناھىلئت لەوھى لە بانگەشەکەى ئەو تىگەیشتون بۇ ئەوھى خودای پەیمانى کۆن بىت. لەدەرئەنجامى ئەم بەریەکەوتنە ھى دیکە کہ عیسا خودابوونی خۆى دوویات دەکاتەوھ (نم، یۆھنا ۵: ۱۷-۱۸، ۲۲-۲۳)، رابەرە نایینیھەکان پیلان دادەنئین بۇ لەناوبردنى. ئەوان تەنھا رقیان لئى نەبوو—دەبانویست بیکوژن.

ھەرەوھا عیسا بەتوندی بانگەشەى ئەوھى کرد کہ ئەو لەگەل باوک یەکن. رەنگە پئیم بلیت، "بەلام جۆش تەماشا بکہ من نایینم چۆن ئەمە ھىچ شىتیک دەسەلمیئیت. نایا عیسا نوئىژی نەکرد کہ ئەو و قوتابییەکان و باوک ببن بە یەک؟" بەلئى کردى، بەلام زەمینیھەکە (کۆنتیکستەکە) جیاوازە. لە ماوھى جەژنى ھەنوکه لە ئۆرشەلیم، ھەندیک رابەرى

بۆچوونت چىپە؟
پیتوایە بۆچى رابەرە جوولەکەکان
ھىندە قەلس بوون بە عیسا دواى
ئەوھى لە شەنبەت خەلکى چاک
کردهوھ؟ نایا ھۆکارى ئەوھ بوو کہ
لە رۆژىكى پیرۆزدا کردى یان
شىتیکى دیکە؟

جوولەکە ھاتنە لای عیسا و لئیان پرسى نایا ئەو مەسیحەکە یە. عیسا لە وەلامدا پئى گوتن، "من و باوک یەکین" (یۆھنا ۱۰: ۳۰). "ديسان ئەو جوولەکانەى بەرھەلستى عیسا یان دەکرد بەردیان ھەلگرت تاکوو بەردبارانى بکن، بەلام عیسا پئى فەرموون: «زۆر کارى چاکم لەلایەن باوکەوھ پيشاندان، بەھۆى کامیانەوھ بەردبارانم دەکن؟» جوولەکەکان وەلامیان داہوھ: «لەبەر کردارىكى چاک بەردبارانت ناكەین، بەلکوو بەھۆى کفر کردنتەوھ، چونکہ تۆ مرؤفیت و خۆت دەکەیت بە خودا.» (نایەتى ۳۱-۳۲). لە کاتیکدا عیسا نوئىژی کرد کہ ئەو و قوتابییەکان لەگەل باوکدا ببن بە یەک لە یەکتیتدا (بروانە یۆھنا ۱۷: ۲۰-۲۲)، لە یۆھنا ۱۰ عیسا بانگەشەى ئەوھ دەکات کہ بە سروشت لەگەل خودادا یەک بن.

یەکتک لەوانە یە بىر بکاتەوھ بۆچى جوولەکەکان ھىندە بەتوندی وەلامدانەوھ یان ھەبوو بۇ ئەوھى عیسا گوتى سەبارەت بە یەکبوون لەگەل باوک. بنیاتی دەستەواژەکە بە یۆنانى وەلامەکە دەدات. ئەى تى رۆبىرتسن، گەورەترین زانای یۆنانى سەردەمى خۆى، دەنووسیت کہ لەم دەقەدا وشەى یەک بیلایەنە، نیرینە نییە؛ ھەرەوھا یەکبوون

ناگهيەنیت له كهسدا يان له مەبهستدا بەلكوو يەكبوون له "كرۆك يان سروشت".
 رۆبەرتسۆن زياتر لەسەری دەپوات و دەلێت: "ئەم دەستەواژە بەهێزە لئوتكەى
 بانگەشەى مەسیحە بۆ پەيوەندى نێوان ئەو (كور) و باوك. فەرىسىيەكانى هەژاند بۆ
 توورەپەيهكى كۆنترۆلنەكراو".^۱ پەرهە جوولەكەكان هەرەشەيان لە عيسا كرد بە "كفرکردن"
 كە واتای ئەو پەيه بيگومان لە بانگەشەكەى تێگەبشتوون بە خودابووونى. بەلام پەرنگە
 پېرسين، نايا ڕاوەستان لەو هەى بېر لە بانگەوازهكانى بكەنەوه كە نايا ڕاستن يان نا؟

بۆچوونت چييه؟

جولهكەكان ويستيان عيسا

بەردباران بكەن بەهۆى

كفرکردن. نايا تاوانى خۇيان بوو

بۆ باوهرپينهکردنى و دەستکردن

بە تۆمەتبارکردنى؟ يان تەنھا

نيرەيبان بە ناودارىپەكەى دەبەرد؟

عيسا بەبەردەوامى لەبارەى
 خۇپەوه دواوه وهك يەكێك لە كرۆكدا يان
 سروشت لەگەل خودا. ئەو بوپرانە
 ڕايگەياندا، "ئەو هەى منى بېنيوه باوكى
 بېنيوه" (يۆحەنا ۱۴: ۹). "ئەو هەى رقى لە
 من بېتەوه، رقى لە باوكيشمە" (يۆحەنا
 ۱۵: ۲۳). "تاكوو هەموو ڕيزى كۆرەكە
 بگرن وهك چۆن ڕيزى باوك دەگرن.
 ئەو هەى ڕيزى كۆرەكە نەگریت، ڕيزى
 باوكيش ناگریت كە ناردوو پەتەى" (يۆحەنا ۵: ۲۳). ئەم نامازانە ئەوه دەردەخەن كە عيسا
 بانگەشەى ئەو هەى كردوو كە لە پياويك زياترە. ئەو بانگەشەى ئەو هەى كرد كە يەكسانە
 لەگەل خودا. ئەو كەسانەى دەلێن كە عيسا تەنھا نزيكتر بوو لەخودا و پەيوەندىپەكەى
 باشترى هەبوو پيوستە بېر لەم گوته پەيهى بكەنەوه: "ئەو هەى ڕيزى كۆرەكە نەگریت، ڕيزى
 باوكيش ناگریت كە ناردوو پەتەى".

كاتيك وانەى وپژم دەگوتهوه لە زانكۆپەك لە فېرچينباى رۆژئاوا، پروفېسۆريك
 پيى بريم و گوتى تاكە مژگينى كە تيايدا عيسا بانگەشەى خودابوون بكات مژگينى
 يۆحەناپە كە دواتر يېنانە نووسراييت. پاشان ئەو گوتى كە مژگينى مەرقۇس كە
 يېنشتري يېنانە هەرگيز بۆ جار يكيش باسى ئەو هەى نەكردوو كە عيسا بانگەشەى خودابوون
 بكات.

بەسادهى بلييم، ئەم پياوه مژگينى مەرقۇسى بەوردىي نەخويندبووهوه. لە وهلامدا چوومه
 سەر ئينجىلى (مژگينى) مەرقۇس بۆ دەقېك كە تيايدا مەسيح بانگەشەى ئەوه دەكات
 كە دەتوانيت لە گوناھەكان خۇش بېت. "كاتيك عيسا باوهرپى ئەوانى بېنى، بە ئيفليجەكەى

فهرموو: «کورم، گوناھه کانت به خشران.»
 (مهرقوس ۲: ۵)؛ ههروههها بپوانه لوقا ۷:
 ۴۸-۵۰). به پیی ئاینزانی جووله که، تهنهها
 خودا ده توانیت شتیکی وهها بلیت. ئیشایا
 ۴۳: ۲۵ به خشینی گوناھ سنووردار ده کات و
 نیمتیاژیکی که تهنهها بۆ خودا ده شیئت
 (ههروههها بپوانه ده رچوون ۳۴: ۶-۷؛ زه بوور
 ۵۲: ۳؛ دانیال ۹: ۹). بۆ ئه و نووسه ره
 جووله کانهی له شه ربعه تی خودا قوول

ئهو که سانهی که ده ئین عیسا تهنهها
 نزیکتر بوو له خودا و په یوه ندییه کی
 باشتری هه بوو پیویسته بیر له م
 گوته یه ی بکه نه وه: "ئه وه ی پژی
 کوره که نه گریت، پژی باوکیش
 ناگریت که نار دوویه تی."

بوو بوونه وه شتیکی باوه پینه کراو بوو پیاویک بتوانیت له و گوناھانه خۆش بیت که به رانبه ر
 خودا کراون. کاتیکی نووسه ره کان گوئیستی ئه وه بوون که عیسا له گوناھه کانی ئه و پیاوه
 خۆش ده بیت گوتیان، "بۆچی ئه مه به م شیوه یه ده دویت؟ کفر ده کات! بیجگه له خودا
 کئ ده توانیت گوناھ به خشیت؟" پاشان عیسا گوتی: کامیان ئاسانتره، به ئیفلیجه که
 بگوتریت: "گوناھه کانت به خشران،" یان بگوتریت: "ههسته، نوینه که ت هه لگره و برپۆ؟"
 (مهرقوس ۲: ۷، ۹).

به پیی راقهی ویکلیف بۆ په رتوویکی پیرۆز ئه مه بریتیه له

پرسیاریک که ناتوانیت وه لام بدریته وه. دوو گوته که وه ک یه ک ساده ن بۆ
 گوتن؛ به لام بۆ ئه وه ی هه ر کامیکیان بگوتریت به هاوکاتی له گه ل
 جیبه جیکردندا پیویستی به هتیزیکی خوداییه. بیگومان ساخته کاریک بۆ
 خۆلادان له ئاشکرا بوون ئه وه ی یه که می بۆ ئاسانتر ده بوو. عیسا به رده وام
 بوو له چاککردنه وه ی نه خۆشییه که بۆ ئه وه ی ئه و پیاوانه بزانه که ده سه لاتی
 هه یه بۆ ئه وه ی مامه له بکات له گه ل هۆکاره که ی.^۲

له مه دا رابه ره ئاینیه کان تۆمه تباریان کرد به کفرکردن. لیویس سیپری چافه ر،
 دامه زریته ر و یه که م سه رۆکی زانکۆی ئاینزانی دالاس، ده نووسیته:

هیچ شتیک لهسەر زه‌مین دەسه‌لات یان مافی ئه‌وه‌ی نییه‌ گونا‌ه به‌خشیت. ته‌ن‌ها ئه‌و که‌سه‌ ده‌توانیت گونا‌ه به‌خشیت که‌ له‌لایه‌ن هه‌مووانه‌وه‌ گونا‌هی به‌رانبه‌ر کراوه‌. کاتیک مه‌سیح گونا‌ه ده‌به‌خشیت که‌ به‌د‌ئ‌نیایه‌وه‌ به‌خشیشی، ئه‌و ئی‌متیازیکی مرۆفانه‌ی ئه‌نجام نه‌ده‌دا. چونکه‌ هه‌یج که‌سیک جگه‌ له‌ خودا ناتوانیت گونا‌ه به‌خشیت، به‌شپه‌وه‌یه‌کی یه‌کلاکه‌ره‌وه‌ ده‌ریده‌خات که‌ مه‌سیح چونکه‌ گونا‌هی به‌خشیه‌وه‌، خودایه‌.^۳

ئهم چه‌مکی به‌خشینه‌ ماوه‌یه‌کی باش منی قه‌لس کردبوو چونکه‌ لێی

تینه‌ده‌گه‌یشتم. رۆژیکیان له‌ وانه‌یه‌کی فه‌لسه‌فه‌ له‌ وه‌لامی پرساریک له‌سەر ناستامه‌ی عیسا‌ نایه‌تی 'مه‌رقۆس ۲: ۵' م هه‌ینایه‌وه‌. یاریده‌ده‌ریکی ده‌رچوو ئالنگاریی تینگه‌یشته‌که‌ی کردم که‌ گونا‌ه به‌خشینه‌که‌ی ده‌سه‌لاتی خودایی ده‌رده‌خات، گوتی که‌ ئه‌و ده‌توانیت له‌ خه‌لک خۆش بییت به‌ بێ ئه‌وه‌ی بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ بکات خودایه‌. خه‌لک

بۆچوونت چیه‌؟

له‌م نموونه‌یه‌دا بییت وایه‌ بۆچی

عیسا‌ سه‌ره‌تا به‌ پیاوه‌

ئیفلیجه‌که‌ی گوت 'گونا‌ه‌کانت

به‌خشران' پاشان پێی گوت

'هه‌لسه‌ و برۆ؟'

هه‌موو کات ئه‌مه‌ ده‌که‌ن. کاتیک بیرم ده‌کرده‌وه‌ که‌ ئه‌م پیاوه‌ چی ده‌لیت، وه‌لامه‌که‌ له‌ مێشکم گیرسایه‌وه‌. ده‌زمانی بۆچی رابه‌ره‌ ئایینییه‌کان هه‌ینده‌ به‌توندی وه‌لامدانه‌وه‌ یان هه‌بوو به‌رانبه‌ر مه‌سیح. چونکه‌ به‌لێ، که‌سیک ده‌کریت بلێت لێت خۆش ده‌بم، به‌لام ته‌ن‌ها ئه‌و کاته‌ی هه‌له‌که‌ یان گونا‌ه‌که‌ به‌رانبه‌ر ئه‌و کرابییت. به‌لام ئه‌گه‌ر گونا‌ه‌که‌ به‌رانبه‌ر که‌سیکی دیکه‌ کرابییت ئه‌وا مافیکی وای نییه‌. پیاوه‌ ئیفلیجه‌که‌ گونا‌هی به‌رانبه‌ر عیسا‌ی مرۆف نه‌کردبوو، ئه‌و دوو پیاوه‌ هه‌رگیز رووبه‌رووی یه‌کتر نه‌بووبونه‌وه‌. ئیفلیجه‌که‌ گونا‌هی به‌رانبه‌ر خودا کردبوو. دواتر عیسا‌ هات که‌ له‌ژێر ده‌سه‌لاتی خۆیدا گوتی، "گونا‌ه‌کانت به‌خشران." به‌لێ ده‌توانین له‌ گونا‌ه‌یک خۆش بین به‌رانبه‌ر ئی‌مه‌ کرابییت به‌لام مه‌حاله‌ هه‌یج که‌سیک بتوانیت له‌ گونا‌ه‌یک خۆش بییت به‌رانبه‌ر خودا کرابییت جگه‌ له‌ خودی خودا خۆی. که‌چی هه‌شتا ئه‌مه‌ ئه‌وه‌ بوو که‌ عیسا‌ بانگه‌شه‌ی ده‌کرد بیکات.

جېنگە سەر سوورمان نىيە بۇچى جوولەكە كان ھېندە بە توندى ۋە لامى بانگەشە كانى عىسايان داۋەتەۋە! نەم دووپاتكردەنەۋە يەكە ئەۋ دەتوانىت گونا بەخشىت، راگە ياندنىكى مەزن بوو بۇ ئەۋ ئىمتىازەى كە تەنھا خۇدا ھە يەتتى.

بۇچوونت چىيە؟
 ھاۋرايت كە ھىچ كەسىپك ناتوانىت
 گوناھىك بەخشىت كە بەرانبەر
 خۇدا كرايىت جگە لە خۇدا؟

نەمە تەنھا يەك نمونە يە لە ئىنجىلى مەرقۇس. با بەكورتىي تەماشاش سىيى دىكە بكەين بۇ ئەۋەى بىينىن كە عىسا ۋەك كوپى خۇدا دەناسىيىت. لە مەرقۇس ۱: ۲-۱، مەرقۇس دەقىكى ئىشايە ۴۰: ۳ دەھىيىتتەۋە، كە باس لەۋە دەكات چۆن پەيامبەرىك دىت، ۋەك "كەسىپك ھاۋار دەكات ۋ دەلىت لە: چۆلەۋانى پىگا بۇ ھاتنى بەزدان ئامادە بكەن، لە بىبابان شارپىگا بۇ خۇدامان پىكە بخەن." نەم پەيامبەرە پىگە كە بۇ ھاتنى 'خۇدامان' پىك دەخات. مەرقۇس دەنوسىت كە ھەر ۋەك چۆن خۇدامان ھات يەحياش ۋەك پەيامبەرە پىگا خۇشكەرەكە بە. كەۋاتە بە دەرىپىننىكى دىكە دەبىينىن كە چۆن يەحيا كە پەيامبەرەكە يە پىگە خۇش دەكات بۇ خۇدى خۇدا لە كەسايەتتى عىساي مەسسىحدا. ئىنجىلى مەرقۇس دەستىپىدەكات بە ناسىنەۋەى ئەۋەى عىسا خۇداى پەيمانى كۆنە.

ھەرۋەھا مەرقۇس خۇدى عىساي مەسىح پىشان دەدات كە بانگەشەى خۇدا بوون دەكات.

لە مەرقۇس ۶: ۴۵-۵۲، عىسا بەسەر ئاۋدا دەپرات ۋ قوتابىيە كانى تۆقيون بە بىينى. ۋەلام دەداتەۋە "ۋرەتان بەرز بىن! ئەۋە منم. مەترسن." يۇنانىيەكە بۇ "ئەۋە منم" (egō eimi) دەقاۋدەقە بۇ ئەۋ شىۋازەى خۇدا خۇى ئاشكرا كرد بۇ موسا ۋەك "من ھەم" (دەرچوون ۳: ۱۴). لىكچوونە زمانەۋانىيەكە ھەرپەمكى نىيە. كاتىپك عىسا گوتى ' egō eimi ' ئەۋ بانگەشەى ئەۋە دەكات كە ھەمان كەسايەتتى بىت كە خۇى بۇ موسا دەرخست لە دەۋەنە

دەتوانىن لە گوناھىك خۇش بىين
 بەرانبەر ئىمە كرايىت بەلام
 مەھالە ھىچ كەسىپك بتوانىت لە
 گوناھىك خۇش بىيت بەرانبەر
 خۇدا كرايىت جگە لە خۇدى خۇدا
 خۇى. ھىشتا ئەمە ئەۋە بوو كە
 عىسا بانگەشەى دەكرد بىكات.

گرگرتووه که. بھم شیوھ یھ عیسا ھھ مان بانگھ شھ ی خودا بوون دھ کات وھ ک لیڑھ دا توّمار
کراوھ لھ لایھن یۆھنا (بېروانھ یۆھنا ۸: ۵۸).

لھ کۆتاییدا ئینجیلی مھر قۆس دھ گاتھ لووتکھ لھ بانگھ شھ کردن بۆ ئوھ ی کور ی خودا
بیت لھ داد گاییکردنھ کھ یدا. کاهینی بالآ ھھ لئدھ ستیت و فشار دھ خاتھ سھر عیسا سھ بارھت
بھ ناسنامھ کھ ی: «ئایا تۆ مھ سیحھ کھ ی، کور ی خودای پیرۆز؟» عیسا فھر مووی: «من
ئوھم. لھ داھا توویش دھ بیین کور ی مرۆف لھ دھ ستھ راستی خودای توانادار دادھ نیشیت و
بھ سھر ھووری ئاسمانوھ دیتھوھ.» (مھر قۆس ۱۴: ۶۱-۶۲). نامازھ کھ ی عیسا بۆ کور ی
خودا کھ بھ سھر ھووری ئاسمانوھ دیتھوھ لھ دانیا لھوھ یھ لھ دانیا ل ۷: ۱۳-۱۴:

«لھ بیینھ کھ ی شھودا تھ ماشام کرد، بھ سھر ھووری ئاسمانوھ یھ کینکی وھ ک
کور ی مرۆف بوو ھات، گھ یشتھ لای خودای جاویدانی و بردیانه بھر دھ می.
ئینجا دھ سھ لات و شکۆ و پاشایھ تی پیدرا، بۆ ئوھ ی ھھ موو گھ لان و
نھ تھوھ کان و خھ لکی ھھ موو زمانھ کان بیھر ستن. دھ سھ لاتھ کھ ی دھ سھ لاتیک ی
ھھ تاهھ تایبھ کھ بھ سھر ناچیت، پاشایھ تیبھ کھ ی لھ ناو ناچیت.»

لھ کاتیکدا دھ بیین عیسا دھ ستھ واژھ ی "کور ی مرۆف" بھ کار دھ ھینیت بھ در یژیایی
خزمھ تھ کھ ی، پھ نگھ بۆ جھ ماوھرھ کھ ی ناروون بوو بیت. بھ لام لھم دھ قھ دا، لھ لووتکھ ی
ئینجیلی مھر قۆس، عیسا بھ بھ ھھ لئ ناشکرای دھ کات مھ بھ ستی چی بووھ. "کور ی مرۆف"
ناسناویکی نزم نیبھ کھ نامازھ بیت بۆ مرۆف بوونھ کھ ی بھ لکوو بانگھ واژیک ی بھ رزھ بۆ بوون
بھو بوونھوھرھ ئھ فسوونواییھ ی ئاسمان کھ پھر ستش و شکۆ و دھ سھ لات ی پیدراوھ
لھ سھ روو ھھ موو گھ لانوھ و پاشایھ تی ھھ تاهھ تایب ھھ یھ. لھ پھر تووکی دانانی عیسا لھ
شوینی دروستی خوی، رۆبھرت بۆومان و ئید کۆمۆسپۆسکی روونی دھ کھ نوھ چۆن ئھمھ
جیبھ جی دھ بیت بۆ بیینھ کھ ی دانیا ل:

لھ بیینھ کھ ی دانیا ل ئھو شیوھ یھ ی دھ بیینیت کھ وھ ک مرۆفیکھ خاوھ ندار یت ی
دھ سھ لات ی ھھ موو حوکمیک دھ کات و حوکمرانیی شانشینیک ی ھھ تاهھ تایب
دھ کات. بیرۆکھ ی لاوازیی و پھ یوھ ستبوون بوونی نیبھ. پیناسھ ی شیوھ کھ کھ

له گه ل هه وره كاندا دیت ئه و هك خودایی ده ناسینیت، چونكه له شویتانی دیکه ی په یمانی کۆن وینه ی هاتن به سهر هه وره وه به تایبه تی بۆ ئه و شیتوانه (یان كه سایه تیانه) به کارهاتوون كه خودایین.^٤

به م جۆره له ناماژه پیکردنه که ی بۆ دانیال ٧: ١٣، عیسا بانگه شه ی ئه وه ی ده کرد که خودایی بیت، ئه و که سایه تیه ئاسمانیه که له دهسته راستی خودا داده نیشیت و حوکمرانی به دهسه لاتی ره هاوه ده کات به سهر هه موو گه لان بۆ هه تاهه تایه. جیگه ی تیرامان نییه بوچی دهسه لاتداره جووله که کان توپه بوون—عیسا کفری کرد به بانگه شه کردن بۆ ئه وه ی خودا بیت! به پروونی دیاره عیسا باوه پری وابوو که ئه و خوداییه له ئینجیلی مهرقۆس و یۆحه نادا.

شیکردنه وه یه ک بۆ شایه تیه که ی مه سیح ده ریده خات که ئه و بانگه شه ی خودایبوونی کردوه (١) کوپری خودای پیروژ، (٢) ئه وه ی له دهسته راستی هیز داده نیشیت (٣) کوپری مروّف که دیته سهر هه وره کانی ئاسمان. هه ریه ک له م دووپاتکردنه وانه به شیوازکی دیار بۆ مه سیحن. کاریگه ریه که له که بووه که ی ئه م سیانه مه زنه. ئه نجوومه نی بالای جووله که، هه رسیکیانی گرت و له ده رته نجامدا کاهینی بالا وه لای دایه وه به دراندنی به رگه که ی و گو تنی "«ئیتتر چ پیویستییمان به شایه ت هه یه؟» (مه رقۆس ١٤: ٦٣). له کۆتاییدا له ده می خودی عیسا وه گوئیستی بوون. به وشه کانی خۆی تۆمه تبار کرا.

دادوه رۆبه رت ناندروون که بۆ جارێک لیکۆلینه وه یه کی تاوانکاری هه بوو له سکۆتله ندا، ناماژه به وه ده کات که:

هیچ به لگه یه کی دووپاتکه ره وه قایلکه رتر نییه له شایه تیه کانی دوژمن و ئه و راستیه ی که گه وره مان بانگه شه ی خودابوونی کردوه بێ مشتومر به کرداری دوژمنه کانی دووپاتکه راه ته وه. پیویسته بیرمان بیت که جووله که کان خاوه ن کلتوو و ئاینییبوونیکه چر بوون و له سهر ئه م تۆمه ته به بێ هیچ ده نگیکه نارازی مردنه که ی فه رمانی له سهر درا له لایه ن ئه نجوومه نی بالای جووله که—ئه نجوومه نه نه ته وه ییه مه زنه که یان، رابه ره کانیان، که پیاوی له

جۆرى گەمالايىلى تېدا بوو، فەيلەسووفى مەزنى جوولەكەى سەدەى يەكەم
و قوتايىبە ناودارەكەى، شاوئى تەرسۇس.^۵

كەواتە پروونە ئەمە ئەو شاھتەيىبە كە عيسا ويستوويەتى ھەئىبگىرەت دەربارەى
خۇى. لەوەيش تېدەگەين كە جوولەكەكان وەك بانگەشەى خودابوون لە وەلامەكەى
تېگەيشتوون. لەم خالەدا ئەوان پرووبەپرووى دوو بزاردە بوونەو: كە گوتەكانى كفىرىكى
مەزن بوون يان ئەو خودا بوو. دادوەرەكان بەپروونى كېشەكەيان دەبىنى—ھېندە پروون
كە لە پراستىدا نارديان بۇ لەخاچدان و سووكايەتيان پىكرد چونكە "پشتى بە خودا
بەست... چونكە گوتى، من كورى خودام" (مەتا ۲۷: ۴۳).

ئىچ. بى. سوپت پروفېسسورى لاهوتىيەت لە زانكۆى كامبرىج گىرنگى دراندنى
پۇشاكى كاهىنى بالا پروون دەكاتەو:

شەرىعەت لە كاهىنى بالاي قەدەغە دەكات پۇشاكەكەى بدېئىت لە گرفتى
تايپەتدا (ئىقىھەكان ۱۰: ۶: ۲۱: ۱۰)، بەلام كاتىك وەك دادوەرەكە مامەلە
دەكەن، بەپىي نەرىتەكان پىويست بوو بەم شىوہىە ترسى خۇى دەربىرەت لە
ھەر كفىرىك كە بگوتىرت.... بەنارامبەخۇداھاتنەوہكەى دادوەرەكە پروون بوو
سەربارى شەرمەزاربوونەكەى (بەھۆى دراندنى بەرگەكەى). چونكە
ھەرچەندە بەلگەى پىويست نەدرا، چىتر پىويست نەبوو.
دەستبەسەرداگىراوہكە خۇى تۆمەتبار كرد.^۶

دەست دەكەين بە بىبىنى ئەوہى ئەمە داداگايىكردنىكى ناسايى نىبە. وەك پارىزەر
ئىروين لىنتون دەىخاتە پروو،

جىوازىى ئەم داداگايىكردنە لەئىو داداگايىكردنە تاوانكارىبەكاندا ئەوہىە كە
كردارەكە نا بەلكوو ناسنامەى تۆمەتبارەكە گرفتهكەىە. ئەو تۆمەتى

تاوانكارىيەى خرابوويە پال مەسىح، دانىيادانان يان شاىە تى يان كرددوۋەكانى
لە نامادەيى دادگادايە كە پىي تۆمە تبار كرا. لىكۆلپنەۋەكان لەسەر حوكمپرانە
رۆمانىيەكە و نووسراو و راگە ياندنەكانى لەسەر خاچەكە لەكاتى
لەسىدارەندايدا ھەمووى گرفتى يەك پرسىياريان ھەيە، ئەويش ناسنامەى
راستى مەسىح و شكۆيەكەى. "تۆ رات چىيە لەسەر مەسىح؟ كورى كىيە؟"^۷

دادوۋەرى بالاي دادگاي نيو يۆرك، ويليەم

جىي گەينەر لە باسى دادگايىكردنەكەى عىسا،
دەچىتتە ئەو لايەنەۋەكە كىفر كىردن تاكە تۆمەت
بوو كە دراىە پال مەسىح لەبەردەم
ئەنجوومەنى بالاي جوولەكە. بە نامازە كىردن بە
يۆخەنا ۱۰: ۳۳ ۋە گوتى، "پروونە لە ھەرىەك
لە كىپرانەۋەكانى ئىنجىل كە ئەو تاوانەى
بانگەشەى بۆ كرا عىسا كىردوويە تى يان پىي

تۆمە تبار كراوە كىفر كىردن بوو. عىسا بانگەشەى ھىزى سەروسروشتى دە كىرد كە لە
مرۆقە كاندا ئەمە كىفر كىردنە.^۸

لە زۆرىنەى دادگايەكان تۆمە تبار كراوەكە دادگايى دە كىرئ بۆ ئەو تاوانەى كە
كىردوويە تى، بەلام بابەتەكە ئەمە نەبوو لە دادگايىكردى عىسادا. دادگايى كراوە بۆ ئەو
كە گوتوويە تى كىيە.

دادگايىكردى عىسا پىويستە بەس بىت بۆ دەر خستىكى قايلەكرانە كە ئەو دانى بە
خودا بىبووندا ناو. دادوۋەرەكانى لە بانگەشەكەى دلنبا دەبنەۋە. بەلام تەنانەت لە پۇزى
لە خاچدانى دوزمەكانى ئەو دەردەخەن كە ئەو بانگەشەى ئەو كىردوۋە كە خودا بىت
لە شىۋەى مرۆقدا:

بە ھەمان شىۋە كاھىنانى بالالە گەل مامۆستايانى تەورات و پىران گالئەيان
پىدە كىرد و دەبانگوت: «خەلكى دىكەى رزگار كىرد، بەلام ناتوانىت خۆى
رزگار بكات! ئەگەر پاشاى ئىسرائىلە، با ئىستا لە خاچەكە دابەزىت، باوهرى

پیددهینین! پشتی به خودا بهست، با ئیستا خودا پزگاری بکات، ئه گهر ئه می
دهوئیت، چونکه گوتی: «من کوپی خودام.»
مه تا ۲۷: ۴۱-۴۳

خودا، درۆزن يان شىت؟

لەگەل ھەبوونى ئەو ھەموو دىدە جياوازە لەسەر عيسا لەمپۇدا، ناي دەتوانىن دلتاييمان ھەيىت لە ناسنامەى عيسا راستەقىنەكە؟ زۆر كەس دەپەويىت عيسا وەك خودا نەپىنىت بەلكوو وەك پياويىكى چاكى رەوشتبەرز يان وەك پىغەمبەرىكى لەرادەبەدەر دانا كە چەندىن راستىي قوولى گوتووہ. زانايان ھەندىك كات ئەو تىگەبىشتە پىشكەش دەكەن وەك تاكە تىگەيشن كە خەلك بتوانن بە بىرى خۇيان پىي بگەن. زۆر كەس تەنھا سەريان دەلەقىنن وەك رازىبوون و ھەرگىز خۇيان ماندوو ناكەن بۇ بىنىنى چەوتىي بىر كەرنەوہ يەكى ناوہا.

عيساى مەسىح ئەفسانەبەك نەبوو، بەلكوو كەسايەتتەبەكى مېژوويى بوو كە نزيكەى دوو ھەزار سال لەمەويىش بەسەر زەويدا رۆيشتووہ. بانگەشەى خودابوونى كەردووہ و بۇ ئەو گەنگىبەكى بنچىنەبەى ھەبووہ كە ژن و پياو باوہرى پىبەكەن وەك ئەو كەسەى كە ھەيە. ئىمە تاكوو ئىستا بىنيمان بانگەشەكانى عيسا بۇ خودابوون تاقىكرانەوہ لە كۆتەرىن ئىنجىلدا (مەرقۇس). لە دواتردا لەم بەرتوو كە بەلگە دەخەينە روو بۇ راستدروستىي ئىنجىلەكان. بەلام بۇ ئىستا ئەگەر تەركىز بەخەينە سەر بانگەشەكانى بۇ خودابوون، ئەوا دوو ھەلئاردەمان ھەيە: يان باوہرى پىدەكەين يان نا. ئەو بوارى بۇ جىنەھىشتووين ئەمبەراوئەوہبەر بەكەين لەتوان ھەلئاردەكاندا.

سى ئىس لويس مامۇستاي زانكۆي كامبىچ كە رۆژكىش لە رۆژان باوہرى بە نايىنەكان نەبووہ، بەروونى لەم گەرتە تىگەبىشتووہ و لەبارەيەوہ دەنووسىت:

ههول دەدەم ڤرېگه نەدەم هېچ كەسېك ئەو شتە گەوجانەيه بلیت دەربارهی ئەو كە خەلك زۆر كات دەیلێت: "ئامادەم عیسا قەبوول بكەم وەك مامۆستایەكی مەزنی ئەخلاق، بەلام بانگەشەكی قەبوول ناكەم كە خودا بیّت." ئەو تاكە شتە كە نابیت بیلین. پیاویك كە تەنھا پیاویك بووبیت و ئەو جوړە شتانە بلیت كە عیسا گوتویه تی نابیت بە مامۆستایەكی مەزنی ئەخلاق. دەكریت شیتەپەتەپیهك بیّت یان دەكریت شەیتانی دۆزەخ بیّت. پێویستە هەلبژاردنی خۆت ئەنجام بدەیت. یان ئەم پیاو كورپی خودایە، یان شیتیکە و لەوانەیشە شتیکی خراپتر.

دواتر لویس دەلیت، "دەتوانیت وەك گەمژەیهك دا بینیت. دەتوانیت تفی تی بكەیت وەك شەیتانیک یان دەتوانیت لەبەر پێیهكانی بكەویت و پێی بلیت خوداوەندم. بەلام با هېچ سازشكی بیواتا نەكەین دەربارهی ئەوێ مامۆستایەكی مرۆفانەي مەزن بیّت. ئەو ئەم شتەي بۆ ئیمە بەكراوی نەهێشتوووەتەو و نیازی ئەوێ نەبوو." ۱

بەلام با هېچ سازشكی بیواتا

نەكەین دەربارهی ئەوێ

مامۆستایەكی مرۆفانەي مەزن

بیّت. ئەو ئەم شتەي بۆ ئیمە

بەكراوی نەهێشتوووەتەو و

نیازی ئەوێ نەبوو.

مامۆستای زانكۆی كامبریج ئیف جەي ئەي هۆرت، كە بیست و هەشت سالی بەسەر برد لە خویندنی ڤەخەنەگرانەي دەقی پەیمانانی نوێ، دەنووسیت، "وشەكانی مەسیح بە رادەیهكی هێندە تەواو و ڤوون گوتەي خۆي بوون و گوزارشت بوون لە خۆي، كە ناكړیت مەبەست لیان تەنھا

پەيامكی گشتی عیرفانی بیّت، وەكوو ئەوانەي لەلایەن تەنھا پیغەمبەریكەو دەكرین. خودی خۆي دەربكە وەك بابەتی سەرەكی لە هەموو گوتەكانی و دواتر دەبینیت كە هەمووی پارچە پارچە دەبیّت." ۲

لە وشەكانی كینیز سكۆت لاتۆریت، میژووناس لە زانكۆی یال، "فیركردنەكانی عیسا نییه كە عیسا هێندە ناوازه دەكات، هەرچەندە ئەو بەس دەبیّت ئەو جیا بكاتەو، بەلكوو پێكەوێی فیركردنەكانی لەگەل خودی خۆیدا. ئەم دووانە جیا ناكړینەو." لاتۆریت بەردەوام دەبیّت و دەلیت:

پېويسته پروون بېت بۇ ھەر خويئەريكى ورياي تۆماری ئىنجىلەکان که عيسا
خۆی و پەيامەکهی به جيانەکراوه دادەنېت. ئەو مامۆستايەکی مەزن بوو،
به لّام زياتريش بوو له وه. فيرکردنه کانی دهربارهی شانشىنى خودا و پرفتاری
مروّف و دهربارهی خودا گرنگ بوون، به لّام ناکریت له خۆی جيا بکريته وه
به بئ ئەوهی تیکبدریت.^۳

عيسا بانگەشەى ئەوهی کرد خودایه. بانگەشەکهی دەرکریت يان راست بېت يان
درؤ. هه موو که سېکيش پېويسته هه مان تېگەيشتنی هه بېت که عيسا چاوه پری ده کرد له
قوتابيه کانی: "ئەى ئیوه دەلین من کیم؟" (مه تا ۱۶: ۱۵). چەند هه لېزاردهیه ک هه یه.

یه که م جار با وای دابننن که بانگەشەکهی بۇ خودابوون هه لّیه. ئەگەر هه لّیه بوویت
ئەو کاته تەنھا دوو هه لېزاردهمان هه یه. يان دەیزانی هه لّیه يان نه یده زانی هه لّیه. هه ر
ئەگەر يکیان به جيا هه لّدهسه نگینن و به لّگه کانی تاقیده که یه وه.

عيسا درۆزن بوو؟

ئەگەر کاتیک عيسا بانگەشەکانی کردوه، زانیبیتی خودا نییه، ئەو کاته درؤی کردوه و
مه به سئدارانه شوینکه و تووه کانی هه لّخه لّ تاندوه. به لّام ئەگەر درۆزن بوویت ئەوا
دوو پروویش بووه چونکه سه بارهت به گوتنی راستی فیری کردوون و ده بوو به نموونه
(بۇ نموونه بروانه: مه تا ۵: ۳۷؛ یۆحه نا ۸: ۴۴؛ ۱۷: ۱۷؛ ۱۸: ۳۷). له وه ییش خراپتر،
ئەگەر درؤی کردیبت ئەوا به دکاریش بووه چونکه به وانی دیکه ی گوتوه متمانه ی بئ
بکه ن بۇ چاره نووسی هه تاهه تایان کاتیک هه لّخه لّ تاندن به هیوايه کی ناراست. له
کۆتاییدا ده بېت گه مژەش بېت چونکه بانگەشەکانی بۇ خودابوون ئەوی گه یاند به
له خاچدانه کهی—بانگەشە گه لّیک ده کرا لیان بگه پرتیه وه بۇ پزگارکردنی زبانی تەنانهت
له کۆتا خوله کدا.

سه رسام ده بم که ده بیستم چەندین کهس ده لّین عيسای مه سیح به سادەیی
مامۆستايەکی رهوشتی باش بوو. با واقعی بین. چۆن دەرکریت مامۆستايەکی ئەخلاقیی

مەزن بېت و ناگايانه خەلك بەلاپیدا ببات له گرنگترین خالی فیر کردنه کهی—ناسنامهی خۆی؟

که وا لئی تیبگهین عیسا درۆزن بووه، یهک ناگریتتهوه له گه ل ئهوهی دهیزانین ده، بارههی ئه و و یهکیش ناگریتتهوه له گه ل فیر کردنه کانی و ده، نه نجامه کانی ژيانی. له هه رکوی عیسا پاگه یه ندرابیت، ژيانی کۆمه لیک ده یینین گۆراوه بۆ باشتر، نه ته وه کان به ره و باشتر گۆراون، دزه کان بوون به راستگۆ، ئالووده کانی کحول به هۆش هاتوونه ته وه، ئه وانه ی پر رق بوون بوونه ته وه کانیایوی خۆشه و یستی و سته مکاره کانییش باوه شیان بۆ داد په ره یی کردووه ته وه.

ویلیهم لیک، یه کیک له ناودارترین میژوونووسانی به ریتانیا و دوژمنیکی سه ره سه ختی مه سیحیه تی ریکخراو، کاریگه ری مه سیحیه تی راسته قینه ی بینی له سه ره جیهان و ده نووسیت:

تایهت بووه به مه سیحیهت نمونه یه کی بالا پیشکش به جیهان بکات که له گه ل هه موو گۆراوه کانی هه ژده سه ده دا کاریگه ری داناوه له سه ره دلّی مرۆقه کان به خۆشه و یستییه کی پرسۆزه وه؛ وا خۆی نیشان داوه که توانداره کار بکات له سه ره گشت ته مه نه کان، نه ته وه کان، که سایه تیه جیاوازه کان و بارودۆخه کان؛ نه ک ته نه ها بالاترین نمونه ی فه زیلهت، به لکوو به هیزترین هانده ریش بۆ جیه جیکردنه که ی. تۆماری ساده ی بۆ ئه و سئ سآله کورته ی ژیانیکی چالاک زیاتری کرد بۆ راستکردنه وه و نه رمکردنه وه ی مرۆقاهه تی وه که له هه موو لیکۆلینه وه ی فه بله سووفان و ئامۆژگارییه کانی ئه خلاقناسان.^۴

شایه تییه که (که عیسا خودایه)، ئەگەر راست نه بیّت، ده بیّت کفر کردنیکی ته و او بیّت یان شیتیبوون... خۆهه له خه له تاندن له بابە تیکی هیئنده مەزن و له گەل بیرو هۆشیک که له هەموو لایه نه کانه وه زۆر روون و جیگیره، مه حاله رووبدات. چون ده کریت ئەو سه رشیتیک بیّت که هەرگیز هاوسه نگی میشکی له ده ستنه داوه، به نارامی دانی به خۆیدا گرتوو به سه ره هەموو کینشه و چه وساندنه وه کان، وه ک خۆر له سه ره هه وره کانه وه، که هه میشه ژیرانه ترین وه لایه ده دایه وه بۆ پر سياره به لا پریدا به ره کان. که هیمانه و مه به ستدارانه پینشینی مردنی خۆی کرد له سه ره خاچ، هه لسانه وهی له رۆژی سییه م، سه ره رژبوونی رۆحی پیروژ، دامه زانندی کلێسا که ی، و پیرانوونی نۆرشه لیم - پینشینی گه لیک که به راستی جیه جیبوون؟ که سایه تییه که هیئنده ره سه ن، هیئنده پراوپر، هیئنده جیگیر و نه گۆر، هیئنده بیخه وش، هیئنده مرو فانه و هیئنده له سه رووی مه زنی هەموو مرو فایه تی، ناکریت نه ساخته کاری بیّت و نه دروستکراو بیّت. وه ک و تراوه، ده بیّت نووسه ره که له پالوانه که زۆر مه زنتر بیّت له م سیناریۆیه دا. بیویست به که سیک ده کات له عیسا مه زنتر بیّت بۆ ئەوهی عیسا دابه ئینیت.^۵

له شوینی دیکه دا سکاف بیرو که ی قایلکه ری دیکه ده خاته روو له به رانه بر بینینی مه سیح وه ک درۆز نیک:

چون ده کریت به ناوی لۆجیک و ژیری و ئەزمونه وه ساخته کاریک که فیلبازه، لووتبه رزه و خراپه کاره، پاکترین و په سه تترین که سایه تی ناسراو له میژوو، به ده رکه و تنیکی ته و او راستگۆیانه و باوه رپیکراوانه له سه ره تاوه تا کۆتایی دابه ئینیت؟ چون ده کریت بیرو که یه کی هیئنده ناتهریب له گەل به رزه وه ندیی خود و به ره وشتیکی به رز و شاکارانه ی بۆ بیّت که ته نانه ت

ژبانی خویشی دانا له پیناوی، له بهرانبه به هیترترین دهمارگیریه کانی
خه لکه که ی و سه رده مه که ی؟^۶

که سیک که وهک نه وه ژبايیت که عیسا ژباوه، فیترکردنی فیترکردییت وهک نه وهی
عیسا فیتری کردوو و مردنیک مردبییت که عیسا مردوو، ناکریت درۆژن بییت. با ته ماشای
هه لیزارده کانی دیکه بکه یین.

نایا عیسا شپیتیک بوو؟

نه گهر درۆژنبوونی عیسا به شتیکی باوه پینه کراو ببینین، نه وکات نه ده کرا به هه له خۆی
به خودا زانیییت؟ دواي هه موو نه مانه نه گهری هه یه که هه م راستگۆ بییت و هه م هه له.
وهک ببینمان له به شی دوودا، عیسا بانگه شهی نه وهی نه کرد که خودایه ک بییت،
بانگه شهی نه وهی نه کرد که ته نه باوونیکی ناسمانی بییت یان فریشته یی. له رپگهی
وشه کانی و کرداره کانی عیسا بانگه شهی کرد دروستگهره خوده بووه هه تاهه تاییه که ی
گهردونه. گوئی هه ر که سیک نه وی ببینییت خودای باوکی ببیوه (پروانه یوچه نا ۱۴: ۹).
نه و خۆی یه کسان کرد له گه ل تاکه خودای راسته قینه؛ چونکه بو که سیک به هه له خۆی
به خودا بزانییت، به تاییه ت له زه مینه ی کلتوریک توندی یه کتا په رستی و پاشان نه وهی
به که سانی دیکه بلیت چاره نووسی هه تاهه تاییان به نده به باوه پان به و، خه یالیک خۆش
نییه به لکوو وه همیکه و خودسه نته رییه. نایا به راستی ده توانین ناوا لئی تیگه یین که عیسا
په نگه و پینه که ریک بووییت؟

بوچوونت چیه؟

بییت وایه بوچی عیسا په یامه که ی
برد بو نه ته وهی جووله که؟ نایا
بییت وایه نه وهی که پیشتر
دارتاش بووه هیچ قازانجیکی بو ی
هه بووییت پیش نه وهی
خزمه ته که ی ده ستیپیکات؟

نه گهر نه مرپۆ که سیک برپا به خۆی
بکات که خودایه، وهک که سیک وایزانییت
ناپلیونه مامه له ی له گه ل ده که ن. نه و
که سه وهک یه کیک ده ببینین و پینه ی
(هه لوه سه) کردبییت و خۆی
هه لکه له تاندبییت. به لآم له عیسادا نه و
تاییه تمه ندییه ناهاوسه نگه نایبیین که
بروات له گه ل و پینه کردن. نه گهر

بەپراستی و پۈتۈنلەپ بولسا ئەو ھېمىنى و ئارامگرتەنى ھېچى كەمتر نىيە لە ناوازەبى
و سەرسوور ھېنەربى

پىسپۇرى پىزىشىكى ھارپۇلد كۆينىڭ، پىرۇفېسۇرى دەروونشېكارىبى و زانستەكانى
رەفتارناسىبى لە زانكۆى ناوەندى پىزىشىكى دىوك. ئەو دامەزىنەر و ھاوبەپۈتەبەرى
ناوەندى دىوكە بۇ ئايىنزانى و پۇحاننىيەت و تەندروستى. باس لەو دەكات كە چەندە
ئەستەم ديارە عىسا تووشى و پۈتۈنلەپ بولسا:

لە پووى تىۋىرىيەو ئەگەرى ھەيە كەسېك نەخۇشى و پۈتۈنلەپ بولسا
(باوې بەو بەكات خۇى خودايە) بەلام ھېشتا بە رادەبەكى بەرز چالاک بېت
لە ھەموو لايەنەكانى ژيانىدا. لە ئەزموونى خۇمەو بۇ چارەسەركردنى
نەخۇشى دەروونى، ئەگەر كەسېك نەخۇشى و پۈتۈنلەپ بولسا (ھەلوەسەركردن)
ھەبېت، كۆمەلېك نىشانەى دىكەى ھەيە كە پىشنىيازى ئەو دەكەن
بېر كىرگەنەو ھى زۆر دروست نەبېت. ھەبوونى ئەو فېر كىرگەنە قوولانەى عىسا و
كارىگەرىيە ئەرئىبىيەكەى لەسەر دەروونى باوېرى مەسىحى و نەرىتەكانى،
لەگەل ناوېرۇكى ئەو فېر كىرگەنە كە جەخت دەكەنەو لەسەر خۇشەوېستى و
گىرنگىبېدان بۇ ئەوانى دىكە تەننەت لە بەرانبەر نىخى ئەو ھەيە كەسەكان
ژيانى خۇيان دابنېن، بۇ من وا دەردەكەوېت نەگونجېت لەگەل فېر كىرگەنەكانى
كەسېك نەخۇشى و پۈتۈنلەپ بولسا ھەبېت (كە ئەو چەشەنە و پۈتۈنلەپ بولسا بەزۆرى
خودسەنتەرىن، نەك ئەو ھى-دىكە-سەنتەر). عىسا ھەر شىتېك بووېت،
خودسەنتەر نەبوو

بۇچوونت چىيە؟

ئايا ھېچ شىتېك لە رەفتارى عىسا
بەدى دەكەت (جگە لە بانگەشەى
خودابوونەكەى) كە نىشانەى ئەو
بېت و پۈتۈنلەپ بولسا كىرەو؟ ئەگەر لە
رۇزەكانى ئەودا بۇباوويتايە
دەتوېست گۆپى بۇ بگىرىت؟

لە پۇشنايى ئەو شتانەى دىكەى
دەربارەى عىسا دەيانزانېن، سەختە
وېتاي ئەو بەكەن كىشەى ھەبووېت
لەگەل نەخۇشىيەكى و پۈتۈنلەپ بولسا لېرە
پىاويك ھەيە كە كۆمەلېك لە
قوولتېرىن ئەو وشانەى گوتووە كە تا
ئىستا تۆمار كرايېت. پۈتۈنلەپ بولسا زۆر

كەسى گىرۆدەى دەروونى نازاد كرد. دەروونشيكارى كارا، پابلۇ مارتىنىز و ئاندرو سىمىسى سەرۆكى پىنشوو كۆلپىزى شاھانە بۇ دەروونپىزىشكى، گە بىشتنە ئەم دەرنەنجامە لەسەر بارى دەروونى عىسا:

بە پوختى لپره كەسپكەمان ھەيە بە پەيامىكى قوول و يەكگرتوو، مامۇستايە كى خۇشويستراو؛ كەسايە تىبەك كە خاوەنى ھاوسۆزىبە كى قوولە بۇ نەخۇشان، چاككەرەھەى تەواوى كەسەكەيە؛ پياويك كە دلە نەرمەكەى بۇ چەوساوە و پەراوېزخراوان دوزمنايەتى دامەزراوەيە كى ھەلستاند. ئايا كەس بوپىرى ئەھەى ھەيە نكۆلى بكات لەھەى ئەم بەكارھېنانە خۇنەويست و بەھىزەى بەھرەكان، كەسايە تىبەكەى ناوازە، جىگىر و خاوەن راستودروستىبە كى بپركابەر دەردەخات؟ ھىچ كەسپكى درووننەخۇش، ھىچ پياويكى بەدكار ھەرگىز ناتوانىت ئەو پەفتار يان قسە بېكەموكورى و كارىگەرانە بكات وەك ئەھەى عىسا كردى. بەراى ئىمە بەلگەكان دووبارە قايلىكەرن: عىسا تەنھا پياويك نەبوو بە كەسايە تىبەكەى ھاوسەنگ، بەلكوو ژيانىكى تەواو راستودروست ژيا. ئەگەر كەسايە تىبەكەى ئەو سەرنجراكىش بكات، ئەوا وشەكانى و كردارەكانى ئەو ناوازە دەكەن. ئىمە ھىچ ناتەبايىەك نادۆزىنەھە لەنيوان بوونى و كردارەكانى. گوته و كردارەكانى عىسا بەروونى ئەو دەرووندرووستى و پەوشتە تەواو راستودروستەى دەردەخات.^۸

دەروونناس گارى ئاڧ كۆلپىنس روونى دەكاتەوہ كە:

عيسا پىر بوو لە خۇشەويستىبە بەلام نەيھېشت ھاوسۆزىبەكەى رايىگرىت؛ خۇبەلزەن نەبوو ھەرچەندە زۆر كات دەورە دراىوو بە ئاپۆرايەكى شەيدا بۆى؛ ھاوسەنگى پاراست تەنانەت لە ھەمدەمى شپوازە ژيانىك كە ھەردەم زياترى لىن داوا دەكرا؛ ھەمىشە دەيزانى چى دەكات و بۇ كوئ دەپوات؛ گىرنگى بە خەلك دەدا، لە نيويشياندا ژنان و مندالان كە پىنشتەر ھېندە بەگىرنگى تەماشانا دەدەكران؛ دەيتوانى خەلك قەبوول بكات بەبى ئەھەى

هه روا به سانایى چاوى به رانبه ر گوناوه كانيان دابخات؛ گرنكى به تاكه كان ده دات به پى ئه وهى له كوین و پىوستیبه تا به تیبه كانيان چى بووه. كرۆكى ئه وهى ده یلیم ئه وهیه كه من ههچ نیشانه یه كى ناته ندروستیبه ده روونى نایینم له عيسادا... ئه و له هه موو كه سىك ته ندروستتره من بیناسم، به خوشمه وه.⁹

سى ئیس لويس ده نووسیت:

زۆر سه خته روونكردنه وه یه ك بدریت له سه ر ژيانى عيسا و فیر كردنه كانى و كارى كه ریه كه ی كه ساده تر بیت له روونكردنه وه مه سیحیه كه بو ژيانى عيسا. ناته بايى ئیوان سروشته قوول و كامله كه ی فیر كردنه ئه خلاقیه كانى له گه ل گرنگیبه له پاده به ده ره كه ی خودى خوى كه ده بیت بچینه ژیر فیر كردنه ئایینزانییه كانى، ناتواندریت لیکبدریته وه و وه ك پىوست روون بكریته وه مه گه ر به راستى خودا بیت. له مه شه وه گریمانە نامه سیحیه كه بو عيسا جارێكى دیکه دۆشاده مینیت.¹⁰

فلیپ سکاف ناوا لیکى ده داته وه:
 بلیمه تیکى له و شیوه یه كه هینده ی
 ناسمان روونه و هینده ی شاخ به هیز و
 هینده ی شمشیر تیژ، هه میشه ناماده باش
 و خۆراگر، ده کریت و پینه ی کردیت و
 هه له بوویت ده رباره ی مه به ست و

بۆچوونت چیه؟

بیت وایه بۆچی چهن دین پسپۆرى
 ده روونى عيسا وه ك نمونه یه ك
 ده بینن بۆ ده رووندروستیبه؟

ئه ر كه كه ی؟ بېرۆكه یه كى له و شیوه یه بیواتایه!¹¹

ئايا عيسا خودا بوو؟

خودى خۇم ناتوانم بگه مە ئەو باوەرپەى عيسا درۆزن بوويىت يان شىت. تاكە چېگرەوھى ئەوھىيە كە ئەو مەسپىحە كەيە، كورپى خودايە ھەر وەك بانگە شەھى كەرد. بەلام لەگەل ئەو ھەموو لۆجىك و بەلگەيە زۆر كەس وا دەرناكەون خۇيان بگە يەنن بەم دەرئەنجامە.

كاتىك بابە تەكانى ئەم بەشە باس دەكەم لەگەل ھاوړى جوولە كە و موسلمانە كانمدا، وەلامە كانيان سەرنچرا كېشن. ئەو بانگە شانە يان بۆ باس دەكەم كە عيسا كەردوويە تى لەسەر خۆى، پاشان ھەلبۇاردنە سياننپە كە يان دەخمە بەردەست (درۆزن، شىت يان خودا). كاتىك لىيان دەپرسم ئەگەر

خودى خۇم ناتوانم بگه مە ئەو باوەرپەى عيسا درۆزن بوويىت يان شىت. تاكە چېگرەوھى ئەوھىيە كە ئەو مەسپىحە كەيە، كورپى خودايە وەك بانگە شەھى كەرد.

عيسا شىت يىت بە توندى دەللىن "تەخىر!" و كاتىك دەپرسم ئەگەر باوەرپەى يان وايە عيسا درۆزن بوويىت دەللىن "بەدلنپايەوھە نەخىر." "باوەرپەى وايە ئەو خودايە؟" پېش ئەوھى گوئيىستى ھەر قسە يەكى دىكە بېم گوئيىستى "بېگومان نەخىر!" دەبم. بەلام كاتىك لەوھە تىدەگە يان عيسا خودى خۆى ئەم بانگە شەھىيە كەردووه ھېچ ھەلبۇاردنگە لىكى دىكە مان نامېنپتەوھە.

گرفتى ئەم سە ھەلبۇاردنە ئەوھە نىبە كاميان دەشىت لۆجىكپانە رېووبدەن، چونكە رېوونە ھەرسىكپان رېى تىدەچىت. بەلكوو پرسپارەكە ئەوھىيە كاميان "زىاتر رېى تىدەچىت؟" ناتوانىت لەسەر رەفەكە داىبىتت وەك تەنھا مامۆستايەكى ئەخلاقىي گەورە يان پىغەمبەرىك. ئەوھە واقىقى نىبە. ئەو يان درۆزنىكە، شىتتېكە يان يەزدانى خوداوندە. پىئويستە ھەلبۇرپەيت. بېبارەكەت دەر بارەى عيسا پىئويستە لە كەردارىكى ژېرى بېمە بەست زىاتر يىت. وەك نېردراو يۇحەنا لە لووتكەى ئىنجىلە كەيدا نووسپويە تى، "بەلام ئەمانە نووسراون تاكوو ئىوھە باوەر بېپىنن كە عيسا مەسپىحە كەيە، كورپى خودايە، تاكوو بە باوەرپەيتان بە ناوى ئەو ژيانتان ھەيىت." (يۇحەنا ۲۰: ۳۱).

بەلگە كان بەرپوونى لە بەرژەوھەندىيە ئەوھەدان كە عيسا خودايە.

ئەي چى دەربارەي زانست؟

زۇرئىك مەسىخ پەتدەكەنەۋە لەژۇر گریمانەي ئەۋەي ئەگەر نەتوانىت زانستىيانە شىتىك بىسەلمىنىت، ئەۋا راست نىيە. چونكە كەسىك ناتوانىت زانستىيانە خودابوون و ھەئسانەۋەي عىسا بىسەلمىنىت، ئەۋكات پۇشنىرەكانى ئەم سەردەمە يىۋىستە باشتر بىرىكەنەۋە ۋەك لەۋەي ۋەك رزگار كەر قەبوۋلى بكن.

زۇركات لە وانەي فەلسەفە يان مېژوۋدا كەسىك پوۋبەرووم دەبىتەۋە بە ئالنگارىيەك، "دەتوانىت بە زانست بىسەلمىنىت؟" مېنىش زۇركات دەلېم "لە راستىدا نەخىر، من زانا نىم." دواتر گوپىستى پۇلەكە دەبم كە چۇن دەكەۋنە قسە لەگەل يەكتر و گوپم لە كۇمەلئىك دەستەۋاژە دەبىت ۋەكوو "كەۋاتە بەس باسى بكن." يان "دەبىنىت، يىۋىستە تەنھا بە باۋەر ۋەربىگرىت" (ۋاتە باۋەرئىكى كوئرانە).

جاريكان لە گەشتىكى ناسمانىيدا بۇ بۇستىن، لەگەل سەرنشىنىك گەتوگۇم دەكرد دەربارەي ئەۋەي بۇچى باۋەر م بەۋە ھەيە مەسىخ ئەۋە بىت كە بانگەشەي بۇ كرددوۋە. فرۇكەۋانەكەيش كاتىك بەخىرھاتنى سەرنشىنەكانى دەكرد بەشىكى قسەكانمانى گوپلېۋو. گوتى "تۇ كپشەبەكت ھەيە لەگەل باۋەرەكەت." گوتم "چىيە؟" گوتى "تاتوانىت بە زانست بىسەلمىنىت."

بۇچوونت چىيە؟

لەبال راستىيە مېژوۋىيەكان، ئايا

ھىچ شتانىكى دىكە ھەن كە

دەزانىن راستە و لەروۋى

زانستىيەۋە ناسەلمىندىرېن؟ ئەگەر

بەلې، ئەۋ شتانه چىن؟

سەرسام بەو بىر كۈندە نەھەر ئىكەن سەردەمى مۇدېرن پېيگە يىشتوۋە. ئەم
 فۇڭكەۋانە ۋەك زۇر كەسە لەمپۇدا، بىر كۈندە نەھەر كانىيان پەيۋەست دەكەن بەۋەى ئەگەر
 شىتېك نەتوانىت بە زانست بېسەلمىتتە ئەۋا ناتوانىت بزانىت چىيە. بەلام ئىمە ھەموومان
 چەندىن پاستى قەبوۋ دەكەين كە ناتواندىت بە پىگا زانستىيە كان بىسەلمىتتە.
 ناتوانىن زانستىيە ھىچ شىتېك دەربارەى ھىچ پىشەتتېك لە مېژوۋ يان كەسىكدا
 بىسەلمىتتە، بەلام ئەمە واتاى ئەۋە نىيە مېژوۋ نەتواندىت بزانىت. پىۋىستە جىۋازىي
 نىۋان دوو شتى سەرەكى بزانىن لىرەدا، ئەۋانىش شىۋازى زانستى و ئەۋەى من پىي
 دەلىم لىكۈلىنەۋەى ياساى مېژوۋىي. با ۋونى بىكەمەۋە.

پىگا يان شىۋازە زانستىيە كە لەسەر بىنەماى كىشانى دەرنەنجامە دەربارەى
 سىروشتى شىتېك بە پىي ئەنجامە دووبارە بوۋە كان كە جىگىر و ۋونى. ئەنجام دەردىت لە
 ژىنگە يەكى كۈنتىۋىلكرۋ كە بتواندىت تىيىنى بىرېت و بىندىت، زانىارىيە كان
 ۋەربىگىردىت و گرېمانەى ئەزمونى جىگىر بىرېت. پەيۋەندى ھەيە بە پىۋەرە كان بۇ
 دەركەۋتە كان و تاقىكردنەۋە كان يان تىيىنىكردى دووبارە بوۋنەۋە.¹ د. جەمىس بى
 كۈناتتى سەرۋكى پىشۋوى ھارفارد دەنووسىت: "زانست بىرېتتە لە كۆمەلېك زىنجىرە لە
 چەمكە كان و پىزبوۋىكى بىياتى كە بەرھەم ھاتوۋە لەئەنجامى تاقىكارىي و تىيىنىكردن
 و بەرھەمدارن بۇ تاقىكردنەۋەى زىاتر لەگەل
 تىيىنىكردى زىاتر كە بىرېت."²

زۇر كەس لەمپۇدا

بىر كۈندە نەھەر كانىيان پەيۋەست
 دەكەن بەۋەى ئەگەر شىتېك
 نەتوانىت بە زانست بېسەلمىتتە
 ئەۋا ناتوانىت بزانىت چىيە.

تاقىكردنەۋەى پاستى گرېمانە يەك بە
 بەكارھىنانى تاقىكردنەۋە يەكى كۈنتىۋىلكرۋ
 يەكېكە لە تەكئىكە سەرەكئىيە كانى شىۋازى
 سەردەمىيە زانستى. بۇ نەمۇنە ئەگەر كەسىك
 بىلېت تەختە سەرنائو ناكەۋىت، مېنىش دەلىم
 سەرنائو دەكەۋىت. بۇ سەلماندنى قىسە كەم كەسى بەرانبەر دەھىتەم و لەبەردەمىدا تەشتىك
 پىر دەكەم لە ئاۋ، پاشان پارچە يەك تەختە دەكەمە ناۋى. ئەۋەتا، تىيىنى دەكەين و زانىارى
 كۆ دەكەينەۋە و بەتاقىكارىي گرېمانە كە دەسەلمىتتە: تەختە كە سەرنائو دەكەۋىت.

ئەگەر شىۋازە زانستىيە كە تاكە پىگامان بىت بۇ سەلماندنى ھەموو شىتېك، ئەۋا
 ناتوانىت بېسەلمىتتە كە دوپىن شەۋ تەماشى فېلمىكت كىرۋە يان ئەمپۇ شىۋت
 خواردوۋە. ھىچ پىگايەك نىيە ئىمە بتوانىن ئەۋ پىشەتتە نەھەر دەكەينەۋە لە ژىنگە يەكى
 كۈنتىۋىلكرۋدا. ھەرۋەھا نەشماندەتوانى بېسەلمىتتە كە نەزادپەرىستى و سىكسىزم

هه‌لەن، چونکە بابەتە ئەخلاقییەکانیش ناتواندرێت بە شیوازە زانستییە که بسەلمیندرێن. له ڕێگه‌ی ئەزموون و شایه‌تی و وردبوونه‌وه له چه‌ندین شت تێده‌گه‌ین و ده‌زانین که له ده‌ره‌وه‌ی بازنه‌ی زانستن.

ئه‌گەر شیوازە زانستییە که تاکه ڕێگامان بێت بۆ سه‌لماندنی هه‌موو شتی‌ک، ئە‌وا ناتوانیت بیسه‌لمینیت که دو‌یتێ شه‌و ته‌ماشای فیلمی‌کت کردوه یان ئە‌م‌ڕۆ شیوت خواردوه. هه‌یچ ڕێگایه‌ک نییه‌ ئی‌مه‌ بتوانین ئە‌و پیشه‌اتانه‌ دووباره‌ بکه‌ینه‌وه له ژینگه‌یه‌کی کۆت‌پ‌ۆ‌ل‌ک‌را‌ودا.

ڕێگه‌یه‌کی دیکه‌ی به‌دواداچوون بریتییه‌ له لیکۆلینه‌وه‌ی یاسایی می‌ژوو‌یی، له‌سه‌ر بنه‌مای ئە‌وه‌ی شتی‌ک ڕاستییە له‌ سه‌روو لیکدانه‌وه‌ی ژیرانه‌. به‌ ده‌رپ‌رینیکی دیکه‌، ده‌گه‌ینه‌ ده‌رئه‌نجامی‌ک له‌سه‌ر بنه‌مای قورسای به‌لگه‌کان نه‌ک بنه‌مای لیکدانه‌وه‌ی ژیرانه‌ بۆ گومانکردن له‌ ب‌پ‌یاره‌که‌. به‌لگه‌ی یاسایی می‌ژوو‌یی له‌سه‌ر بنه‌مای سه‌ شایه‌تییه‌: شایه‌تی زا‌ره‌کی، شایه‌تی نووسراو، نیشانه‌ به‌رجه‌سته‌کان (وه‌ک چه‌کی‌ک، فیشه‌کی‌ک، یان تیانوو‌سی‌ک یان ده‌فته‌ری‌ک). به‌به‌کاره‌ینانی لیکۆلینه‌وه‌ی یاسایی می‌ژوو‌یی بۆ دیاریکردنی ڕاستییەکان، ده‌توانیت له‌سه‌روو لیکدانه‌وه‌ی ژیرانه‌ بیسه‌لمینیت که دو‌یتێ شیوت خواردوه. هاو‌پ‌رێ‌کانت تۆ یان بینی، شا‌گرده‌که‌ تۆی بیره‌ له‌و‌ی بوویت و پ‌سو‌له‌ی چی‌شت‌خانه‌که‌ت پ‌ی‌یه‌.

ڕاسته‌وه‌خۆ بدو‌ین، شیوازە زانستییە که ته‌نها بۆ ئە‌و شتانه‌ ده‌کرێت به‌کاربێت که بۆ سه‌لماندنیان تێبینی دووباره‌بوونه‌وه‌یان ده‌که‌ین. دووباره‌، شیوازە زانستییە که گونجاو نییه‌ بۆ تاوتوێکردنی کۆمه‌لی‌ک پ‌رس له‌سه‌ر که‌سه‌کان یان پیشه‌اته‌کان. شیوازە زانستییە که شیاو نییه‌ بۆ وه‌لامدانه‌وه‌ی پ‌رسب‌ارگه‌لی‌کی وه‌ک ئە‌وه‌ی ئایا جۆرج واشنتۆن ژیاوه‌؟ ئایا مارتن لوسه‌ر کینگ جونی‌ه‌ر سه‌رکرده‌به‌که‌ی بواری مافه‌ مه‌ده‌نییه‌کان بووه‌؟ عی‌سای ناسی‌ره‌یی ک‌ئ‌ی بووه‌؟ ئایا عی‌سا له‌ مردن هه‌لساوه‌ته‌وه‌؟ ئە‌م پ‌رسیارانه‌ ده‌چنه‌ بواری لیکۆلینه‌وه‌ی یاسایی می‌ژوو‌یی. شیوازە زانستییە که له‌سه‌ر بنه‌مای تێبینی‌کردن و کۆکردنه‌وه‌ی زانیاری،

بۆ‌چوونت چی‌یه‌؟
سووده‌کانی به‌کاره‌ینانی شیوازە زانستییە که چین بۆ 'سه‌لماندن‌'ی شتی‌ک؟ زیانه‌کانی چین؟
سووده‌کانی شیوازی لیکۆلینه‌وه‌ی یاسایی می‌ژوو‌یی چین؟

گریمانە و لیکدانەو و سەلمانەنی تاقیکارییە بۆ ڕوونکردنەوێ سەروشتیی دووبارەبوووەو ئێزموونیی. لەدەرئەنجامدا ناتوانییت وەلامی هەبیت بۆ هەندیک لە گەرنترین پرسیارەکانی ژیان.

یەك شت دەربارەى باوەرى مەسیحیی كە سەرنجی ڕاكێشاوم بەتایبەتیی ئەوێه كە باوەرپێكى كۆپرانەى نەزانانە نییە بەلكوو لەسەر بنەمای بەلگەیه. خودا پەرچووی لە پێگەى موساوە ئەنجام دا بۆ ئەوێ خەلك متمانە بە موسا بكن وەك گوتەبێژی خودا و باوەرپێ بكن (پروانە دەرچوون ١٤: ٣١). عیسا پەرچووكەلێكى كرد بەزۆرى بۆ ئەوێ ناشكرای بكات ئەو مەسیحە بەلێندراوەكەیه بۆ ئەوێ خەلك دلتیایان هەبیت و باوەر بە وشە و فیكرەكانی بكن (پروانە مەرڤۆس ٢: ١٠؛ یۆحەنا ٣٠: ٣١). نووسراوى پیرۆز خەلك بانگ ناكات بۆ ئەوێ بەی بەلگە باوەر بهێنن، بەلكوو خەلك بانگ دەكات بۆ ئەوێ لە ڕووناكی بەلگەكاندا باوەر بكن. هەر كاتیك دەخوێننەو كە كەسایەتییەكى پەرتووكی پیرۆز داواى لێكراوە باوەرپێ هەبیت، دەبینن باوەرپێكى زیڕەكانەیه. عیسا گوتى، "راستی دەناسن، راستییش ئازادتان دەكات." (یۆحەنا ٨: ٣٢)، نەك پشتگوێى بخەن. مەسیح پرسیارى لێ كرا "مامۆستا، گەرنترین ڕاسپاردەى تەورات چییە؟" عیسا وەلامی داوە: «بە هەموو دل و بە هەموو گیان و لە هەموو بیرتانەوێ یەزدانى پەرەردگارتان خۆشبویت.» زۆر كەس لەمڕۆدا وا دیارە تەنھا بە دل خودایان خۆش دەوێت. راستى دەربارەى مەسیح هەرگیز ناچیتە بیڕیانەو. ئیمە بیڕمان پێندراوە و بە ڕۆحی پیرۆز توانادار كراوین بۆ ئەوێ خودا بناسین، هەر وەك چۆن دلمان هەیه خۆشمانبویت و ویستی ئازاد بۆ ئەوێ هەلبێزێڕین. پێویستە لە هەرسێ لایەنەكەوێ چالاک بین بۆ ئەوێ پەيوەندییەكى تەواومان هەبیت لەگەل خودا و بۆ ئەوێ شكۆدارى بكەین. نازانم لەگەل تۆدا چۆنە بەلام دلن ناتوانییت بە شتیك شاد بیت كە بیڕم رەتى بكاتەو. بیڕ و دلن دروستكراون بۆ ئەوێ بە هاوسازى كار بكن بەیهكەو. بۆ متمانەكردن بە مەسیح هەرگیز داواكراو نییە كە ژیری وەلا بنیین، تەنانت بۆ من تەواو پێچەوانە بوو.

لە چوار بەشى داهاوویدا تەماشای بەلگەكان دەكەین بۆ پشتپێستراوی بەلگەنامەكان و راستدروستی شایەتە زارەكییەكان و ئەو شایەتەنەى عیساىان بینووە.

ئايا پەيمانى نوئ جىگەي متمانەيە؟

پەيمانى نوئ سەرچاۋەي سەرەككەيە بۇ زانىيارىي مېژوۋىي دەربارەي عيسا. لەبەر ئەمە لە ماۋەي دوو سەدەي رابردوودا زۇر رەخنەگر ھېرشىيان كىردوۋەتە سەر راستدروستىي بەلگەنامەكانى پەرتووكى پىرۇز. وا ديارە كە ھېرشىيكي بەردەوامى تۆمەتباركردن ھەيىت كە بناغەيەكى مېژوۋىيان نىيە يان لە رېگەي دۆزىنەۋە و لېكۆلېنەۋە شوپنەۋارناسىيەكان سەلمىندراۋە كە نادروستن.

كاتىك لە زانكۆي ويلايەتى ئارىزۇنا وانەم دەگوتەۋە، پۇژىكيان پۇلەكانمان ھېناۋوۋە دەرەۋە بۇ وانەخوئىندىكى كراۋە، پىرۇفيسۇرېك كە وانەي ويژەيى دەگوتەۋە ھات بۇ لام و گوتى، "كاك مەكداول، تۆ ھەموو بانگەشەكانت دەربارەي عيسا لەسەر بنەماي بەلگەنامەكانى سەدەي دوۋەمە كە كەلكى نەماۋە. ئەمپۇ لە وانەكەمدا پيشانمدا كە پەيمانى نوئ ماۋەيەكى زۇر دواي عيسا نووسراۋە كە ناكىت ورد بىت لەو شتەي تۆمارى كىردوۋە." بەگشتى ئەو مشتومپى دەكرد بۇ ئەو تۆماركردنە درەنگە و ئەۋەي كە بەلگەنامەكانى پەيمانى نوئ ورد نىن. پىموايە لە ھەردوۋ لايەنەكەۋە ھەلەيە!

وہ لآم دايەۋە، بەرپىزەكەم، پەيامەكەت تىدەگەم و دەزانم ئەو نووسىنانە چىن كە بەكارياندەھېنىت بۇ ئەم قسانە. بەلام راستىيەكە ئەۋەيە كە سەلمىندراۋە ئەو نووسىنانە ھەلەن بە دۆزىنەۋەي بەلگەنامەي تازە-دۇزراۋە كە بەروۋنى نىشانى دەدەن پەيمانى نوئ لەماۋەي يەك نەۋەدا نووسرايىت لە كاتى عيساۋە.

ئەو سەرچاۋەيەي پىرۇفيسۇرەكە تىگەيشتەكەي لىۋە ھېناۋوۋ سەبارەت بەو تۆمارانەي دەربارەي عيسان، نووسىنى رەخنەگرى ئەلمانى فېردىناند كرىستيان باور بوو.

باور وای دانابوو که زۆرینهی نووسراوهکانی پهیمانی نوئ ههتا کۆتاییهکانی سهدهی دووهم (دوای مهسیح) نه نووسران. نووسینهکان چۆن کۆکرانهوه؟ ئهو وایدانابوو نووسرهکان کۆمهلیک ئهفسانه و خهباڵیان کۆکردبووه که گهشه یسه ندوو له نیوان کاتی مردنی عیسا و نووسینی بهلگه نامهکان له سهدهی دووهمدا.

بۆچوونت چیه؟

ئایا هیچ دۆزینهوهیهکی شوینه وارناسیی په یوه نیدیارد به پهرتووی پیرۆز هه بووه که له م سالانهی دوا ییدا سه رنجی تۆی راکتشیاییت؟ بۆچی ئهم دۆزینهوانه زۆر کات دهنگدانهوهیهکی جیهانی دهییت؟

چهن دین ئاینزانی لیبیرال ناچارن که بیه له ریکهوتی زووتر بکه نهوه بۆ پهیمانی نوئ. دهرئه نجامی لیکدانهوهکانی مهتران جۆن ئه ی تێ پۆبینسن له پهرتووکه که ی خویندنه وه ی پهیمانی نوئ به شیوازیکی نوئ شوکمهینه ره. لیکۆلینه وه که ی ئه ی گه یانده ئه و باوه ره ی که ته وای پهیمانی

نوئ پێش پوو خانی ئۆرشه لیم له سالی ۷۰ی زاینی نووسراوه.^۱ له کاتیکدا ئه وه ی پتی گه یشتوو ه زووتره له وه ی زۆرینه ی زانا ئینجیلییه کان ده کریت کۆک بن له سه ره ی، پروفیسۆری پهیمانی نوئ جۆناسان بیرنیر له م دوا ییانه دا که یسیکی به هیتری دروست کرد بۆ ریکهوتیکی زووی پهیمانی نوئ. له پهرتووکه که یدا دووباره بیه کردنه وه یه کی ریکهوتنه کانی پهیمانی نوئ، بیرنیر ده گات به وه ی که زۆرینه ی دهقه کان که له کۆتاییدا کۆکرانه وه بۆ پیکهینانی بهرگی پهیمانی نوئ، بیست بۆ سی سال زووتر نووسراون وه ک له وه ی پێشتر له لایهن زۆرینه ی زانا سه ره ده میه کانه وه دانرابوو.^۲ ده تواند ریت که یسیکی باش دروست بکریت که سه رجه م پهرتووکه کانی پهیمانی نوئ پێش کۆتایی سه ده ی یه که م نووسراون.

سه ره رای ئه وه ش ته نانه ت ئه گه ر ئه و پروفیسۆره ی ئاریزۆنا راست بووایه ده رباره ی ریکهوتی درهنگ، هیشتا تۆمارمان هه یه بۆ پێشهاته کانی ده ور ی سه رچاوه ی سه ره له دانی مه سیحیه ت که زووترن له و پێشهاته مێژووییه پرسبار ه ئه گرانه ی زۆر کات به کار دین بۆ پالپشتیکردن له بابته ی دیکه.

به پێز ویلیه م رامزی که یه کیکه له مه زنترین شوینه وارناسه کان که ژیا ییت، قوتایی بوو له کۆلیژی مێژووی ئه لمانی که فیریان ده کرد پهرتووی کردار (کرداری نیردراوان) به ره می نیوه ی سه ده ی دووهمی دوا ی زاین بووه نه ک سه ده ی یه که م وه ک ئه وه ی

دەيگە يەنئیت. دواي خويئندەنەوى پەرخەنى سەردەمىيانە لەسەر پەرتووکی کردار، پامزى گەيشتە ئەو باوەرپەي ئەو پەرتووگە تۆماريکی متمانەپيکراو نيبە بۆ پاستيبەکانى ئەو کاتەي (۳۰-۶۰ ز) و لەبەر ئەوە شايبەنى بەھابۆدانان نيبە لەلايەن ميژووناسيکەوہ. پاشان لە ليکۆلئینەوہ يەکیدە لەسەر ميژووي ئەنادۆل پامزى گرنگيبەکی کەمى دا بە پەيمانى نوئ. ھەرچۆنک بیت ليکۆلئینەوہ کەي، ئەوي پاكيشا بۆ ئەوہي دووبارە ھەلسەنگاندىن بکاتەوہ بۆ نووسينەکانى لۇقا، نووسەرى پەرتووکی کردار. شوئینەوارناسە کە تيبينى ئەو ورديبە ميژوويبە بيخەوشەي وردەکاريبەکانى کرد و کەمە کەمە ھەلوئىستى بەرانبەر پەرتووگە کە دەستى بە گۆرپان کرد. ناچار بوو دان بەوہدا بنيت کە لۇقا ميژوونووسىکی پلە يە کە. ئەم نووسەرە دەبیت لەپال مەزنترين ميژوونووسەکان دا بنريت.^۳

بەھۆکاری ئەو باوەرپەي لەسەر ورديبە پەرتووگە کە، پامزى لە کۆتايدا گەيشتە ئەو دەرئەنجامەي پەرتووگى کردار ناکريت بەلگەنامە يەکی سەدەي دووہم بيت، بەلکوو دەگەرپتەوہ بۆ سەدەي يە کەم، لەدواي کەيسە کەي پامزيبەوہ، ورديبە ميژووي پەرتووکی کردار بەرادە يەکی بەرچاو گەشەي کردوہ. لە شىکردنەوہ چوار بەرگيبە کەي لەسەر کردار، زاناي پيشەنگي پەيمانى نوئ کرەيگ کينەر دەچتە قولايبەوہ بۆ ليکۆلئینەوہي ميژوويبيوونى کردار بە بنەماکانى ميژووناسيى (ھيستريۆلۆجى) ديزين. ئەوہ تيبينى دەکات کە بەلگەسازيبە کى دەرەي دووبارەبووہوہ ھەبە بۆ کەسەکان، شوئینەکان و پيشەھانەکان لە کرداردا و شايبەتى بەچاوديتوو ھەيە لە پشتيبەوہ. د. کينەر دەگاتە ئەوہي "ھيندەي سەرچاوە ميژوويبەکان بتوانن پيى بگەن، کردار يە کينى لەرادەبەدەر بەھادارە کە چەندين بەلگەي پشتيبەستوو دەخاتە روو لەلايەن شايبەتى بەچاوديتوو و دەتواندريت پشتي پي بەستريت."^۴

لەمپۆدا پەرخەنەگرانى رووخسار—واتە ئەو زانايانەي لە دەقە ئەدەبىيە ديزينەکان دەکۆلئەوہ بەتايبەت رووخسارە کەيان و ئەو نەريتە زارە کيبەي پشست نووسينەکانى پەرتووکی پيرۆز—دەلێن کە ماددە کە لە زارەوہ بۆ زار گواستراوہتەوہ تاکوو نووسراوہ لە شپۆھي ئينجیلەکاندا. ھەرچەندە ئیستا دان دەنێن بەوہدا کە ماوہي گواستەوہ کە زۆر کورتترە لەوہي پيشتر بۆي دانرابوو، ھيشتا وا ليکی دەدەنەوہ کە تۆمارەکانى ئينجیل لە شپۆھي ئەدەبىياتى فۆلکلۆر بووہ (ئەفسانە، چيرۆک و نموونەي پەند).

بەلام پەرخەنەيەکی سەرەکی کە لە چەمکی نەريتى زارەکی گواستراوہي گەشەسەندوو ئەم پەرخەنەگرانى روخسار دەگيريت برتیبە لەو ماوہ کەمەي نيوان

پېشھاتەکانی پەیمانی نوئ و تۆمارکردنەکانیان. لە باسکردنی کورتیی ئەم ماوەیە،
سایمۆن کیستەمەیکەر، پرۆفیسۆری پەیمانی نوئ لە فێرگەى ئایینزانى رېفۆرم،
دەنوسیت:

لە بارى ئاساییدا، بۆ دروستبوونی فۆلكلۆر (واتە ئەو ویژەییە لە زارەوہ بۆ
زار دەگوازیتەوہ)... پێویست بە چەندین نەوہ دەکات، پرۆسەییەکی خاوە کە
لە ماوەی چەند سەدەیک دەگاتە ئەنجام. بەلام ھاوتا لەگەڵ بێرکردنەوہی
رەخنەگرانی رووخسار، پێویستە بگەینە ئەو دەرئەنجامی کە چیرۆکەکانی
ئینجیل لە ماوەی کەمیک زیاتر لە یەک نەوہ پینکھاتوون. لەسەر بنەمای
خوێندنەوہی رەخنەیی رووخسارناسی، پینکھاتنی یەکەکانی ئینجیل پێویستە
وہک پرۆژەییەکی چری دەستوبرد تەماشای بکریت.^۵

ئەى ئیچ ماکنیل پرۆفیسۆرى شاھانەى لاهوتییەت لە زانکۆی دەبلن، ئالنگاریی
چەمکی نەریتی زارەکی رەخنەگرانی رووخسار دەکات. نیشانی دەدات کە رەخنەگرانی
رووخسار لەگەڵ نەریتەکانی وشەکانی عیسا دا وەک پێویست نزیک مامەلە ناکەن. لە
کلتوری جوولەکەدا گرنگ بووہ کە وشەکانی مامۆستایەک بەوریایی بپاریزین و
بگوازیتەوہ. باو بووہ بۆ قوتاییەکی جوولەکە وشەکانی راییەکەى ئەزبەر بکات و
بیانگوازیتەوہ بە گرنگیەکی تەواوہوہ. بۆ نموونە لە یەکەم کۆرنسۆس ۷: ۱۰، ۱۲ پۆلس
ناگایی پیشان دەدات بۆ ھەردووک لە پاراستنی فێرکردنەکانی عیسا و جیاکردنەوہی لە
ئەوانەى خۆى: "بەلام بۆ ھاوسەران، رایاندەسپیرم، من نیم بەلکوو مەسیحی بالادەست
رایاندەسپیری: با ژن لە مێردەکەى جیا نەبیئەوہ... ئەوانی دیکە من پێیان دەلیم نەک
مەسیحی بالادەست: ئەگەر بڕایەک ژنیکی بیئاوہری ھەبوو، زنەش رازی بوو لەگەڵیدا
بژییت، با تەلاقى نەدات."

زانایانی دیکە لەگەڵ پۆل ئیل. مەیەر کۆکن،
پرۆفیسۆری مێژووی دیرین لە زانکۆی میشگنی
پۆژناوا، دەنوسیت، "بۆ ئەوہی کە بگوتریت چیرۆکی
مردن و ھەلسانەوہی عیسا لە ئەفسانەییەک سەری
ھەلداوہ لە ماوەیەکی دووردیز یان ئەوہی

لە کلتوری جوولەکەدا
گرنگ بووہ کە وشەکانی
مامۆستایەک بەوریایی
بپاریزین و بگوازیتەوہ.

سەرچاوەکان پاش چەندین سال له بيشهاتهكان نووسراييتن بهسادهي راستهقينه نيه. ^۷ په يماني نوێ بهجیگیری له میژوودا بهچهسپاوی ده میبیتتهوه.

چوار ئینجیل یان زیاتر؟

چ له پەرتووکهكان، فیلمهكان یان هه نديك جار له جیهانی خویندنی ئەكادیمییشدا بێت، بانگهشهی ئەوه دهكریت كه جگه له مهتا، مەرقوس، لوقا و یوحنا چەند ئینجیلیکی دیکه له ریزدا بوون بۆ ئەوهی ئەوانیش له پەرتووکی پیرۆزدا بن. دیارترین نمونەكان ئەوانە ی تۆماس، یههوزا، فلیپوس، پەترۆس و مریهمن. تیگه بيشتنه كه پوونه: ئەم دهقه دیرینه بینهتیکی جیاواز بۆ عیسا ئاشکرا دهكەن كه تهنها هیندە ی ئەو نەریته ی کلیسا كه له گەل کات دامەزراره جینی متمانه یه.

ئایا هیچ راستیهك هه یه بۆ ئەم بانگهشانه؟ ئایا چوار ئینجیله كه ییگه خاوهن ئیمتیازه كه یان له دهستداره وهك دایینكەری تایبه تمەندی ژیان و خزمتی عیسا؟ ئایا ئەم ئینجیله تازه دۆزراوانه تیگه بيشتنی ئیمه دهگۆرن دهرباره ی مهسیحیهت؟

هه رچهنده ئەو بانگهشانه جیاواز و سه رسووهرینه ر دهردهكەون، بهلام بهساده یی تیگدهشكین له ژیر قورسایي شیکردنه وه ی میژووی. له پەرتووکی ئینجیله شاره و كان فلیپ جینکینس

لیکیده داتهوه كه "بیرۆکه ی ئەوه ی ئەو چەندین ئینجیله ناکانۆنییه" ^۷ بهكسانانه گه وه ی میژووی مهسیحیهت ده دات چه وته. ^۸ گه وره ترین ئالنگاری بۆ پیگه ی ئەم ئینجیلانه ریکه وته درهنگه كه یانه. له کاتیگدا هه ر چوار ئینجیله كه له ماوه ی سه ده ی به كه مدا

بۆچوونت چیه؟

ئایا هیچ بایه خپك ده دهیت به و پەرتووک و بلاوکراوه و دۆکیومنتاریانه ی باس له راستو دروستی پەرتووکی پیرۆز و عیسا ده کەن به بە لگه گه لیک له ده ره وه ی پەرتووکی پیرۆز؟ ئایا چۆن به راوردی به لگه میژووییه کان ده که یته له نیوان عیسا و که سایه تییه ناو داره کانی دیکه؟

* پەرتووکه پەسه ن یان قانونیه کان (ئەو پەرتووکانه ی له لیستی پەرتووکه پیرۆزه کان به فرمی پەسه نند کراون)

نووسراون، ھەموو بەلگەکان ئەو دەردەخەن کە ئەو ئینجیلانەى دیکە لە ماوەى سالانى ۱۲۰ز بۆ ۲۵۰ز بەرھەمھاتبن، بەلایەنى کەمەو دوو سێ نەو دەوور لە ژيانى مەسیحەو.

چونکە ئەم دەقەنە زۆر درەنگتر لە چوار ئینجیلە نەربیتیە کە نووسراون، پێى تى ناچیت زانیاریى نوێ دەربارەى عیساى میژوویى ئاشکرا بکەن. بەم شێوەیە پرۆفیسۆرى پەیمانى نوێ کرەىگ ئەى. ئیفانس لیکیدەداتەو کە، "بەکارھێنانى ئەکادیمیانە بۆ ئەم تۆمارى ئینجیلانە کە لەدەرەوہى کانۆنەکەن بەراستى ئابووچوونە. بۆمان ئاشکرا بوو کە ئەم ئینجیلە ناکانۆنیانە نەرىتى پشتیپەستراوى زوو ناگەيەنن کە سەر بەخۆ بیت لەوہى ھەمانە لە ئینجیلەکانى پەیمانى نوێ."^۹

بەلگەکان بۆ پەیمانى نوێ

زۆر کات نامەسیحیەکان پێم دەلێن ناتوانین متمانە بەو بەکەین کە پەرتووکی پیرۆز دەلیت. دەلێن "چونکە زیاتر لە دوو ھەزار سال پێش ئیستا نووسراو، پەرە لە ھەلە و دزیەکی". منیش وەللام دەدەمەو کە باوەرێم بەو ھەیە بۆمان متمانە بە پەرتووکی پیرۆز بکەم. پاشان دەست دەکەم بە باسکردنى بەسەرھاتیک کە لە وانەيەکی میژوودا پێشھات. گوتم کە باوەرێم بەو ھەیە بەلگەى زیاتر ھەيە بۆ پەیمانى نوێ لە بەنزیکی ھەر دە پارچەيەک لە وێژەى کلاسیکی بەیەکەو.

ئەو پرۆفیسۆرەى لە سووچەکەدا دانیشتبوو مینگەمینگى دەھات وەک ئەوہى بلیت، "گورە دە لاچۆ، بەجدیتە باوەر بەم شتانە دەکەیت. " لێم پرسى بەجى پێدەکەنیت. وەلامى داہوہ، "تاتوانم باوەر بەو بەکەم تۆ لە وانەيەکی میژوودا بانگەشەى ئەو دەکەیت پەیمانى نوێ پشتیپەستراو. ئەو گەمزانەيە!"

بۆ ئەوہى خالیکی ھاوہەش بدۆزمەوہ بۆ مشتومر، لێم پرسى، "پێم بلێ بەرێزەکەم وەک میژووناسیک تۆ پێوہرەکانت چىن بۆ تاقیکردنەوہى ھەر پارچەيەک لە نووسىنى میژوویى بۆ دەستینشانکردنى پشتیپەستراوى و راستو دروستیە کەى؟" سەرسام بووم کە ھىچ تاقیکردنەوہيەکی وای نەبوو. سەرسوورھێنەرە کە چۆن چەند کەسىکی کەم دەتوانن وەلامى ئەم پرسىارە بدەنەوہ. وەلامى داہوہ، "من ھەندیک تاقیکردنەوہم ھەيە". پێم گوتم کە باوەرێکی توندم بەو ھەيە کە پێویستە پشتیپەستراوى میژوویى نووسراوى پیرۆز تاقیبکەینەوہ بەھەمان ئەو پێوہرە توندانەى بۆ بەلگەنامە میژوویەکانى دیکە بەکارى

دەھىئىن. مېژووناسى سەربازى، كاونسى ساندەرس سى بنەماي سەرتايى دەژمېرېت بۇ مېژووناسى (ھېستېرېئوگرافيا): تاقىكردنەۋەي بېيلۇگرافيا، تاقىكردنەۋەي بەلگە ناۋەككېھەكان و تاقىكردنەۋەي بەلگە دەرەككېھەكان.^{۱۰} با ھەر يەككىيان لەسەر پەرتوۋكى پېرۇز تاقىكېھەينەۋە.

تاقىكردنەۋەي بېيلۇگرافىي (بېيلۇگرافيا واتە سەرچاۋەناسى كە لە سەرچاۋەكان دەكۆلېتەۋە)

تاقىكردنەۋە بېيلۇگرافىيەكان لەۋە ورد دەبنەۋە كە بەلگەنامە بەكى دېرىن چەند بەوردىي و راست و پەۋانى لەبەرگىراۋەتەۋە و بەدرېئايى مېژوو گواستراۋەتەۋە. ئەم تاقىكردنەۋەيە پېتوسىستە، چونكە ئىمە نووسىنى يەكەمى پەرتوۋكى پېرۇزمان نىيە (ئۆتۇگراف). لەجىياتى ئەۋە ئىمە دەستتووسى لەبەرگىراۋەي لەبەرگىراۋەكانمان ھەيە. ھەر دەستتووسىك بە رادەيەكى زۇر كەم جىاۋازە، بە ھۆكارى گۇرانكارى بەمەبەست يان بېمەبەست. كەۋاتە بەبەكارھىئانى تاقىكردنەۋەي بېيلۇگرافى، دەپرسىن، ئايا بەدئىيابونەۋە دەتۋانين دەقى رەسەنى پەرتوۋكى پېرۇز پېكېھىئىن بە بەكارھىئانى ئەۋ دەستتووسانەي ئەمپۇ ھەن؟ بەگشتى گفۇگۆكەمان لەدەۋرى پەيمانى نويدا دەسوۋرپتەۋە بەدىارىكراۋى، بۇيە تەركىزى پىرسىيارەكانمان دەخەينە سەر ئەۋى.

بۇ ئەۋەي دەقى رەسەنى پەرتوۋكى پېرۇز پېكېھىئىنەۋە، يارمەتيدەرە كە ژمارەيەكى مەزنى دەستتووسمان ھەبېت بۇ ئەۋەي كاربان لەسەر بىكەين و بەراوردىان بىكەين بەيەكترى. سى دەستتووسى جىاۋاز رەنگە ھاۋكار نەبېت بۇ كارەكە، بەلام سى سەد دەستتووسى جىاۋاز شىۋاز، رەۋت، رېزبۋونەكان و لېكچوۋەكان دەرەخات بۇ ئەۋەي شانسىكى باشتىرمان ھەبېت لە پېكېھىئانەۋەي دەقە رەسەنەكە. ئەمە ھەۋالېكى خۇشە بۇ مەسېحىيەكان چونكە لە ھەموو ئەۋ نووسراۋە دېرىنەنى ھەمانە لە ھەموو بۋارەكاندا، پەيمانى نوئ زۇر پېشەدەكەۋىت لە ژمارەي دەستتووسەكاندا. زۇرىنەي نووسىنە دېرىنەكان رەنگە چەند سەد دەستتووسىكىان ھەبېت بەناۋيانەۋە، كە بەسە. بەراوردكارىيانە لە ساتى ئەم نووسىنەدا دەرگى لېكۆلېنەۋەي دەقى پەيمانى نوئ (ئاي ئىن تى ئىف) ژمارەي دەستتووسەكانى پەيمانى نوئ لىست دەكات بۇ ۵۷۰۰ دانە.^{۱۱} پېشپىر كېكارى دوۋەم ئېلپادەي ھۆمەرە كە تاكو ۱۹۰۰ دەستتووس دەروات.^{۱۲}

بەلّام دەستئوسەكان بەتەنھا نازمېردرېن بەلكوو پېوانەى قورسايەكەشيان دەكرېت. لە زۆرىنەى كەيسەكاندا دەستئوسە كۆنترەكان كېشىكى زياترى گرنگېپىدانيان پىن دەدرېت بەھۆكارى ئەو مەودا كاتىبە كورترەى نېوان دەستئوسەكە و نووسراوہ پەسەنەكە كە ئەمەش واتە لەبەرگىراوہى كەمتر ھەبوون لە نېوانياندا. كېشەكە ئەوہىە نووسراوہ زووترەكان زياتر پارچە پارچەى بچووكن لەوہى پېشتر ھەبوون، چەند ئابەتېك يان چەند وشەيەك لە پەرتووكى پېرۆز داين دەكەن. كەواتە ئەو پەرسيارە دەمېنېتەوہ كە ئايا بەشى پېويست زانيارى بەسوودمان ھەيە بەدرېتۆاى دېرېتترين دەستئوسەكانمان بۆ ئەوہى دەقە پەسەنەكە پېكەپېنېنەوہ؟

بۆچوونت چىيە؟
 ئايا تۆيان كەسېك بىناسىت
 باوہرى واپە دەقى پەرتووكى
 پېرۆز جىيى متمانە نىيە چونكە
 دېرىنە (كۆنە)؟ ئايا ھىچ دەقىكى
 دېرىن لە دەرەوہى پەرتووكى
 پېرۆز ھەيە تۆيان ئەوان ھىچ
 كېشەيەكيان نەبېت لە
 متمانە پېكردنى؟

بەلئى! دانال والس، مامۇستا لە زانكۆى ئايىنزانىي دالاس و يەكېك لە رابەرە دەسەلاتدارەكان لەسەر دەقى يۇنانىي و دەستئوسەكانى پەيمانى نوئ

دەلېت، تەمىرۆ ھېندەى ۱۲ دەستئوسمان ھەيە لە سەدەى دووہمەوہ، ۶۴ لە سېيەمەوہ، ۴۸ لە چوارەمەوہ—كۆى گشتى ۱۲۴ دەستئوس لە ماوہى ۳۰۰ سال لە پېكەپېنانى پەيمانى نوئ. زۆرىنەى ئەمانە پارچەيەكن، بەلّام تەواوى دەقى پەيمانى نوئ لەم كۆمەلەيەدا چەندىن جار پېكديتەوہ.^{۱۳}

بىرى لى بكەرەوہ: لەگەل ھەبوونى ئەوہى كە دەستئوسىكى ئاسايى دەكرېت زياتر لە سەدەيەك بىمېنېتەوہ (ھەندېك لە زانايان مەزەندەى زياترىش دەكەن)، كۆنترين دەستئوس كە ھەمانە ئەمىرۆ رەنگە تەنھا چەند نەوہيەكى كەم لە پەسەنەكەوہ دوور بېت. ئەمە چەند جياوازيبەك دروست دەكات لەئىو دەستئوسەكاندا بەھۆى ھەلەى مەروفاقە، بەلّام پېشېنى ئەوہ ناكەين جياوازيبەكان ھېندە بنچىنەيى بن كە دەقە پەسەنەكە نەتوانرېت پېكەپېنېتەوہ بە رادەيەكى بەرزى دلىيايى. تەنانەت ھەندېك لە دەستئوسە كۆنتر و تەواوترەكانى سەدەكانى ناوہراست بەلگە دەدەن بە دەستەوہ كە لە دەستئوسى زۆر كۆنەوہ لەبەرگىراونەتەوہ كە چى ديكە نەمانماوہ، ئەمەش بەشېوہيەكى

کاریگه‌رانه دۆخیکى به‌راوردکاری به‌هیزیان پین ده‌به‌خشیت له‌گه‌ل کۆنترین ده‌ستنوسه‌کانمان.^{۱۴}

کاتیگ دیته سهر ده‌سه‌لاتی
په‌یمانی نوئ، زۆر و زه‌وه‌ندی مادده‌کان به‌راستی ناوازه‌یه. ئە‌گه‌ر ئە‌و زیاد له ۱۴۰ سا‌له له کارکردنی چ‌له‌سه‌ر ده‌ستنوسه‌کانی په‌یمانی نوئ له‌گه‌ل ته‌کنیکه زانستییه هاوچه‌رخه‌کانمان ب‌خه‌ینه سهر ئە‌و ده‌سه‌لاته، ده‌توانین د‌لنیا‌ییمان هه‌بیت که ده‌قیکی ره‌سه‌نی په‌یمانی نوئ دامه‌زراوه. زانای ئیتالی کلاسیکی جیورجیو پاسکالی له‌سه‌ر په‌یمانی نوئ ده‌گاته ئە‌و ده‌رئه‌نجامه‌ی که ب‌ل‌یت "هیچ ده‌قیکی یۆنانی به‌و راده‌یه به‌ده‌وله‌مندی و به‌هیزی نه‌ماوه‌ته‌وه."^{۱۵}

هه‌ندیگ ره‌نگه هه‌شتا ره‌تی بکه‌نه‌وه و ب‌ل‌ین که ده‌قی په‌رتووکه پیرۆزه‌که‌مان ده‌کریت گۆردرایت به‌راده‌یه‌کی به‌رچاو پ‌یش کۆنترین ده‌ستنوسه‌کان که له‌به‌رده‌ستن. ب‌یگومان ئە‌مه مه‌حال نییه، به‌لام ئایا ژیرانه‌یه؟ ئە‌و تۆپه‌له ده‌ستنوسانه له‌ماوه‌ی هه‌زار سا‌لدا ه‌یچ گۆرانیکى به‌رچاو نیشان ناده‌ن. بۆچی پ‌یویسته وا ب‌یربکه‌ینه‌وه ده‌ستنوسه‌کان ب‌په‌یواپانه ده‌ستکاریکرایت له‌ماوه‌ی یه‌که‌مین یان دووه‌مین سه‌ده‌دا؟ ته‌نانه‌ت ئە‌گه‌ر که‌سیگ ویستی ب‌مه‌به‌ستدارانه ناوه‌رۆکه‌که‌ی بگۆر‌یت، ه‌یچ که‌سیگ ناتوان‌یت هه‌موو رۆژه‌لاتی ناوه‌راست بگه‌ر‌یت و هه‌موو ده‌ستنوسه‌کان بدۆز‌یت‌وه و ب‌یانگۆر‌یت به‌ب‌ی ئە‌وه‌ی ک‌لیساکان ت‌یبینی بکه‌ن. بۆ ئە‌وه‌ی ئە‌و سیناریۆیه پروودات پ‌یویست ده‌بوو ده‌ستیان هه‌بووایه به‌سه‌ر ده‌قی ئ‌ینج‌له‌وه پ‌یش ئە‌وه‌ی له‌به‌ریان بگ‌یر‌یت‌وه و ب‌لاو ب‌بنه‌وه به‌ده‌وری ج‌یهاندا. به‌لام چۆن ب‌یانزانیایه ده‌قه‌که ه‌ینده گ‌رنکه بۆ ئە‌وه‌ی ده‌ستکاری بکه‌ن هه‌تا ئە‌و کاته‌ی ئ‌یتر ب‌لاو‌بوو‌بوو‌وه؟ گ‌ریمان‌ه‌ی ده‌ستکاریکردنی ده‌ق پ‌یش کۆنترین ده‌ستنوسه‌کان به‌ساده‌ی ت‌ره‌که‌له‌ک‌یکه (واته لاوازه).

ئەى چى دەربارەى جىاوازىيەكانى پەرتووكى پىرۆز؟* (مەبەست لە جىاوازىيەكان ئەو جىاوازىيەكانە لە دەستتووسەكان كە دەكرىت جىاوازىيە بىت لە وشە، حونجەكردن يان گرېكان وەك گرېى ناوى و ھتد).

پەخنەگرى دەق، بارت ئىرمان ناگر بارانىكى لە مشتومر دروست كرد بە بلاوكردنەوھى پرفرۆشتىن پەرتووكى بەناوى بەھەلەوەرگرتى عىسا: پەيامەكەى سادە بوو: دەستتووسەكانى پەيمانى نوئ چەندىن ھەلەيان تىدايە كە لە بەھاي بىنىتىكى ئىنجىلى بۆ سرووشىبىوونى (وھىبىوونى) نووسراوى پىرۆز كەم دەكەنەوھ. باوھرى وايە كە واتادارە باسى دەقە پەسەنەكە بكەين و ھەول بەدەين كە پىكىبەيتىنەوھ. بەلام ئەو جەخت دەكاتەوھ لە گزنگى جىاوازىيەكان. ئىرمان دەلېت كە ھەندىك لەم ھەلانە بەرېكەوتن، لەكاتىكدا ھەندىكى دىكە بەئەنقەست بوون. ئەمە پرسىارىكى زۆر گرنگ دەوروژىتت: ئايا دەتوانىن متمانە بە پەيمانى نوئ بكەين لەئىو جىاوازى دەستتووسەكان؟

ئىرمان بانگەشەى ئەوھ دەكات ۳۰۰،۰۰۰ بۆ ۴۰۰،۰۰۰ جىاوازىيە ھەيە لەئىو دەستتووسەكانى پەيمانى نوئ. بەسادەى جىاوازىيەكى دەقىيى داينى لە ھەر كاتىك كە دەستتووسەكانى پەيمانى نوئ وشەدانانى چىگرەوھى جىاوازى ھەبىت. بەزانىنى ئەوھى پەيمانى نوئ نىزىكەى ۱۳۸،۰۰۰ وشەيە، بىرۆكەى ئەوھى دوو ھىتدە و سى ھىتدە ژمارەى وشەكان جىاوازىيە ھەيە يەكالانەبووھەيە.^{۱۶}

بەلام ئەو ژمارە زۆرەى جىاوازىيەكان دەرنەنجامىكى پراستەوخۆى بوونى ژمارەيەكى لەپادەبەدەرە لە دەستتووسەكانى پەيمانى نوئ كە ھەمانە. بە دەربىنىكى دىكە، ئىمە چەندىن جىاوازىيە زۆرمان ھەيە چونكە تۆپەلېكى گەورە دەستتووسمان ھەيە! مايكل مۆريل لە دكتورانامەكەيدا لە زانكۆى بىرمىنگھام ھەموو جىاوازىيەكانى كۆكردەوھ لە يۆھنا ۱۵۱۸ د و ئەوھى بەدەست ھات برىتى بوو لە ۳،۰۵۸ دارپشتنەوھى جىاواز بۆ ئەو بەشە، كەواتە نىزىكەى ۳.۹ دارپشتنەوھى (جىاواز) بۆ ھەر وشەيەك.^{۱۷} ھەرچەندە پەنگە ئەمە وەرسكەر ديار بىت، پروفىسۆرى پەيمانى نوئ پىتەر گارى ئەوھ دەستىشان دەكات كە بەو پىئەرە دەستتووسىكى ناسايى بۆ ھەر ۴۳۴ وشەيەك جىاوازىيەكى تىدايە. بۆ لەبەرگەرەيەك كە بەدەست لەژىر پۆشنايى مۆمىكدا بنووسىتتەوھ ئەمە ھىچ خراب نىبە!^{۱۸} پەنگە پىتېك دوو جار نووسرايىتتەوھ يان وشەيەك پەربىتت. بەلام كاتىك دەستتووسە جۆراوچۆرەكان بەراورد دەكەين لەگەل جىاوازىيەكان، دەتوانىن يۆھنا ۱۸ (تەواوى پەيمانى نوئىش) پىكىبەيتىنەوھ بە رادەيەكى بەرز لە دئىايى.

* مەبەست لە جىاوازىيەكان ئەو جىاوازىيەكانە لە دەستتووسەكان كە دەكرىت جىاوازىيە بىت لە وشە، حونجەكردن يان گرېكان وەك گرېى ناوى و ھتد.

بەھەلە لىم تىمەگەن: ھەندىك ئالنگارىيى لە دەقى پەيمانى نويدا ھەن كە ھەم گىرنگىن و ھەم سەختىبىشە مامەلەيان لەگەل بگرىت. بەلام ئەوانە حالەتى شازن. كاتىك گىشت جىاوازيبەكان لەبەرچا و دەگرىن، نىزىكەى لە سەدا بەكى واتاى دەقەكە دەگرىتەوہ. بەلام ئەو راستىبەش دەكرىت زىادەرەوى تىدا بگرىت. بۇ نمونە، مشتومر ھەيە كە ئايا يەكەم يۇخەنا ۱: ۴ دەبىت وەرېگىرپرېت بۇ "تىمە ئەمانەتان بۇ دەنووسىن تاكوو خۇشىبەكەمان پىر و تەواو بىت" يان "تىمە ئەمانەتان بۇ دەنووسىن تاكوو خۇشىبەكەمان تەواو بىت". ھەرچەندە ئەم مشتومر پەيوەندى بە واتاوە ھەيە بەلام بە ھىچ جۇرىك ھىچ ئايىنزاىبەكى سەرەكى باوەرى مەسىحىبەت ناخاتە مەترسىبەوہ. ھەر بۇيە نووسەرانى پەرتووكى دووبارە دەمىنانەوہى عىسا دەگەنە ئەو دەرئەنجامەى، "پرسىبارە كورەكە دەربارەى ئەوہى چ راستىبەكى ئايىنزاىبە كىشەى لەسەر بىت لەم جىاوازيبانە برىتیبە لە—ھىچ.^{۱۹} پاش ھەموو ئەمانەيش تەنانەت ئەگەر دەقىكى گىرنگى پەرتووكى پىرۆز جىاوازيبە دەقى سەختى ھەبىت، ئايىنزاىبە مەسىحىبە لەسەر يەك تاكە ئايەت رانەوہستاوە بەلكوو لەسەر تۆرىكى فراوانە لە زانىارىيى لە تەواوى پەرتووكى پىرۆز.

تاقىكارىيى بەلگە ناوہكىبەكان

تاقىكردنەوہى بىبلۆگرافىيى تەنھا ئەوہ دەستىبىشان دەكات كە ئەو دەقى ھەمانە ھەر تۆمارى دەقە پەسەنەكەيە. ئىمە پىيوستە نەك تەنھا ئەوہ دەستىبىشان بەكىن كە دەقە پەسەنەكە متمانەپىكراوہ بەلكوو ئەوہيش كە تا چ رادەيەك باوەرپىكراوہ. ئەمە ئەركى رەخنەگرتى ناوہكىبە، كە دووہم تاقىكردنەوہيە لە مېژووناسىيى كاونسى ساندەرس.

پسپۆرى داكۆكىكارىيى ئايىنىيى جۇن مانگۆمرى بىرمان دەخاتەوہ لىكۆلىبەوہى مېژوويى و ئەكادىمىيى بەردەوامە لە شوئىنكەوتنى گوته بەرزەكانى ئەرستۆ كە قازانجى گومان بۇ ئەوہيە بەرپىت بە خودى دەقەكە نەك لەلايەن رەخنەگرەوہ بۇ خۇي بەكارىبەھىتت. مانگۆمرى درىژەى پىن دەدات، ئەمە واتە پىيوستە كەسەكە لە ژېر شىكردنەوہدا گوئى بگرىت بۇ بانگەشەكانى بەلگەنامەكە، نەك واى دابىتت كە فىللە يان ھەلەيە مەگەر نووسەرەكە خۇي متمانە لەدەستىدات بەوہى دژى قسەكانى خۇي بنووسىت يان راستىبە پوونەكان بەھەلە بگەيەتت.^{۲۰}

لويس گۆتسجالكى پىرۆفىسۆرى مېژوو لە زانكۆ شىكاگو، شىپوژە مېژوويەكەى دەخاتە پوو لە رېبەرىكدا كە لەلايەن زۆرىكەوہ بەكاردېت بۇ لىكۆلىبەوہى مېژوويى.

گۆتسچالک دەست دەخاتە سەر ئەوەی که توانای نووسەر یان گەواھیدەرە که بۆ گوتنی راستییەکان یارمەتیدەرە بۆ میژووناسان لە هەولەکایاندا بۆ دەستینشانکردنی باوەڕپیکراویتی. "نەنەت ئەگەر بە دەست هاتییت بە زەبر یان فیلکردن، یان جیگە ی گومان بییت، یان بەلگە ی هەلبەستراو، یان لەلایەن گەواھیدەرێکی لایەنگرەوه بییت." ۲۱

ئەم تواناداری گوتنی راستییە پەیوەندییەکی نزیک یە هەیه لەگەڵ هەردووک لە نزیکیی جوغرافی و کاتی شایەتخالیە که لەو پیشهاتە تۆمارکراوانە. تۆمارەکانی پەیمانی نوێ بۆ زیان و فیترکردنەکانی عیسا، لەلایەن پیاوانیکەوه تۆمارکراون که بە بینین خۆیان شایەتخالی بوون یان بەوریاییهوه شایەتی ئەو شایەتخالیانە یان تۆمارکردوو که خۆیان نامادە بوون لە پیشهاتەکان و فیترکردنەکانی مەسیح. ئەم دەستییەکە ی ئینجیلی لۆقا لەبەرچاو بگرە:

ئە ی ساوفیلۆسی پایەبەرز، زۆر کەس هەلسان بە دارشتنی چیرۆکی ئەو شتانە ی لەلای ئیمە هاتنە دی، وەک ئەوە ی لەلایەن ئەوانەوه پیمان گەیشت که لە سەرەتاوه شایەتخالی و خزمەتکاری پەیمە که بوون. لەدوای ئەوە ی من لە سەرەتاوه پشکینیکی وردم بۆ هەموو شتییک کرد، ئیستاش بە بانشم زانی بە پرێبەندیی بۆت بنووسم، تاکوو لە راستی ئەو قسانە دلناییت که فیترکراویت.

لۆقا شایەتخالی ئەو پیشهاتانە نەبووه که تۆماریان دەکات، بەلام ئینجیلە که ی بەو پیشهکیه کورتە دەستییە کات تاکوو خویتهران لەو خەمخۆریه ی بۆ راستی تیبگەن. لۆقا نامازە دەدات بە خویتهرانی که بەوریاییهوه لیکۆلینەوه ی کردوو بۆ ئەو پیشهاتانە ی تۆماری کردوون و هەلبەست ناکۆپیتەوه. لۆقا تاکە نووسەری پەرتووکی پیرۆز نییه خەمی وردیی گێرانەوهکانی بییت. هەندیک تۆماری دیکە لەبەرچاو بگرە:

کاتییک هاتنی عیسا ی مەسیحی خاوەنشکۆمان و هیزە که یمان پیناساندن، ئیمە بەدوای کۆمەلە ئەفسانە به کی زیرەکانە ی هەلبەستراو نە که وتبووین،

بەلکۆو شاھەتھالی پایەبەرزبەتە ئەو بووین.

دووھم پەترۆس ۱: ۱۶

ئەوھە بېنیومانە و بېستوومانە بە ئیوھە رادەگە یەنەن، بۆ ئەوھە پیکەوھە
ژیانی ھاوبەشمان ھەبیت، پیکەوھەژیانی ئیمەیش پەیوھەستە لەگەڵ باوکی
ئاسمانی و عېسای مەسیحی کوپری.

یەكەم یۆحەنا ۱: ۳

ئەو پیاوھە ئەمە یەنە بېنی شاھەتە دا، شاھەتیبەكەشی راستە. خۆی دەزانیت
كە راست دەلیت، تاكوو ئیوھە باوھە پەیتن.

یۆحەنا ۱۹: ۳۵

دوای ئازارچیتنی بە چەندین بەلگە بەزیندوویی خۆی پېشاندان، لە ماوھە
چل رۆژدا بۆیان دەرکەوت و سەبارەت بە شانیشینی خودا بۆیان دوا.

کردار ۱: ۳

بەلام پەترۆس و یۆحەنا وەلامیان دا یەوھ... بەلام ئیمە ئەوھە بېنیومانە و

بېستوومانە ناتوانین باسی نەكەین.»

کردار ۴: ۱۹-۲۰

وھە بېنیمان، پەرتوو كەكانی پەیمانی نوێ بەبەردەوامی ئەوھە رادەگە یەنەن كە
لەلایەن شاھەتھالەوھە نووسراپیتن، بەلام چۆن بتوانین متمانە بەم گوتانە بكەین؟ جە
وارنەر وائس لیکۆلەرکی تاوانکاریی كەیسە ساردەكانە (واتە ئەو كەیسانە كە كاتیکی
بەسەردا تیبەپوھە بەلام ھیشتا لیکۆلینەوھە لەسەر دەكریت و یەكلا نەبوونەتەوھە) كە
ئەتایست بووھە تاكوو تەمەنی سی و پینج سالی. بەردەوام لە بەرنامە تەلەفزیۆنییە

بۇچوونت چىيە؟

باش خويىندىنەۋەى ئەم

شاھتەبىئەنى بەرتوۋكى پىرۇز، چ
ۋشەبەك يان دەرىپىنىك وات لى

دەكات بەۋورىيى بىر لە

بانگەشەكانيان بگەيتەۋە؟ ئايا چ

ھەستىك لەم گوتانەدا ڤەنگ

دەداتەۋە؟

تاوانكارىيە كان چاۋپىكەۋەتنى لەگەل
دەكرىت بەھۇى ئەۋ سەركەۋەتنەى ۋەك
لىكۆلەر. پىشتەر ۋاى دانابوو كە
گىڤرانەۋەكانى پەرتوۋكى پىرۇز ئەفسانەن
تاكوۋ پەرتوۋكى كىردارى خويىندەۋە.
ۋالسى شوک بوو كە چەندە نىردراۋان
باس لە شاھتەى شاھتەحالەكان دەكەن
بۇ بناغەى فىر كىردن ۋ وتارەكانيان.
پىرارى دا كە پىساكانى زانستى
تاوانناسى (ۋاتە جىبەجىكردى بنەما

زانستىيەكان بۇ لىكۆلەنەۋە) بەكاربەھىنىت بۇ

ئىنجىلەكان ۋ گەيشت بە چوار دەرنەنجامى سەرەكى. يەكەم، نووسەرانى ئىنجىل
ئامادەبوون لەۋ پىشەھانەنى تۆماريان كىردوون. بەپىيى ۋالسى، "شاھتەبىيەكەيان بەشى ئەۋە
زوو دەردەكەۋىت لە مېژوودا بۇ ئەۋەى ئەۋە دوۋپات بكاتەۋە كە پەراستى ئامادە بوون لە
بىيىنى ئەۋ شتانەى كە گوتوۋپانە بىنيۋپانە.^{۲۲} ھەرۋەھا بەبەكاربەھىنانى شىكرىدەۋەى
تاوانناسى دەگاتە ئەۋ دەرنەنجامەى كە شاھتەبىيەكانيان ۋرد ۋ راستدروستە ۋ پىشتراست
دەكرىتەۋە ۋ ھىچ پالئەرىكى شاراۋە نىيە لە ئارادا لە ڤاگەياندەكەيان بۇ ڤزگار كەرىكى
لەخاچدراۋ. تەنھا ئەۋە نەبوو كە لىكۆلەر ۋالسى قايل بىت بەۋەى نووسەرانى ئىنجىل
شاھتەحال بوون، بەلكوو دواتر خۇبىشى بوو بە شوپىكەۋەتنەى مەسىح.

تۆمارەكانى پەيمانى نۆى بۇ مەسىح

لە ماۋەى ژيانى ھاۋسەردەمەكانىدا

پوۋپانداۋە. ئەم كەسانە كە ژيانيان

لەگەل عىسادا يەكدەگرىتەۋە ۋ لە

ھەمان كاتدا ژياۋن، ھاۋكات لەگەل

بانگەشەكانى نووسەرانى ئىنجىل،

پىگومان دەتوانن پاستىيى ئەۋ

تۆمارانە دوۋپات بگەنەۋە يان

نكۆلى لى بگەن.

خالىكى دىكە ھەيە كە ھاۋكارە بۇ

دامەزاندنى متمانەپىكرۋىتى شاھتەى

نىردراۋان: تۆمارەكانى پەيمانى نۆى بۇ

مەسىح لە ماۋەى ژيانى ھاۋسەردەمەكانىدا

پوۋپانداۋە. ئەمە چ گىرنگىيەكى ھەيە باس

بكرىت؟ ئەم كەسانە كە ژيانيان لەگەل

عىسادا يەكدەگرىتەۋە ۋ لە ھەمان كاتدا

ژياۋن، ھاۋكات لەگەل بانگەشەكانى

نووسەرانى ئىنجىل، پىگومان دەتوانن پاستى

ئەۋ تۆمارانە دوۋپات بگەنەۋە يان نكۆلى لى

بگەن. نىردراۋان لە پالپىشتىكردى

که یسه که یان بۆ ئینجیل په نایان بردووه ته بهر ئه و زانیارییه هاوبه شانیه (ته نانه ت له رووبه رووبوونه وهی سهرسه ختترین پکابه ره کانیا ندا) له سهر عیسا هه بوون. به ته نهها نه یانگوت، "ته ماشا بکه، ئیمه ئه مه مان بینی" یان "ته وه مان بیست"، به لکوو روویان بهرز کرده وه و به رووی سهرسه ختترین په خنه گره کانیا گوتیان، "ئیه هس ده باره ی ئه م شتانه ده زانن، بییتان. خودی خۆتان ده یزانن." گوئ له م ئالنگارییه بگره له م ده قه ی داها توودا:

«پیاوانی ئیسرا ئیل، گوئ له م قسانه بگرن: عیسا ی ناسیره یی پیاوئیکه بۆتان سه لمینرا، به په رجوو و کاری مه زن و نیشانه له لایه ن خودا وه لایه نگری کراوه، که خودا له ریگه ی ئه وه وه له نیوتان ئه نجامی دا، وه ک خۆتان ده زانن.»
کردار ۲: ۲۲

کاتیکی پۆلس به م قسانه به رگری له خۆی ده کرد، فیستۆس هاواری کرد: «پۆلس شیت بوویت! ئه وه نده ت خویندووه ته وه که شیت بوویت.» پۆلس گوئی: «فیستۆسی پایه بهرز، شیت نیم، به لام قسه ی راست و شیوا ده که م. ئه م پاشیه ی نازادانه قسه ی له گه ل ده که م، ئه م شتانه ده زانیت، دئیام هیچ له مانه له لای شاره وه نییه، چونکه ئه م کارانه له سووچیک نه کراون.»
کردار ۲۶: ۲۴-۲۶

مروؤف باشترو ریاییت کاتیکی به بهرانبه ره که ی ده لیت، "تۆش ئه مه ده زانیت"، چونکه ئه گه ر راستی و زانیارییه کی هاوبه ش نه بییت ئالنگارییه که سه رتا پا داده رمیت.
ده باره ی به های تووماری ئه م سه رچاوه سه ره کیه ی په یمانی نوئ، ئیف ئیف بروس تیپینی ده کات،

ته نهها شایه تحاله دۆسته کان نه بوون که مزگینیده ره کانی سه ره تا پئویست بوو مامه له یان له گه ل بکه ن؛ شایه تحالی دیکه ی که متر دۆستانه ش هه بوون که

ئەوانىش ئاشنا بوون بە راستىيە سەرەككە كەلگەن خىزمەت و مردنى عىسا. قوتايىبە كەلگەن مەسىھ نە ياندە تەوانى خۇيان بىخەنە ژىر پىسكى وردنە بوونەو بە گىرپانەو كەن (چ جاي دەستكارىي بە مەبەستى راستىيە كەن) كە راستەو خۇ ئاشكرا دە كرا لە لايەن ئەو نە يارانەو بە خۇشخالىيەو بە دە يانكرد. بە يىچەو نەو، بە كىك لە خالە زۆر بە ھىزە كەن مەزگىنەدەن نىردراوان ئەو دلىيايە بە بە پاكىشەنەن گۆيگەرە كەن بە زانبارىيە ھاوبەشە كەنەو؛ بە تەنەنە نە يانگوت "ئىمە شاھە تەھالى ئەم شتەنەن" بە لكوو "وەك خۇتان دەزانن" (كردار ۲: ۲۲). ئەگەر ھەر مەيلىك ھەبوويىت بۇ لادان لە راستى، ئامادە بوونى شاھە تەھالە نە يارە كەن لە جەماوەرە كەدا وەك راستكەرەو بە ك كارى دە كرد.^{۲۳}

پىشەتە كەنە دەورى عىسا بە نەھىتى روويان نە داوہ. ئەو لە ناو خەلگدا فېر كەردنى كرووہ. لە ناو خەلگدا پەر جووى ئەنجام داوہ. لە ناو خەلگدا لە خاچ دراوہ. ھەر ھەھە لە گۆپرى پىياويكى ناوداردا نىژرا. ئەگەر ئەو بانگە شەنەن دەربارەنەن ژيان و پىشەتە كەنەن پەيوەندىدار بە عىساوہن راستە بوويىتن، شاھە تەھالە نە يارە كەن دەستوبرد تۆمارە كە يان راست دە كرووہ. سەرەپاى ئەو شەنەن نىردراوان لە ئامادەنەن نە يارانىكى لەو جۆرە پەيامە كە يان پاكە ياند. بە روونى و پەوانى، ئەمە ئەو باوہرە خۇبوونە ناوازە بە پىشان دەدات لە راستى باوہرە كەنەن دەربارەنەن عىسا.

ئەمە تاكە ھۆكارە كە پەرورەدە كار و مېژووناسى ناسراو، دە يقد ھاكىت فېسچەر، شاھە تەھالى بە چاودە تەھالە كەنەن نىردراوان بە "باشترىن بەلگەن بە ھىز" دابىت.^{۲۴}

ويل دورانتى مېژووناس لە بوارى لىكۆلنەو ھەي مېژوويى رايىنەنەن پىكراوہ و ژيانى لە شىكردنەو ھەي ئامارە كەنەن مېژوويى دېرىن بە سەر بردووہ. ئەو بە باوہرە پىكى نە رىتى ناروانىتە ئىنجىلە كەن، بە لام بە ھۆى ئەو شىوازە مامەلە يە وردە مېژوويىيەو، ناچار بووہ دان بەو ھەدا بنىت كە زۆرىنەنەن ئىنجىلە كەن راستى مېژوويىان گىراوہ تەوہ. دورانت دەنووسىت،

سەررەپای پېشداوهری و پېشگریمانە ئایینزانییەکانی مژگینیدەرەکان، چەندین پېشھات تۆمار دەکن کە ئەگەر کەسانیک ئەو چیرۆکەیان داھینابیت دەیانشاردەنەو—پېشپرکی قوتاییەکان بۆ شوینی بەرز لە شانشینەکە، ھەلھاتنەکەیان دواي دەستگیر کرنی عیسا، نکۆلیلیکردنەکە ی پەترۆس، نەتوانینی عیسا بۆ ئەوہی پەرچوو ئەنجام بدات لە جەلیل، گوتە ی چەند کەسیک لە باسی ئەگەری شیتبوونی عیسا، دانپیدانانی بە ناگایە لە داھاتوو، ساتی ئازار و تالی چەشتنی، گریانە بېھواکە ی لەسەر خاچەکە؛ ھېچ کەسیک لە خویندەوہی ئەمانە ناتوانیت گومان بکات لە راستی ئەو کەسایەتیە ی لە پشیمانەوہیە تی. ئەوہی کە چەند پیاویکی سادە و ساکار بتوانن لە یەک نەوہدا کەسایەتیەکی ھیندە بەھیز و سەرنجراکتیش داھینن، خاوەن بالاترین ئەخلاق و بینینیکی ئیلمامبەخش بۆ ئاشتی و براہیە تی مرۆفایە تی، ئەنجامدانی ئەم کارە پەرچوو یە ک دەبیت کە زۆر گەورە ترە لەوانە ی لە ئینجیلەکان تۆمار کراون. دواي دوو سەدە لە پەخنەگرتنی بالآ، ژیان و کەسایە تی و فیرکردنەکانی مەسیح، بەرپوونی بەردەوامن لەوہی خاوەن سەرسوو پھینەرتترین کاریگەری بن لە میژووی پۆژناوادا.^{۲۰}

تاقیکاری بەلگە دەرەکییەکان

سێبەمین تاقیکردنەوہی میژووناسیی بەلگە دەرەکییەکانە. گرتەکە لیژدە ئەوہیە کە ئایا سەرچاوەکانی دیکە ی میژوو ئەم شایەتیانە ی ناو پەرتووکی پیرۆز دوویات دەکەنەوہ یان نکۆلی لئ دەکەن. بە دەربڕینیکی دیکە، چ سەرچاوە یە ک بەدەر لە و وێژە یە ی لە ژێر شیکردنەوہیە (لیژدە) پەرتووکی پیرۆز) راستووستی و وردیی رەسەنایە تی ئەم بەلگەنامانە دوویات دەکاتەوہ؟

سێبەمین تاقیکردنەوہی

میژووناسی بەلگە

دەرەکییەکانە. گرتەکە لیژدە

ئەوہیە کە ئایا سەرچاوەکانی

دیکە ی میژوو ئەم

پێگایە ک بۆ بشتراستکردنەوہیەکی دەرەکییانە ی پەرتووکی پیرۆز لە رێگە ی نووسراوہ میژوویەکانی دیکەوہیە. وە ک چۆن لیکۆلەری پسپۆر لە ھەلسانەوہی میژووییانە ی عیسا، گاری

شایەتیانە ی ناو پەرتووکی

پیرۆز دوویات دەکەنەوہ یان

نکۆلی لئ دەکەن.

ھامبەرماس لەو بەلگانەى دەروھى پەرتووکی پیرۆزى کۆلیوھ تەوھ بۆ عیسا. ھامبەرماس دەلیت کاتیک ئەو بەلگانەى لە سەرچاوەى دێرینى نامەسیحیین پوخت دەکرێتەوھ، پریکی سەرسووپھتەر زانیاری دەدریت بەدەستەوھ دەربارەى عیسا و مەسیحیەتە دێرین. "زانباریەکان بریتین لەوھى کە عیسا (١) لە فەلەستین ژیا و خزمەتى کرد، (٢) باس کراوھ لە پاکیزەبەک لەدایکبووھ، (٣) برایەکی ھەبوو بەناوی یاقوب، (٤) لە خێرانیکى ھەزاروھ ھاتووھ، (٥) وەک پیاویکی ژیر و فەزیلەتدار (چاک) ناسرابوو، (٦) قوتابى جوولەکە و ناجوولەکەشى ھەبووھ، (٧) وەک خودا پەستراوھ، (٨) پەرچووی ئەنجام داوھ، (٩) پیشینیگەلیکی راگەیاندووھ و ھاتوونەتەدى، (١٠) پۆحى پیسی دەرکردووھ، (١١) لەخاچ درا لەژێر دەسلاتی پیلاتۆس و زۆرى تر.^{٣٦} بەزانینى ئەوھى عیسا لە شویتیکى نادیارى ئیمپراتۆریەتى رۆما ژباوھ، ھیچ پۆستیکى سەربازى حکومى نەبووھ، سەرسامکەرھ چەند زانیاریمان ھەبە لە سەرچاوەکانى دەروھى پەرتووکی پیرۆز دەربارەى عیسا. ھەرھوھ زۆر زیاترمان ھەبە کاتیک بەشەکانى دیکەى پەیمانى نۆى لەبەرچاو دەرگین، وەک ژبان و گەشتەکانى پۆلس.

شوینەوارناسییش بەلگەى بەھیزی دەرەکی دااین دەکات. جگە لە لایەنى سرووش و ئاشکراکردن، شوینەوارناسى زۆر شت پێشکەش دەکات بە پەخنەى (لەرۆیەکی ئەرتیبیەوھ) پەرتووکی پیرۆز بە دااینکردنى بەلگە دەربارەى وردیى پێشھاتە تۆمارکراوھکان. زۆر زانا و سەرچاوەى میدیایى پەرتووکی پیرۆز بە ئەفسانە یان پروپاگەندەبەک دادەنێن. ھەندیک کات بە ناپەیوھەندیار دادەنریت بۆ خویندى میژوویى. 'بەلام' شوینەوارناس

بۆچوونت چییە؟

سەرەرای ھەبوونی بەلگەى شوینەوارناسییش پەخنەگران ھەندیک جار دەلێن نووسراوى پیرۆز ورد نییە. بۆچى ییت وایە کە بەو جۆرەبە؟ نایا ھىچ بەلگەبەک ھەبە کە نەتوانیت نكۆلى لى بکەیت؟

تیبۆس کینەدى دەنووسیت، "کاتیک خەلک تەماشای ئەوھ دەکەن کە شوینەوارناسەکان دۆزبویانەتەوھ، چیرۆکیكى جیاواز دیتە ئاراوھ کە ئەوھ پێشان دەدات لەجیاتى ھەلبەستە و ھەقايەت، پەرتووکی پیرۆز دەربەدەخات کە بەوردیى تۆمارى پێشھاتەکان دەپارێزیت لە نووسراوھکانى ناو پەپەکانى. بەدیاریکراوى، سەدان دۆزراوھى شوینەوارناسى لە راپردووى دوورەوھ پێشھاتەکان، کەسەکان و شوینەکانى پەرتووکی پیرۆزبان دەرخستووھ کە میژوویى بن.^{٣٧} د. کینەدى لە پەرتووگە کەیدا 'ھەلگەندنى پەرتووکی پیرۆز' ١٠١

دۆزىنەۋى شۈپتەۋارناسى لىست دەكات لە پەرتوۋكى پەيداۋونەۋە بۇ كرادار—كە پەرتوۋكى پېرۇز رۇشن و پشترپاست دەكەنەۋە.

پېشتر بينيمان چۆن شۈپتەۋارناسى ۋاى كرد وىلېم رامسى ۋاى پېشترى بگۇردرېت سەبارەت بە مېژوۋىيۋونى لۇقا. لە دەرنەنجامدا گەپشە ئەۋەى كە پەرتوۋكى كرادار ورد و راستدروست بوو لە باسكردنى جوگرافيا، مېژوۋى كۆن و كۆمەلگەى ئەنادۆل.

ئېف ئېف بروس تېپىنى ئەۋە دەكات كە "لەكۆى گومانى وردنەبوون بە لۇقا براپېت و پاشان وردېۋونەكەى رەۋا كراپېت بە چەند بەلگەيەكى دەركى، پەنگە دروست بېت كە ئېتر بلىن شۈپتەۋارناسى تۆمارەكانى پەيمانى نوپى پشترپاست كرددوۋەتەۋە.^{۲۸}

رەنگە ئېستا بېت و بلىت "بەلام چۆش، ئايا چېرۇكە دروستكراۋەكانىش بە زەمىنەيەكى راستەقىنەۋە دروست ناكړن؟ ئەگەر نووسەرانى پەيمانى نوپى بيانويستبايە چېرۇكەكەيان ۋەك راستى بناسېن ئەۋا شتېكى ژىرانە دەبوو بېخەنە ناو وئەنەيەك لە راستىيەۋە ۋەرگىراپېت." ئەمە ۋەلامدانەۋەيەكى گونجاۋە. بەلام بۇ دوو ھۆكار من قايل نېم بەو سېنارېۋە. يەكەم شت ئەۋەيە كە نووسەرانى پەرتوۋكى پېرۇز تەكنەلۇژىاي ھاۋچەرخبان نەبوۋە بۇ گەرپان بۇ كەسەكان، شۈپتەكان و پېشھاتەكان. بەلام ھېشتا ۋا دەردەچېت كە ئىنجىلنۋوسەكان زۆربان دەربارەى جوگرافيا، ئەۋ شۈپتەنەى عېسا خزمەتى لى كرددوۋ، نەرىتەكان و كلتورى ئەۋ سەردەمە زانىپېت. ھەرۋەك لېدىا ماگريو لە پەرتوۋكەكەيدا شايبەتى بۇ راستى: بۇچى دەتوانىت متمانە بە ئىنجىلەكان بكەيت، دەست دەخاتە سەر راستگۆيى شايبەتى نېردراۋان بۇ ئەۋ پېشھاتانەى باسى دەكەن.^{۲۹}

دوۋەمىن شت، بېرت بېت كە پەيمانى نوپى بەبەردەۋامى بانگەشەى ئەۋە دەكات راستىيەكان بگوازېتەۋە. نەۋەك ئەفسانەگېرانەۋە، نووسەرانى پەيمانى نوپى نېردراۋان ۋەك شايبەتھال ۋادەگەيەنن (پروانە دوۋەم پەرتۇس ۱: ۱۶). چۈنكە نووسەرانى پەيمانى نوپى بانگەشەى ئەۋە دەكەن كە گرنگى بدەن بە راستىيەكان، لېكۆلېنەۋەيەك بۇ راستىيەكان ھاۋكار دەبېت. بەم شېۋەيە تاقىكردنەۋەى دەركى دەتوانىت يارمەتېمان بدات بۇ تاقىكردنەۋەى ئەۋەى ئەگەر بانگەشە ناۋەكېيەكانيان راست بېت. لە كەيسى پەيمانى نوپدا كەيسى دەركى بەھېزە.

ئەگەر پەرتوۋكى پېرۇز بە
متمانەپېتەكراۋ دابنېن
لەرۋى مېژوۋىيەۋە، ئەۋا
پېۋىستە ھەموو ۋېزەى
مېژوۋى دېرېنېش بە
متمانەپېتەكراۋ دابنېن.

باش ئەو خۇد خۇم ھەولم دا مېژوويىبون و راستودروستى نووسراوى پىرۆز تېكىشكىم، ناچارم بگەم ئەو دەرئەنجامەى كە لەرووى مېژوويىو ھە جىي متمانەىە. ئەگەر پەرتووكى پىرۆز بە متمانەپىنەكراو دابنپىن لەرووى مېژوويىو، ئەوا پىويستە ھەموو وىژەى مېژووى دىرىنىش بە متمانەپىنەكراو دابنپىن. ھىچ پەرتووكىكى دىرىنى دىكە ھىندە بەلگەى نىيە بۆ ئەو ھى متمانەپىكراو پىتى خۇى بسەلمىنىت. كىشەپەك كە بەردەوام پووبەرووى دەبمەو ئەو مەيلەپە بۆ بەكارھىنانى پىوهرىك بۆ تاقىكردنەو ھى مېژووى نااىنىي (سىكۆلارىزم) و پىوهرىكى دىكە بۆ پەرتووكى پىرۆز. ئىمە پىويستە ھەمان پىوهر پەپرو بگەىن چ جاي ئەو وىژەپەى لەژىر لىكۆلپنەو ھەداپە ئاىنىي پىت يان نااىنىي. بەو پىپەى خۇم ئەمانەم كردوو، من قاىلم كە پەرتووكى پىرۆز جىي متمانەپە و لەرووى مېژوويىو راستودروستە لە شاپەتپەكەى دەربارەى عىسا.

کئی نامادہ یه له پیناوی درۆیه کدا بمریت؟

ئهووانه ی ئالنگاریی مهسیحیهت ده کهن زۆر کات لایه نیک له به لگه کان پشتگویی دهخه ن: گۆرانییک له نیردراوانی عیسا دا. ئهو گۆرانه مهزنه ی ژیا نی ئهم بیاوانه هۆکاری لۆجیکیمان پیده دات بۆ متمانه کردن به شایه تیبه کانیا ن له سه ر عیسا.

له بهر ئه وه ی باوه پی مهسیحیی میژوو ییه، زانیارییه کانمان له سه ری پیوسته به قورسی پشت به شایه تی به ستن، هه ردووک له نووسرا و زا ره کی. به یه شایه تی وا، ئیمه هه یچ په نجه ره یه کمان نییه بۆ هه یچ پیشهاتیککی میژوو یی، مهسیحیی بیت یا ن نا. ئه گه ر پشتبه ستن به شایه تی وا، وا ده رکه ویت که بناغه یه کی له رزۆک بدانه میژوو، ئه وکات پیوسته به رسین به چ رگه یه کی دیکه بتوانین له رابردوو وه فیریبین؟ چۆن بزاین ناپلۆن ژیا وه؟ هه یچکام له ئیمه له و سه رده مه دا نه ژیا وه. ئیمه نه بینومانه نه چاومان پیتی که وتوو ه. پیوسته پشت به شایه تی به ستین.

به م جه ره، زانیاریمان له سه ر میژوو یه ک گرفتی بۆ ماوه یی هه یه: ئایا ده توانین متمانه به وه بکه ین که شایه تیبه که جیی متمانه یه؟ چونکه زانیارییه کانمان له سه ر مهسیحیهت له سه ر ئهو شایه تیانه دامه زرا وه که له رابردوو ی دوور درا ون، پیوسته به رسین ئه گه ر متمانه به و که سانه ده که ین که نووسیویانن. ئایا هۆکارمان هه یه باوه ر به وه بکه ین ئه وان که سایه تی و توانای ئه وه یا ن هه یه ئه وه ی عیسا گوتیه تی و کردوو یه تی بیگه یه نن؟ باوه رم وایه ده توانین.

یەككە لەو ھۆكارانەى متمانەم بە شایەتى نیردراوەكان ھەبە ئەو ھەبە ئەوان نامادەبیان ھەبوو لە پیناوە ئەو باوەرپەیان کە عیسا لە مردن ھەلساوەتەو، نازار بچینۆن و بمرن. ئەم پیاوانە مەبەستدارانە خۆیان خستە پڕیگای نازار و زیانەو، کە ھەموو ئەو سووکایەتى، خستەزیندان، لیدان و تەنانەت کوشتیان لە پیناوی باوەرپەیان دەگریتەو. تەنھا سێ بەشى سەرەتای پەرتووکی کردار بخوینەو!

کۆپەکمە شۆن، تیزی دکتۆراکەى لەسەر چارەنووسى نیردراوان کرد و شیکردنەو ھەبەى ئەکادیمی بۆ بەلگەکان کرد. چی دۆزیبەو؟ یەکەمین شت، نیردراوان نامادەبوون بۆ باوەرپەیان بنالینن کە عیسا ھەلساوەتەو. کۆنترین تۆمار ھەمانبیت دەربارەى ئەو ھەبەى یەکەمین مەسیحییەکان باوەرپەیان بە چی ھەبوو، وەک بوختە کورتەکەى باوەرپە مەسیحییە لە یەکەم کۆرنسۆس ۱: ۳-۵، بەردەوام بەستراوەتەو بە باوەرپە ھەلسانەو. دووھەمین، چەوساندنەو ھەبوو بەرانبەر کلێسای سەرەتایى—یەکەم جار لەلایەن رابەرە ئاینییەکان پاشان لەلایەن پۆما. سینیەمین، بەلگەى میژوووی بەھیزمان ھەبە کە بەلایەنى کەمەو ھەندیک لە دوازە قوتاییبە کە شەھیدبوون، ھەرھەا نیردراو پۆلس و یاقوب، براى عیسا. چوارەم، ھیچ بەلگەى ھەبە کە ھیچکەمیان کشابیتنەو.

زۆر گرنگە ئەوھەمان لەبیر بمیڤیت کە نامادەبى نیردراوان بۆ نازارچەشتن و مردن لە پیناوە باوەرپەیاندا، ئەو ناسەلمیڤیت کە ھەلسانەو ھەبە مەسیحییەت پراست بێت. بەشیکە لە کەسیکی گەشەکردو کە ھاوکارە لە دامەزراندنى پراستگۆبى نیردراوان. ئەمە پێشانى دەدات کە درۆزن نەبوون و باوەرپەیان وا بوو کە عیسا بەپراستی لەدواى مردنى بۆیان دەرکەوتوو.

ئەو بۆچوونەى ھەندیک کات گویستی دەبم بریتیە لە، "کەواتە ئەم پیاوانە نامادەبوون لە پیناوە درۆبە کدا بمرن. زۆر کەس ئەوھەیان کردوو. کەواتە چی دەسەلمیڤیت؟"

شەھیدی ئەم سەردەمە لە پیناوە ئەو شتەدا دەمرن کە بەپراستی باوەرپەیان وایە پراستە، بەلام باوەرپەیان لەسەر شایەتیبەک پەگى داکوئیو کە لە خەلکى دیکەو بۆیان ماوەتەو. بۆ نمونە ئەو تیربۆرستە موسلمانانەى ھێرشیان کردە سەر بالەخانە دووانیبە کە لە یازدەى سینیتمەبەرى ۲۰۰۱، ھیچ پەرجوویەکیان نەبیبوو بەدەستى موھەممەد. لە پراستیدا زیاتر لە سێزدە سەدە دواى موھەممەد ژیاون. گومان نیبە لەوھى موسلمانە توندپەوھەکان پراستگۆیانە باوەرپەیان ھەبە، بەلام تیگەیشتنەکانیان لە باوەرپەیاندا پەگى داکوئیو کە بە چەند سەدەبەک بۆیان گوازاوەتەو. ئەوان پراستەوھۆ موھەممەدیان

نەدەناسى، لەخۆيەو گويىبىستى فيكردنه كانى بوويىتن يان شايبە تى هيچ يەك لە پەرجووھە كانى بوويىتن، وەك رۆبىشتن بەسەر ئا، چاگردنەوھى نابىنا يان ھەلسانەوھە لە مردن.

جياوازيبەھە كى مەزن ھەيە لەنېوان مردنېكى مەبەستدارانە لەپېناوى بيروپرايەكى ئايىنى وەرگىراو لەوانى ديكەوھ (وھەك كەيسى تيرۆرستەكانى يازدەى سېپتەمبەر) و مردنېكى مەبەستدارانە بۆ ڤاگەياندى باوھرېك لەسەر بنەماى شايبەتېبەھە كى بەچاودىتووى خودى كەسەكە (نيردراوان). مردنى نۆزدە تيرۆرستەكە هيچ پالېشتىبەھە كى زياتر بۆ باوھرېكەيان بەدەست ناھېنېت لە قوربانيدانەكانى ئېمە بۆ باوھرېكانمان. شەھيدبوونمان پيشانى دەدات كە ئېمە بەپراستى باوھرمان پېي ھەبوو، بەلام جياواز لە نيردراوھەكان، ئېمە شايبەھە كى ھەلسانەوھەكەى عيسا نەبووين.

با تەماشاي چەند فاكترېك بکەين كە ھاوکارمان دەبیت لە تىگەيشتن لەوھى بۆچى نەدەكرا نيردراوان راستگويانە لە ھەلەدا بوونايە دەربارەى ئەوھى رايانگەياند.

ئەوان شايبەتھال بوون

وھەك بېنيمان، نيردراوان نووسىيان و قوتايانى ديكە وھەك شايبەھە كى بەچاودىتووى راستەقىنە گەواھىيان داوھ لەسەر ئەو پيشھاتانەھى بېنويان. ئەوان بابەھە كى دەستى دوويان نەگىراوھەتەوھ بەلكوو دەربارەھى ئەو شتانەھى خويان بېستويانە و بېنويانە نووسىويانە. يۆھەنا دەلېت كە خۆى "ئەو پياوھى ئەمەھى بېنى شايبەھە كى دا، شايبەتېبەھە كى راستە" (يۆھەنا ۱۹: ۳۵). ئەمە پرسىارېكى گرنگ دەوروزېنېت: بۆچى دەتوانين متمانە بە شايبەتېبەكانيان بکەين؟ يەكېك لە ھۆكارەكان ئەوھەبە ئەوان لەگەل عيسادا بوون لە سەرھەتاي خزمەتەكەيەوھ. لە كردار ۱: ۲۱-۲۲، لوقا پېوھرى ھەلبۇاردنى جىگرەوھەكە بۆ يەھوزا دادەنېت: "كەواتە با يەكېك لەو پياوانەھى كە ياوھرمان بوون بە درېزايى ئەو ماوھەيە عيساي مەسيح لەنېوماندا دەزبا، ھەر لە ئەواھەلكېشانەكەيەوھ لەلايەن يەھيا ھەتا ئەو رۆژەھى بەرزكرايەوھ، لەگەلماندا بېتتە شايبەھە كى ھەلسانەوھەكەى." نيردراوان لە سەرھەتاوھ لەگەل عيسا بوون و شايبەتھالى ھەلسانەوھەكەى بوون.

ئەمە ھەمان ئەو پەيامە بوو عيسا راستەوخۆ بە نېردراوانى دا پېش دەستبەسەرکردنى: "ئېۋەش شاھتە دەدەن، چونكە لە سەرەتاوہ لە گەل مەن." (يۇحەنا

۱: ۲۷). بە پېتى زانای پەيمانى نوئى رېچارد بوکھام وەك لە پەرتوو كە كەيدا بەناوى عيسا و شاھتە تەحالە كان، كلیسای سەرەتا گرنگیەكى تايبە تیان دەدا بە شاھتە قوتايیە كان چونكە لە گەل عيسا بوون كاتى لەناوہەل كیشانى، كاتیک خزمەتە كەى دەستى پیکرد و بۆ دەر كەوتنى دواى ھەلسانەوہى.^۱

ئایا ھېچ بەلگە يەكى زياتر ھەيە بۆ ئەوہى متمانە بە تۆمارە كانیان بکەين؟ بەلە، دەتوانين بېنين ئەگەر بانگەشە ناوہ كیە كان (واتە ئەوانەى ناو پەرتوو كى پيرۆز) بە بەلگەى دەرەكى پالېشتى بکړين. ئینجیلی یۇحەنا جەخت دەكاتوہ لە شوپنە كان و بەردەوام وردە کاریى لاوہ كى دەدات بە دەستەوہ. بۆ نموونە، یۇحەنا بە دروستى باسى ئەوہ دەكات كە گەشتکردن لە شارى قاناوہ، ئەو شوپنەى عيسا ناوى گۆزى بۆ مەى، بۆ دەریای جلیل پوشتتى نشېوى تېدايە (پروانە یۇحەنا ۴: ۱۲). لە راستیدا دەریای جلیل لە ژېر ئاستى پرووى دەریاوہ يە. ئەمە زانیاریە كى پېويست نییە كە یۇحەنا بە سروشتى (و دروستى) لە گېرآنەوہ كەيدا دايدە نېت.^۲ بەلام زياتر ھەيە. شوپنە وارناسان ناوچە بە كيان

لە دەورووبەرى قانا دۆزیوہ تەوہ كە كووپەى بەردىنى لێ دروست دەكرا، ئەمەش يەك دەگرېتەوہ لە گەل 'شەش كووپە بەردینە كە' كە لە یۇحەنا ۴: ۶ باس كراوہ كە عيسا بە کاریان دەھینیت بۆ پەر جووى شەرابە كە.^۳

ئەمە تەنھا يەك نموونەى یۇحەناى

نووسەرە كە وردە کاریە لاوہ كیە كان بە دروستى دەگە يە نېت، بەلام ئەو شېوازە رېزبوانە دەردەخات كە لە ھەر چوار ئینجیلە كە دەیانينين. كۆتيرين تۆمارە كانمان بە بەردەوامى نیشانى دەدەن كە نېردراوان عيسای ھەلساوەيان بېنوبە، شاھتەى خۇيان دا و ئەم شاھتە تيبانە زۆر جار لە تۆمارە ميژوويە كان پشتراست كراونە تەوہ. ئینجیلە كان ئەو وردە کاریانە دەدەن كە دەرگیت لە شاھتە تيبە كى راستودروستەوہ چاوەرپى بکەين.

بۆچوونت چيە؟

ئایا ھېچ شتیک یان ھېچ كەسبیک

ھەيە نامادە بیت بۆى بمریت؟

بۆچى ھەستەكانت بەو شېوہ يەن؟

بۆچوونت چيە؟

ئایا پېشتر شاھتە تیت داوہ بۆ ھېچ

شتیک؟ خەلکە كە باوہ پران بېن

كردیت؟ چى وا دەكات

شاھتە تەحالیك متمانە پیکراو بیت؟

ھەرۈك چۈن نېردراو پەترۇس گوتى، نېردراوان چىرۆكى سەرنجراكىشىيان دانەھىتاۋە، بەلكوو ئەۋەى بەچاۋى خۇيان بىنيويانە رايانگەياندووہ (بېروانە دووہم پەترۇس ۱: ۱۶).

پېويست بوو قايل بوويىتن

نېردراوان وايندەزانى كاتىك عيسا مرد، ئىتر كۆتايىيە. كاتىك دەستگىر كرا، ئەوان رايان كرد و خۇيان شارەۋە (بېروانە مەرقۇس ۱۴: ۵۰). سەرەتا كاتىك پىيان گوترا گۆرەكە بەتالە، باۋەريان نەكرد (بېروانە لۇقا ۲۴: ۱۱). تەنھا دواى بەلگەگەلىكى فراوان و قايلەكر باۋەريان كرد. تۆماس گوتى كە باۋەر ناكات مەسىح ھەلسايىتتەۋە ھەتاكوو خۇى دەست لەسەر بىرىنەكانى مەسىح دانەئىت. تۆماس

نامادە بوو لەپىناۋ مەسىحدا بە ھەرچى نازار و نەھامەتىدا ھەيە تىپپەرىت، تەنانەت مردنىش. ئايا دەكرىت بلېين ئەۋ ھەلخەلەتېندرابوو؟ يىگومان نەخىر.

پەترۇس بۆ چەندىن جار نكۆلى لە مەسىح كرد لە ماۋەى حوكمدانەكەى و لەكۆتايىدا جىي ھىشت. بەلام شتىك رېگەى بەم ترسنۆكە گۆرى. پاش ماۋەيەكى كەم لە لەخاچدان و ناشتنى مەسىح، پەترۇس لە ئۆرشەلىم دەرەكەوت و

بویرانە مزكىنى دەدا لەزىر ھەرەشەى مردن كە عيسا مەسىحكە بوو و ھەلساۋەتەۋە. لەكۆتايىشدا پەترۇس شەھىد بوو. چ شتىك دەيتوانى ھاۋرېيەكى ترسنۆكى نيۋەى رېگا بگۆرىت بۆ شىرېكى بویر لەپىناۋ عيسادا؟ بۆچى وا لەپرېدا پەترۇس نامادە بوو بۆى بمرىت؟ ئايا نېردراۋەكە ھەلخەلەتېندرابوو؟ ئەستەمە. يىمۋايە كە ھۆكارەكەى دوو شتە. يەكەم، پەترۇس و نېردراوان لە رۆحى پىرۆز سەررېژ بووبوو. دووہم، لە يەكەم كۆرنسۇس ۱۵: ۵ دەيخوئىنەۋە كە دواى ئەۋەى عيسا ھەلسايەۋە، لەلايەن عيساۋە بىنرا. پەترۇس شاپەتحالى ھەلسانەۋەى خودا بوو و باۋەرى كرد-بەرادەيەك نامادە بوو بۆ باۋەرەكەى بمرىت. دەيزانى عيسا بەسەر گۆرېدا زال بوو و ئەۋىش بەھەمان شپوہ دەپىت.

بۆچونت چىيە؟

لە زۆرىنەى كاتەكاندا خوشك و

براكانى عيسا دلخۇش نەبوون

بەۋەى ئەۋ دەيكرد و دەيگوت.

زۆرىنەى كات ئەندامانى خىزان

بەرگريكارترين بەرابەر گۆرئىك

لە ئەندامىكى خىزانەكە. يىتۋايە

بۆچى ناۋايە؟

نموونەى باوى يەككە كە پېچەوانەى ويىسى خۇى قايل بووه ياقوبە، براى عيسا. هەرچەندە ياقوب يەككە نەبووه لە دوازدهكە (بېروانە مەتا ۱۰: ۳-۴)، بووه سەرگەرەى كلىسا لە ئۆرشەليم و دواتر وەك نېردراويك ناسيترا (بېروانە گەلاتيا ۱: ۱۹)، لەگەل پۇلس و بەرناباس (بېروانە كردار ۱۴: ۱۴). كاتېك عيسا گەشەى دەگرد و تەشەنەى دەسەند لە خزمەتەكەيدا، ياقوب باوهرى نەدەگرد براكەى كورەكەى خودا بيت (بېروانە يۇحەنا ۷: ۵). گومان نيبە لەوہى ياقوب لەگەل براكانى بەشدار بووييت لە سووكايەتيگردن بە عيسا، رەنگە گوتبييتى "بۇ ناچيتە ئۆرشەليم و بەم پەرچووانەتەوہ شانۆيەك بەكەيت؟" دەبييت ياقوب ھەستى بە شەرمەزارىي كوردبييت كە براكەى شورەيى و گالئەجارپى ھېناوہتە سەر ناوى خۇزانەكە بە بانگەشە شېئانەكانى. "منم پېگا و راستى و ژيان. كەس نايەتە لاى باوك لە رېگەى منەوہ نەبييت" (يۇحەنا ۱۴: ۶): "منم مېوہكە و ئيوەش لقاكانن. ئەوہى بە منەوہ پەيوەست بييت و منيش بەوہوہ، ئەوا بەرھەمى زۆر دەگرېت، چونكە بەيەن من ناتوانن ھېچ شتتيك بەكن" (يۇحەنا ۱۵: ۵); "منم شوانە دلئۆزەكە. مەرپى خۇم دەناسم و ئەوانيش من دەناسن"، (يۇحەنا ۱۰: ۱۴). نايا تۆ بېرت لە چى دەگردەوہ ئەگەر براكەت بەگراپە و شتى ئاواى بەگوتايە؟

بەلام شتتيك بەسەر ياقوبدا ھات. دواى ئەوہى عيسا لەخاچدرا و نېژرا، ياقوب لە ئۆرشەليم مزگيى دەدا. پەيامەكەى ئەوہ بوو كە عيسا بۇ گوناھەكانمان مرد و ھەلسايەوہ و زىندووہ. لەكۇتاييدا ياقوب بوو بە يەككە لە رابەرانى كلىساي ئۆرشەليم و بە فەرمانى ھەنانيا، كاھينى بالآ. نايا دەبييت چ شتتيك ياقوبى لە پياويكى شەرمەزارەوہ گۆربييت بۇ پياويك كە نامادە بييت لە پېئنا خودابوونى براكەى بمرېت؟ نايا ياقوب ھەلخەلەتېندرابوو؟

لەوہ ناچييت. ژيرانەترين روونگردنەوہ ئەوہيە كە لە يەكەم كۆرسۆس ۱۵: ۷: "دواى ئەوہ (دواى ھەلسانەوہ) بۇ ياقوب دەرکەوت، ئينجا بۇ ھەموو نېردراوان،" ياقوب مەسيحى ھەلساوەى بىنى و باوهرى ھيئا.

پروفېسۆرى فەلسەفە لە زانكۆى تالبۆت بۇ ناينزىنى، جەى پەى مۆرلاند تايبەتمەندى ئەو فاكترەى كە ياقوبى براى عيسا لە كۇتاييدا باوهرى ھيئا بە عيسا وەك مەسيحەكە روون دەكاتەوہ:

نايا دەبييت چ شتتيك ياقوبى لە پياويكى شەرمەزار گۆربييت بۇ پياويك كە نامادە بييت لە پېئنا خودابوونى براكەى بمرېت؟ ياقوب مەسيحى ھەلساوەى بىنى و باوهرى ھيئا.

ئىنجىلەكان پىمان دەلىن خىزانى عىسا بە ياقويىشەو، شەرمەزار بوون بەوھى بانگەشەى بۇ دەکرد. باوھەريان پىي نەبوو؛ بەرانبەرى وەستانەو. لە ئايىنى جوولەكەى كۇندا زۆر شەرمەزاركەر بوو كە رايىبەك لەلايەن خىزانەكەيەو قەبوول نەكرىت. لەبەر ئەو، نووسەرانى ئىنجىل ھىچ پالئەرىكىيان نايىت بۇ ئەوھى ئەم گومانگەرايىبە بخەنە چىرۆكەكەو مەگەر راستى بىت. دواتر مېژوونووس يۇسيفۇس باسى ياقوبمان بۇ دەكات، براى عىسا، كە راپەرى كلىساي ئۇرشەلىم بوو، بەردباران كرا بەھۆى باوھەكەى بە براكەى. بۇچى ژيانى ياقوب گۇرا؟ پۇلس پىمان دەلىت: چونكە مەسىحى ھەلساوە بۇى دەر كەوت. ھىچ روونكر دنەوھەيەكى دىكە نىيە.^۵

ئەگەر ھەلساوە درۆ بووايە، ئەوا نىردراوان دەيانزانى. نايادروھەكى چەواشەكارىي گەورەيان دادەھىئا؟ ئەگەرىكى لەو شىوھەيە يەك ناگرىتەوھ لەگەل ئەوھى دەيزانىن لەو ئەخلاقە بالايەى لە ژياناندا ھەيانبوو. ئەوان خۇيان سەركۇنەى درۆكردن و جەختيان لە راستى كردووھتەوھ. ھانى خەلكيان دەدا راستىيەكان بزنان. مېژوونووس ئىدوارد گىبۇن لە كارە ناودارەكەى بەناوى مېژووى داكشان و كەوتنى ئىمپىراتورىەتى رۇما، باس لە "پەوشتە بەرز و بەھىزەكەى يەكەمىن مەسىحىيەكان دەكات" وەك يەككىك لە پىنج ھۆكارەكەى سەركەوتنە خىراكەى مەسىحىيەت.^۶ مايكل گرین كە لىكۆلەرىكى پىشكەوتووھ لە واىكلىف لە زانكۆى ئۆكسفۇرد لەگەلما، تىبىنى ئەوھ دەكات كە ھەلساوەكە

شوپىنكەوتە دلشكاوھكانى رايىبە لەخاچدراوھكەيانى كرده شاىەتحالى نازا و شەھىدى كلىساي زوو. ئەمە ئەو تاكە باوھە بوو شوپىنكەوتووانى عىساي لە جوولەكەكان جىبا كردهو و بوونە كۆمەلەى ھەلساوەكە. دەتوانى بيانخەيتە كونجى بەندىخانەو، ئەشكەنجەيان بدەيت، بيانكوژىت، بەلام نەتدەتوانى نكۆلىيان پى بكەيت لەوھى كە لە سىيەم رۇژدا ئەو ھەلساوپەوھ.^۷

با يهك به رهه لستی له بهرچاو بگرین: نه گهر شایه تیی نیردراوان بو هه لسانه وه درؤ بوو بیت، نایا نهو کاته پیشبیمان لی نه ده کردن که درؤ بکن دربارهی نهوهی له سه ره تا کانه وه باوه پریان پی نه بوو بیت؟ نه م به رهه لستی به ننگه راست دهر بکه ویت، به لام هیشتا نهوه پوون ناکاته وه چون نیردراوان قایل بوون باوه پریان وا بیت تاوانباریکی له خاچدراو پزگار کهریان بیت. له خاچدان پیسترین و نابروو بهرتین مردنه هه بیت. مردنیکي شه رمه زار کهرانه بوو، که نه مهش پرسیاریک دهوروو ژینیت: بوچی نیردراوان نه م چیرؤ که سه بارهت به عیسا دا بهینن؟ بوچی مردنیکي شکمه ندانهی پینه دهین؟ واتادار تره و به جیتره که باوه به وشه کانیا ن بکه یین وه ک له م گریمان هه. نهوان شایه تحالی عیسا هه لساوه بوون. نه مه نهوانی قایل کرد.

بوونه چاونه ترس

هه لوئستی بو پرنه ی نیردراوان دوا ی نهوهی قایل بوون به هه لسانه وه که وا ده کات زور نه هستم بیت که هه مووی فیل بوو بیت. نهوان له شه و روژیکدا بوونه چاونه ترس. دوا ی هه لسانه وه که په ترؤس—که نکۆلی له عیسا کرد بوو—ته نانهت له ژیر هه ره شه ی مردن هه ستا و رایگه یاند که عیسا زیندوو ه. ده سه لاتداره کان مه سیحیه کانیا ن ده ستگیر ده کرد و نه شکه نهجه یان ددان، که چی نهوان هه ر زوو ده گه رانه وه سه ره شه قامه کان و باسی عیسا یان ده کرد (پروانه کردار ۵: ۴۰-۴۲).

هاو پری و دوژمنه کانیا ن تیبینی نهو دلشادی و چاونه ترسیه یانیا ن کرد. بیرت بیت که نیردراوان بو پریه که یان سنووردار نه کرد بو شارؤچکه چه په که کان (دووره پری). نهوان له نۆرشه لیم مزگینیا ن دا، ریک له و شماره که عیسا تیدا له خاچ درا.

شوپنکه و تووانی عیسا پینه ده چوو
تووشی چهوسانه وه و مردن ببوونایه
مه گهر باوه پریان به مزگینیه که
کردبا. ناماده یی هه موو قوتابییه کان
بو راکه یاندنی هه لسانه وه که له ناو
هه موو نهو هه ره شه و لیدان و
زیندانی کردنه سه رسوو پهیته ره.

شوپنکه و تووانی عیسا پینه ده چوو تووشی چهوسانه وه و مردن ببوونایه مه گهر باوه پریان به مزگینیه که کردبا. ناماده یی هه موو قوتابییه کان بو راکه یاندنی هه لسانه وه که له ناو هه موو نهو هه ره شه و لیدان و زیندانی کردنه سه رسوو پهیته ره. نه گهر نهوان چهواشه کار بوونایه، سهخت ده بوو

پوونبکرتتوه بۆچی تهنانت يه کەسيشيان وازی له باوهپهکەي نههينا بۆ زيانیکی ناسوودهتر.

فهيلهسووفی فهپهئسی بهيس پاسکال دهنوسیت،

بانگهشەي تاوانکاریي ئهوهي نيردراوان خهلكيان فریودابیت زۆر پووچه. با بهدوای لیکدانهوهي لۆجیکیي ئهم تاواندانهپاله برۆین. با وینای ئهم دوازده پیاوه بکهین، دوای مردنی مهسیح کۆدهبنهوه و پلان دهگێرن تاکوو بلین ئهوه ههلساوهتوه. ئهمه دهبووه هۆی هیرشیتیک لهسەر دهسهلاته سقیل و ئاینیهکه. دلێ مرۆف بهشپوهبهکی سهیر مهیلی بۆ گۆران و ناجیگیری ههیه؛ به بهلینگهلیک لا دهچیت، به سامان بهلاریدا دهبریت. ئهگەر تهنها يهکیک لهو پیاوانه کهمیک شل بووایه بۆ ئهوه سازش و ئهشکهنجهدان و زیندانیکردنانه و خۆی بهدهستهوه بدایه، ئهوا پیلانگێرپیهکهیان شکستی دههینا.^۸

له دهرئهنجامی لیکۆلینهوه ئهکادیمیهکهی لهسەر نيردراوان، کورکهم (شۆن) گرنگیي نازارچهشتنهکهیان پوخت دهکاتهوه:

نيردراوان عيسای ههلساوهيان بۆ جهماوهريکی نهيار و گومانگهرا ڤاگهياند به تېگهيشتنی تهواوهوه لهوهي ئهگهري زۆره بجهوسپنرینهوه و بمرن بۆ باوهپهکانيان. گشت نيردراوان چهوسپنرانهوه و ئامادهی مردن بوون، ههروهها هۆکاری باشمان ههیه بۆ ئهوهي باوهپهکهين که ههندیکيان بهراستیي پووبهپرووی لهسیدارهدان بوونهوه. هيچ بهلگهيهک نييه ئهوان پهشیمان بوویتنهوه. باوهپهکهيان لهسەر بنهمای شاههتیهکی دهستی دوهم دانهمهزراوو بهلکوو ئهزموونی کهسی لهگهڵ عيسای ههلساوه، که باوهپری تهواويان ههبوو مهسیحی ههلساوه بیت و ژيانيان لهسەر دانا. سهخته بير له هيچ شیتیکی زیاتر بکرتتوه بۆ ئهوهي کومهله خهلکیکی دیرین بیانکردبایه بۆ ئهوهي قوولی، راستگۆیی و پابهندبوونيان به راستیهکه بهسهلمین.^۹

نووسهريک وهسفهکرانه باسی ئه و گۆرانه دهکات که بهسه ر ژيانی نيردراواندا هات:

له رۆژی لهخاچدانهکه ئهوان پر له خه م بوون؛ له يه که م رۆژی ههفته پر له شادی. له لهخاچدانهکه دا بيهيو بوون؛ له يه که م رۆژی ههفته دلپان ده که شایه وه به هيو و دلپایی. کاتيک بۆ يه که م جار په يامی هه لسانه وه که هات، گوماندار بوون و ئه سته م بوو قایل ببن، به لام کاتيک دلپا بوونه وه هه رگيز جاريکی دیکه گومانپان نه کرد. ده بيت چ شتيک هۆکار بيت بۆ ئه م گۆرانه سه رسوور هينه ره له ماوه يه کی وا کورتدا؟ ته نه ا نه مانی لاشه که له گۆره که دا هه رگيز نا کریت رۆح و هه لوئستيانی گۆر بييت. سه ر رۆز هه رگيز به ش ناکات بۆ ئه وه ی ئه فسانه يه ک سه ر هه لبدات و هينده کاریگه رپيان له سه ر دابتييت. بۆ پرۆسه ی درووستبوونی ئه فسانه پيويست به کات دهکات. ئه مه راستيه کی دهروونيه که پيويستی به روونکردنه وه ی تهواو هه يه. بير له که سايه تی شایه تحاله کان بکه ره وه، ژنان و پياوانتيک که بالاترين وانه ئه خلاقيه کانپان به جيهان داوه، که هه ره ها ته نانه ت به شایه تی دوژمه کانپيشيان، ئه وانه يان له ژياناندا جبه جی کردوه. بۆ ساتيک وينا ی ئه وه بکه چه ند پووج و پيواتابه ئه گه ر بلپين کۆمه له که سيکی تر سنۆکی به زيئراو، رۆژيک خۆيان بخزيئنه ژووریکه وه و پاش ماوه يه کی که م بگۆدرين بۆ کۆمه له يه ک که هيج چه وسانه وه يه ک نه توانييت بيده نگیان بکات—پاشان هه و ل بده ين کارتيکه ری ئه م گۆرانه مه زنه له ژياناندا بده ينه پال چه واشه کاریه ک له لايه ن خۆيانه وه. بيگومان ئه مه هيج لۆجبيکیکي تيدا نيه.^{۱۰}

میژوونووسی کلپسا کینتیز سکۆت لاتوریت ده نووسیت،

کاریگه ريه کانی هه لسانه وه و هاتنی رۆحی پیرۆز بۆ سه ر قوتاييه کانی گرنگيه کی سه ره کی هه يه. له که سانتيکی بيئوميده وه که به داخه وه ته ماشای

رابدوویان دەکرد بۇ ئەو رۆژانەى ھیوایان بە عیسا بو ئەو کەسە بیئت کە
"بیسرائیل دەکرپتەو،" گۆپان بە کۆمەلە شایەتحالیکى بەجۆش.^{۱۱}

ئین تى رایت، پرۆفیسورى پيشووترى پەیمانى نوئى لە زانکۆى ئۆكسفۆرد لە
ئینگلتەرا پوونى دەکاتەوہ کە "دوور و نزیک باشتىرین پوونکردنەوہ بۇ ئەو گۆپانە
مەسیحیە سەرەتایىیە لە باوہرى جوولە کە سەبارەت بە ھەلسانەوہ کە ئەوہیە کە دوو شت
پوویاندا، یە کەم گۆپە کەى عیسا بە تال بوو. دووہم، چەند کەسپک و تیاپاندا کە بە لایەنى
کەمەوہ یە کپک یان زیاتر شوپنکەوتەى
عیسا نەبوو، بانگەشەى ئەوہیان کرد کە
ئەویان بینیوہ بەزیندووویى.^{۱۲}

بۆچوونت چیه؟
نایا ئەو کەسانە بەرز رادەگریت
کە نامادەن بمرن یان مردوون بۆ
مەبەستییک؟ چى راتدەکیشت بۆ
ئەوان؟ چ شتییک لەواندا تۆ
دەترسینییت؟ نایا هیچ ھەییە
لەوانەوہ فیری بیئت؟

خۆپاگرى نپردراوان تەنانەت لەژیر
ھەرەشەى مردن ناتواندیرت بە ئاسانى
پوون بکرپتەوہ. دوو لە گرنگترین
نپردراوان بریتین لە پەترۆس و پۆلس.
نوو سەرى یە کەم کلیمینت کە نامە یە کە لە
رۆماوہ بۆ کۆرنسۆس لە سالى ۹۵ز.
دوو پاتى دەکاتەوہ کە ھەردووک لە پۆلس و پەترۆس ھەتا رادەى مردن
چەوسپندراونەتەوہ (پروانە یە کەم کلیمینت ۵: ۱-۷). بە خویتی خۆیان شایەتیبە کە یان بۆ
مەسیح مۆر کرد.

سایمۆن گرینلیف پرۆفیسورى یاسا لە ھارفارد، پیاویک کە بۆ چەندین سأل وانەى
لەسەر ئەوہ گوتووەتەوہ چۆن دیارى بکەیت ئەگەر شایەتحالیکى درۆ دەکات، دەلیت،
"سألنامەکانى جەنگە سەربازییەکان بەدەگمەن نموونەى پالەوانى بەردەوام و نارامگر و
نازایانەى نەبەرد دەدات. ئەوان ھەموو پالئەریکیان ھەبوو بۆ ئەوہى بە باوہرە کە یاندا و
ھەموو بەلگەکانى ئەو فاکتەر و راستییانە کە لیبى دلتیا بوون بچنەوہ.^{۱۳}

گومانیکى مپژووویى کەم ھەییە مەسیحیەت لە ئۆرشەلیم لە ماوہى چەند ھەفتە بەک
لە مردنى عیسا دەستی پیکردییت، ھەر و ھا لە نامادەى شایەتحالانى نەیار. ئەمە گرنگە
چونکە وەک فەیلەسوف و بیلیم لەین کرەیک تیبینی کردوو، "شویتی گۆپە کەى عیسا
لە لایەن مەسیحیەکان و جوولە کەکان وەک یەک ناسرابوو. کەواتە ئەگەر بە تال نەبووا یە

مه حال دهبوو جوولانهوهيهك لهسهه باوهپرى ههلسانهوه دامهزريت له ههمان شارددا كه
ئهو پياوه تيبدا لهسييداره درا و نيئزرا.¹⁴

نيئردراوان ناماده بوون بمهن لهپيناو راستى ئهوهى راياندهگهياندا. باوهپرم وايه كه
دهتوانم متمانه به شايهتبييهكهيان بكهه، زياتر له زور كهس كه ئههپرو چاوم پيبان
دهكهويت كه ناماده نين نازار بچيئرن لهپيناو ئهوهى باوهپريان پيبى ههيه چ جاي نامادهى
ئهوه بن بمهن.

مه سیحیکی مردوو چ که لکیکی هه یه؟

که سانیکی زور بو ئه و شتانه ژيانيان دانا که باوه پريان پیتی بووه.

له سالانی ۱۹۶۰هه کانا چه ندين بووزی خویمان تا مردن سووتاند بو ئه وهی سه رنجی جیهان رابکیشن بو ئه و نادادییهی له باشووری رۆژه لاتی ناسیادا ده کرا. له سالانی ههفتا کانا قوتاییه کی سان دینگو خوئی تا مردن سووتاند له بهرانبه ر جهنگی فیتنام و ئه مریکا. له یازدهی سیپته مبه ری ۲۰۰۱، چه ند موسلمانیکی توند ره و ده ستیان به سه ر فرۆکه یه کدا گرت و کیشایان به باله خانه کانی ناوه ندی بازرگانی جیهانیی و له ده رنه جامدا بووه هوی ئه وهی پینتاگون بریار ده ربکات له بهرانبه ر نه ته وه یه ک که وایان دانا بوو دوژمنی نایینه که یانن.

نیردراوان وای بیریان ده کرده وه هۆکاریکی باشیان هه یه که خویمانی بو به خت بکه ن، به لام ئه وان په شوکا و هیوا براو بوون کاتیکی خودی هۆکاره که له سه ر خاچ مرد. باوه پریان به وه بوو که عیسا مه سیحه که یه. بیریان له وه نه ده کرده وه که ده کریت بمریت. باوه پریان وای بوو که عیسا ئه و که سه بیته که شانشین خودا داده مه زرینیت و حوکمرانیی به سه ر خه لگی ئیسراییلدا ده کات. مردنه که ی هیواکانیانی پارچه پارچه کرد (پروانه لۆقا ۲۴: ۲۱).

بو تیگه یشتن له یه یوه ندی نیردراوان له گه ل مه سیح و ئه وهی بوچی نه یانده توانی له خاچه که تیگه ن، پئویسته له و بیرکردنه وه نه ته وه یه حالی بیته که خه لک له سه ر مه سیح هه یانبوو له کاتی عیسا دا. ژیان و فیرکردنه کانی له ناکوکیه کی گه ورده ا بوون

له گەل تىگە يىشتى جووله كه بو مهسيحه كه له و رۆزه دا. هەر له مندا ليه وه جووله كه يه ك فترده كرا كاتيك مهسيحه كه ديت، ده بېته رابه ريكى سياسى سهر كه وتوو. جووله كه كان له دىلى رۆما رزگار ده كات و ئيسرا ئيل ده گه پېتته وه بو شوئى دروستى خۆى وه ك نه ته وه يه كى سهر به خۆ كه وه ك مه شخه لىك ده گه شېته وه بو هه موو جيهان. مه سيحك كه نازار بچيژيت "به ته وا يى نامۆ بوو بو تىگه يىشتى جووله كه له مه سيح."¹

بۇچوونت چيه؟
 نايا ئاكاره كانى عيسا چۆن
 جياوزه له وهى خەلك له
 مه سيحك چاوه پريان ده كرد؟

پروفيسورى خوئىندى ئاينزاني پهرتووكى پيرۆز له زانكۆى ئاينزاني يونيهن، پوونكرده نه ده دات له سهر ئه و كه شى چاوه روانيه له كاتى مه سيحدا:

سهرده مه كه پېوو له جۆشوخرۆش. رابه رانى ئاينى به نهسته ميان ده زانى ده ست بگرن به سهر دلگه رمى خه لكد، كه له هه موو جيهك چاوه پوان بوون بو ده ركه وتنى رزگار كه ره به لىندرا وه كه. بېگومان ئه م بارى چاوه روانيه به پيشهاته دوايينه كان تۆخر بوويه وه.

بو زياتر له نه وه يه ك له وه و پيش، رۆمانيه كان ده سترى ژيان ده كرده سهر نازادى جووله كه و رادهى چه وساندنه وه كان رۆخى ژيانى نه ته وه په رستى توندتر كرد. خه ونى رزگار كه ريكى په رجووناسا و مه سيحكى پاشا كه كار يگه رى هه بىت، واتا يه كى نوئى ده به خشى به و كاته هه ستياره؛ به لام خۆى له خۆيدا هيجى نوئى نه بوو. ئينجيله كان سهرده ميك له چاوه پوانى زياتر و زياتر ئاشكرا ده كات له ئيو خه لكد.

بو زۆرىك، مه سيحه كه وه ك كورى داود ده بينرا كه سهر كه وتن و حه سانه وه ده هينيت بو گه لى جووله كه، به راده يه كى زۆر وه كوو تىگه يىشتى ئيشايا و كه سانى سهرده مه كه ي. له رۆشناى سهر چاوه كانى ئينجىلدا به روونى ده بينين كه تىگه يىشتى باو بو مه سيحه كه به زۆرى نه ته وه يى و سياسى بوو.²

زانای جوولە کە جۆسیف کلاوسنەر دەنووسی، "مەسیحە کە زیاتر و زیاتر نەک تەنھا دەبوو حکومراڤیسی سیاسی پێشەنگ بەلکوو پیاویکی پێشەنگیش لە ڕەوشندا."^۳

جەیکۆب گارتینهاوس، دامەزرێنەری ئەنجوومەنی نیودەولەتی ئەرکی جوولە کە، باس لەو باوەڕە زالەیی جوولە کە دەکات لە کاتی مەسیحدا: "جوولە کە کان چاوەڕێی ئەو مەسیحیان دەکرد وەک ئەو کەسە لە چەوسانەوی دەست ڕۆمانییەکان ڕزگاریان دەکات... بەسادهی هیوا بە مەسیحە کە بۆ ئازادبوونیکی نەتەوهی بوو."^۴

ئینسایکلۆپیدیای جوولە کە دەیخاتە ڕوو کە جوولە کە کان "تامەرۆ بوون بۆ ڕزگارەر بە ئیندراوە کە بنەمالەیی داود، کە لە نیری داگیرکەری بیگانە ئازادیان دەکات، کۆتاییە ک دادەنێت بۆ حکومراڤیسی ڕۆمانیی داگیرکەر و حکومراڤیسی ناشتی دادوهریی خۆی لە شوێنی خۆی دادەمەزرینیت."^۵

لەو کاتەدا جوولە کە کان پەنایان دەبردە بەر مەسیحە بە ئیندراوە کە. نێردراوان هەمان باوەڕی خەلکە کە دەوریان هەبوو، بۆیە بە هیچ جۆریک شادمان نەبوون بە پێشبینی لەخاچدانی ڕزگارەرە کە (بروانە لۆقا ۹: ۲۲). وەک پڕۆفیسۆری سکۆتلەندی پەیمانی نوێ ئەمی بی بروس دەبیینیت، "وا دیارە کە جۆرە هیواوە کە لە نێردراواندا هەبوویت کە ئەو گوتانەیی عیسا دەگوتن بە جۆریک وەریان دەگرت وەک ئەوەی کە چاوەڕێ بوویت مەبەستیکی دیکە هەبوویت... مەسیحیکی لەخاچدراو ئاڕووجوونیکی و پێچەوانەیی نێردراوان بوو؛ هەر بەو شێوەیەش مایەو بە زۆریک لە جوولە کە کان تەنانت داوی ئەوەی مەسیح بەرزبوووە بۆ شکۆداریی."^۶

ئەلفرید ئیدەرشیم کە پێشتر وانەبێژی سێیتاگینتا (وەشانیکی پەیمانی کۆنە) لە زانکۆی ئۆکسفۆرد، دروست لێکی دەداتەو کاتیکی دەنێت "سەختترین شت بۆ مەسیح ئەو جیاوازییە بوو لەگەڵ سەردەمە کەیدا."^۷ سروشتی کەسە کە بەروونی پێچەوانەیی ئەو چاوەڕوانییە تۆخەیی سەردەمە کە بوو.

لە پەیمانی نویدا بەروونی هەلسوکەوتی نێردراوانمان بەرانبەر مەسیح بۆ دەردەکەوێت. زۆر لایەنی ژیان و خزمەتی مەسیح پێچەوانە بوون بەرانبەر چاوەڕوانییەکانیان بۆ مەسیحیکی حکومراڤ. پاش ئەوەی عیسا باسی ئەوەی کرد کە پێویستە بچیت بۆ ئۆرشەلیم و ئازار بچیت، یاقوب و یۆحنا پێشبینییە تەماویە کەیان

له په پیمانې نوږدا به پرونی
 هه لسوکه وتی نیردراوانمان به رانیه ر
 مه سیح بؤ دهرده که ویت. زور لایه نی
 زیان و خزمه تی مه سیح پیچه وانه
 بوون به رانیه ر چاوه پروانیبه کانیاں بؤ
 مه سیحیگی حکومړان.

پشتگوځ خست و داویان لږ کرد به لږین
 بدات که بتوانن له چه پ و راستی دابنیشن
 له شانشیننه که بیدا (پروانه مهرقوس ۱۰: ۳۲-
 ۳۸). نایا بیریاں له چ جوره مه سیحیک
 ده کرده وه—نازار بجیزیت، له خاچ بدریت؟
 نه خیر. نه وان مه سیحیاں وه ک حکومړانیک
 سیاسی ده بینی. نامازه ی دا که به هه له
 تیگه یشتوون له وهی ده یکتا؛ نه یانده زانی

داوای چی ده کهن. کاتیک به ناسکرا پیشینی نازارچه شتی و له خاچدانی خوی کرد،
 بیروکه که هینده نامؤ بوو بؤ بیرکردنه وهی نیردراوان که نه یانده توانی تیگن له مه بهستی
 (لوقا ۱۸: ۳۱-۳۴). به هوی نه و پاشخانه یان له چاوه پروانیبه کی جووله که بی بؤ مه سیح که،
 وایان ده زانی شتی باش به پروهیه. پاشان نه و روزه هات که چوون بؤ ناوچه ی کاسه سه ر
 (شوی نی له خاچدانه که). هه موو هیواکانیاں به وهی عیسا مه سیح که یان بوو بیت له سه ر
 خاچه که مرد. ناکریت، نه سته مه و سه خته رزگار که ریگی سه ر که وتوو به و پرنگا
 شه رمه زار که ر و نابرووبه ر به میت. هه روه ها پیشینی مه سیحیگی له خاچدراویان نه ده کرد.
 به بیی داواتار ۲۱: ۲۳، هه ر که سیک له سه ر دار هه لپواسریت نفره ت لیکراوه. له بیی
 نه واندا له خاچدان به واتای شوره یی و

شکسته، نه وه ک سه ر که وتن.
 به هیوا براوی رویشته وه ماله کانیاں که
 هه موو نه و سالانه ی له گه ل عیسا
 به سه ریاں برد به با چوو.

به لام دوی له خاچدانه که به چه ند
 هه فته یه ک، سه ره رای گومانه کانی
 پیشووتریاں، قوتابیبه کان له نورش لیم
 بوون و رایانده که یانده که عیسا خودا و
 رزگار که ره، مه سیح که ی جووله که کانه.

تا که پروونکردنه وه یه که له جتی خویدا بیت بؤ نه م گورانه نه وه یه که له یه که م
 کورنوس ۱۵: ۵ ده یخوینمه وه: "تینجا بؤ په ترؤس و دواپی بؤ دوازه قوتابیبه که ی
 (نیردراوان) دهر که وت. چ شتیکی دیکه ده کرا قوتابیبه رهنجاو و هیوا براوه کان و لیکات
 بچنه دهر وه، نازار بجیزن و بمرن له پیناو مه سیحیگی له خاچدراو؟ عیسا دوی

بؤچوونت چییه؟
 نایا هیچ بیرکردنه وه یه کی
 رابدووت له سه ر مه سیح
 تیکشکاوه؟ یان دوویات
 بووه ته وه؟ بیت وایه بؤچی بؤ
 قوتابیبه کان سه خت بوو مه سیح
 وه ک خوی بناسن؟

ئازارچىزىتى بە چەندىن بەلگە بە زىندووى خۇى پىشاندىن، لە ماوۋى چل پۇژدا بۇيان دەركەوت و سەبارەت بە شانشىنى خودا بۇيان دوا" (کردار ۱: ۳). ئەمە تىگە يىشتى پىنچاس لاپىدە، زانايەكى جوولەكە كە پەرتووكىكى نووسىيەوہ لەسەر ھەلسانەوہى عيسا:

كاتىك ئەم كۆمەلە كەسە ترساو و تۆقيوہى نىردراوان كە خەرىك بوو وازيان لە ھەموو شىتەك دەھىنا بۇ ئەوہى لە ناوومىددا بگەپنەوہ جەليل؛ كاتىك ئەم قەرەج و شوان و ماسىگرانە ناپاكي و نكۇلىان لە گەرەكەيان كر دووہ، لە ماوہى شەووړۇژىكدا دەگۆرپن بۇ كۆمەلەيەكى مژدەبەرى پېرلنبايى و باوہرەخۇبوون، قايل بە ھەلسانەوہ و بە توانايەكى زۆر گەرەترى سەرکەوتن لە پاش ھەلسانەوہ بەراورد بە ھەر كاتىكى پىشووتر، كەواتە ھىچ بىنبن و وړپنە كر دنىك (ھەلوہسە كر دن) بەس نىيە بۇ روونكر دنەوہى ئەو گۆرانە شۆر شگىرپىيە.^۸

لەو ساتەوہ ئەم پياوانە ئاشناى راستىي ناسنامەى عيسا بوون وەك مەسىح. بەداخەوہ، زۆرپك لە خەلك لە خودى مەسىحەكە تىنەگە يىشتن. نەتەوہ پەرسىتتەيە كەيان وای لىكر دن بەدواى پزگار كەرىك بگەپن تەنھا بۇ نەتەوہ كەى خۇيان. بەلام لەجياتى ئەوہ مەسىحىك ھات بۇ پزگار كەردنى مرؤف لە دەرئەنجامى گوناه بۇ ھەتاھەتايە. بىنبنى نىردراوان زۆر بەرتەسك بوو لەسەرەتادا. لەپر راستىيە گەرەترەكەيان بىنى.

نەتەوہ پەرسىتتەيە كەيان وای لىكر دن
بەدواى پزگار كەرىك بگەپن
تەنھا بۇ نەتەوہ كەى خۇيان. بەلام
لەجياتى ئەوہ مەسىحىك ھات بۇ
پزگار كەردنى مرؤف لە دەرئەنجامى
گوناه بۇ ھەتاھەتايە.

بەئىن، زۆرپك بۇ مەبەستى باش گيانيان بەخشى، بەلام مەبەستە باشكەى نىردراوان لەسەر خاچەكە مرد. بەلايەنى كەمەوہ ئەمە ئەوہ بوو كە لە سەرەتادا بىريان لىدە كر دەوہ. تەنھا بىنبنەوہى مەسىح لەدواى ھەلسانەوہ كە ئەم پياوانەى قايل كر كە ئەو بەراستى مەسىحەكەيە. بۇ ئەم مەبەستە ئەوان نەك تەنھا بە لىو و ژيانيان شاہەتبيان بۇى دا، بەلكو بە مردن دىشان.

بيستان چى بەسەر شاۋدا ھات؟

جاك، ھاورپىيەكى مەسىھىيەتچىم كە لە چەندىن زانكۇدا قەسى كر دوو، بەيانىيەك دەگاتە زانكۇيەك و تەماشە دەكات قوتاييەكان مەشتومپىكى كراوھيان بۇ پىكخستووھ لەگەل "تەتايستى زانكۇگە. بەرانبەرەكەي پروفىسسورپىكى قەسەزان بوو كە بەرادەيەكى زۆر دزى مەسىھىيەت بوو. سەرەتا جاك بۇي ھەبوو قەسە بكات. باسى چەندىن بەلگەي كرد بۇ ھەلسانەوھى مەسىھ و ھەروھەئا ئەو گۇرپانەي بەسەر پۇلسى نىردراودا ھات. پاشان شاھتەي كەسىي خۇي باس كرد كە چۇن كاتىك خويىندكارى زانكۇ بوو مەسىھ زىانى گۇپى.

كاتىك پروفىسسورى فەلسەفە ھەلسايە سەر پى بۇ ئەوھى قەسە بكات، زۆر شلەزا. نەيدەتوانى مەشتومپى بەلگەكانى ھەلسانەوھە يان شاھتەي جاك بكات، بۇيە ھىرشى كرددە سەر گۇرپانە گەرەكەي پۇلس بۇ مەسىھىيەت. ئەو بابەتپكى ھىنايەوھە كە زۆر كات خەلك لەر ووى دەر وونىيەوھە ھىندە ئاوپزان دەبن لەگەل ئەو شتەي رۇوبەرووى دەبنەوھە كە بە قەبوولكردىنى كۇتايى دىت.

ھاورپىكەم بەنەرمىي زەردەيەكى كرد و وەلامى دايبەوھ، "وا باشە وريا بيت برادەر، يان دەشيت تۇش بيتە مەسىھىيە."

چىرۇكى نىردراو پۇلس يەككە لە كارىگەرتىن شاھتەيەكان بۇ مەسىھىيەت. شاۋلى تەرسۇس، دەتوانىن بلين رەقتىن نەيارى مەسىھىيەتى زوو، بووھ نىردراو پۇلس، بەجۇشتىن و كارىگەرتىن قەسەكەر بۇ جوولانەوھە نوپيەكە. لە نامەكەي بۇ فليبيەكان باسى رابردووى خۇي دەكات وەك: "كۇرپەي ھەشتىرۇز بووم كە خەتەنە كراوم، لە گەلى

ئىسرائىل، تېرەى بىيامىن، عىبرانى كورى عىبرانى. بە گوڭرەى تەورات فەرىسىى بووم، بە گوڭرەى دلگەرمىى چەوسپىنەرى كلىسا بووم، بە گوڭرەى ئەم راستودروسىتىپە كە بە پىنى شەرىعەتە، بىنگلەىى بووم" (فلىپى ۳: ۵-۶).

لەداىكبوونى لە تەرسۆس واى كرد بەركەوتنى ھەبىت لەگەل پىشكەوتووترىن زانستەكانى سەردەمەكەى. تەرسۆس شارىكى خويىدن بوو، كە ناسراو بوو بە فەىلەسووفە ستۆىكىپەكان و كلتوور. ستارىۆى زاناي يۆنانى، ستاىشى تەرسۆسى دەگرد بۆ ئەو گەرمىپەى بۆ فېربوون و فەلسەفە.

بۇچوونت چىپە؟
 دواى بەركەوتنىكى راستەوخۆ
 لەگەل عىسادا باوهرى پۆلس
 سەرەوبن بوو دەربارەى. نایا
 گۆرپانى وات لە كەسدا بىنىوہ؟ نایا
 خۆت ئەزموونى شتى ئاوات
 كرووہ؟

پۆلسىش ۋەكوو باوكى خاۋەنى ھاۋلاتىبوونى رۆمانى بوو، ئىمتىيازىكى گەورە. پۆلس خاۋەن زانبارىپەكى مەزن بوو لەسەر بىرگردنەوہ و كلتوورى يۆنانى. خاۋەن توانايەكى بالا بوو لە زمانى يۆنانى و زارە جىباۋازەكانى. زۇرچار گوتەى شاعىر و فەىلەسووفەكانى دەھىنپەئەوہ. پۆلس لە يەككە لە وتارەكانىدا گوتەكانى ئەپىمەئىدىز، ئارەتۆس و كلېنازىس دەھىنپەئەوہ و ئامازەيان پى دەدات. "چونكە لە ئەودا دەژىن و دەجوئىن و ھەىن" ۋەك ھەندىك شاعىراتان گوتىان: "ئىمەش نەوہى ئەوین." (كردار ۱۷: ۸). لە يەككە لە نامەكانى گوتەى مانىدەر دەھىنپەئەوہ: "ھەلمەخەلەتىن: «پەيوەندى خراب رەوشتى جوان تىك دەدات.»" (يەكەم كۆرسۆس ۱۵: ۳۳). لە نامەىكى دىكەيدا بۆ تىتۆس، پۆلس دووبارە گوتەى ئەپىمەئىدىز دەھىنپەئەوہ: "يەككە لە پىغەمبەرانى دوورگەى كرىت گوتوويەتى: «كرىتىپەكان ھەمىشە درۆ دەكەن، دەعباى بەدكارن، نەوسنى تەمبەلن» (تىتۆس ۱۲: ۱).

پەرورەدى پۆلس جوولەكەبىانە بوو لەژىر فېركردنى فەرىسىپەكان. كاتىك پۆلس چواردەسالان بوو، نېردرا بۆ ئەوہى لەژىر سەرىرشتى گەمالانىلى نەوہى ھىلېل بخوئىت، يەككە لە گەورەترىن رابىپەكانى (مامۇستاكانى) سەردەمەكە. پۆلس ئەوہش رادەگەپەنىت كە ئەو نەك تەنھا فەرىسى بوو، بەلكو كورى فەرىسىپەكانىشە (پروانە كردار ۲۳: ۶). دەيوانى شانازى بكات، "لە جوولەكايەتى پىش زۆرىپەى خەلك كەوتم لە نەوہى خۇم، زۆر دلگەرمتر بووم لەوان بۆ دابونەرىتى باوكان" (گەلاتيا ۱: ۱۴).

بۇ تىگە يىشتىن لەم گۆرۈنەي پۇلس، پىيوسىتە تىگەين بۇچى ھېندە دزە مەسىھىيە بوو. ئەو وابەستە يىيە بوو بە شەرىعتى جوولەكە كە ھەستى دوژمنكارىي ئەوى پەق كىرد بەرانبەر مەسىھ و كلېساي زوو. ھېرشى پۇلس بۇ سەر پەيامى مەسىھىيەت وەك ئايىناسى فەرەنسى جاكواس دىپۇن دەنووسىت، "پەيوەندى بە مەسىھىبوونى عىساوہ نىيە [بەلگىو] ... لەگەل ئەوہى رۇلى رزگار كەر بدرىت بە عىسا كە تەواوى بەھاي شەرىعتى دەبرد لە مەبەستى رزگار بوون. پۇلس بە توندىي دوژمنى باوہرى مەسىھىيە بوو بەھۇي ئەو بايە خېيدانەي بە شەرىعت وەك رىگاي رزگارىي."^۱

بىرۆكەي ئەم تەرىقەتە نوپىيە ئايىنى جوولەكە كە خۇيان بە مەسىھىيە ناودەبرد يەك زەلى دەدا بەناوچەوانى ھەموو ئەو شتانەي پۇلس لە خوئىندەنەوہ پايىيەكەي فېر بوو بوو. وەك جوولەكە يەكى ئايىندار، دەكرىت باوہرى وا بوو بىت كە ھۇكارى ئەوہى ئىسپرائىل ژىردەستەي رۇمايە دەگەر پتەوہ بۇ شكستە كەيان لە شوپىنكەوتنى شەرىعتە كە. لادان لە شەرىعتە كە (مەبەست تەوراتە) تەنھا تورەيى زياترى دەھىنا لە خوداوە. بە ئەركى خۇي زانى ئەم تەرىقەتە لادەرە بوەستىيىت. بەم شپوہە، پۇلس دلگەرم بوو دەربارەي كېكردنى ئەم جوولانەوہ خەتەرناكە (پروانە گەلاتيا ۱: ۱۳). دەستى كىرد بە پاونانى مەسىھىيە كان و كوشتىيان (پروانە كىردار ۲۶: ۹-۱۱). پۇلس بەي ئەملا و ئەولا دەستى كىرد بە لەناوردنى كلېسا (پروانە كىردار ۸: ۳). خۇي نامادە دە كىرد بۇ دىمەشق بە بەلگە نامە يەكەوہ كە دەسەلاتى پى دەدا شوپىنكەوتووانى مەسىھ دەستگىر بكات و بىانەيتىت بۇ دادگاي كىردن.

باشان شىتېك بەسەر پۇلسدا ھات:

شاوّل ھېشتا ھەرەشەي لە قوتايىيە كانى عىساي خاوەنشكۆ دە كىرد و ھەولئى كوشتنى دەدان. چوو بۇ لاي سەرۆكى كاھىنان، داواي نامەي لېكرد بۇ كەنىشتە كانى دىمەشق، تاكوو ئەگەر يەكېك بىيىت و سەر بە رىگاكە بىت، چ ژن و چ پياو، بە بەندكرايى بۇ ئۆرشەلېمىان ببات. كە دەپۇيشت و لە دىمەشق نىزىك بووہو، لە پىر رووناكىيەك لە ئاسمانەوہ لە دەورورەي بىرىسكەي داىوہ، كەوتە سەر زەوى و گوئى لە دەنگىك بوو، پىي فەرموو: "شاوّل! شاوّل! بۇچى دەمچەوسىيىتەوہ؟" شاوّل پىرسىبارى كىرد: "گەرەم، تۆ كىيىت؟"

فهرمووی: "من عيسام، نهوهی تۆ دهیچهوسینیتتهوه. (بۆت زهحهته لوشکه له نهقیزهی من باویتی) بهلام ههلسه، برۆ ناو شار، لهوئ پیت دهگوتریت دهبیته چی بکهیت."

ئهو پیاوانههی له گهشته کهدا لهگهلی بوون به بیدهنگیی وهستان، دهنگه کهیان بیست بهلام کهسیان نهیی. شاول لهسه زهوییه که ههلسایهوه، بهلام کاتیک چاوی کردهوه هیچی نهیی، بۆیه دهستیان گرت و هینایانه ناو دیمهشق. سهی رۆژ هیچی نهیی، ههروهها هیچی نهخوارد و هیچی نهخواردوه.

له دیمهشق قوتابییهک ههبوو ناوی هه نانايا بوو، مهسیحی خاوهنشکۆ له بینیدا پیی فهرموو: «هه نانايا!»
گوتهی: «نهوه تام گهورهه!»

مهسیح پیی فهرموو: ههلسه و برۆ ئهوه شهقامههی پیی دهگوتریت راست، له مالی یههوزا پرسیار له پیاویکی تهرسۆسی بکه ناوی شاول، وا نوێژ دهکات. له بینیدا پیاویکی بۆ دهکهوت به ناوی هه نانايا که دیته لای و دهستی لهسهری دادهنیت تاکوو بینایی بۆ بگهڕیتتهوه.
کردار ۹: ۱-۱۲

که زیاتر دهخویننهوه دهتوانین بینین بۆچی مهسیحیهکان له پۆلس دهترسان: هه نانايا وهلامی دایهوه: «گهورهه، له زۆر کهس ئهوه خراپانهم بیستوهتهوه که ئهم پیاوه له ئۆرشه لیم به گهله پیرۆزه کهی تۆی کردهوه. ههروهها له کاهینانی بالاهه دهسهلاتی بیدراره و هاتوه بۆ نهوهی ههموو ئهوانه بگریت که به ناوی تۆوه دهپارێتهوه».

بهلام مهسیح پیی فهرموو: «برۆ! ئهم پیاوه بۆ من ئامیریکی ههلبژێردراوه بۆ ههنگرتنی ناوی من له بهردهم ناجووله کهکان و پاشایان و نهوهی ئیسرائیل. پیشانی دهدهم دهبیته له بهر ناوی من چهند نازار بیچێژیت».

هه ناناياش رۆیشت و چوهه ماله که، دهستی لهسهری دانا و گوتهی: شاولی برام، عيسای خاوهنشکۆ منی ناردوه، نهوهی لهو پرگایهی پیدایا هاتی بۆت دهکهوت، تاکوو دیسان بینیت و پر بیت له رۆحی پیرۆز. دهسته بهجی شتیکی وهک تویکل له چاوهکانی کهوته خوارهوه، ئینجا بیني،

ھەلئسا و لە ئاۋ ھەلئىشرا. نانى خوارد، ھىزى ھاتەو ھەر و چەند
رۇژىكى لەگەل قوتابىيەكان لە دىمەشق بەسەر برد.
کردار ۹: ۱۳-۱۹

بۇچوونت چىيە؟

يېت وايە بۇچى گۇرئەكەى پۇلس
ھىندە كارىگەر بوو؟ پلانى خودا بۇ
ژيانى پۇلس چەندە جياواز بوو لە
پلانى پۇلس بۇ ژيانى خۇى؟

لە دەرئەنجامى ئەم ئەزموونەدا،
ئىدى خۇى بە شايبەتحال دانا بۇ
مەسىحى ھەلئساوہ. لە دواتردا
دەنوسىت، "ئايا عىساي خاۋەنشكۆمانم
نەبىنيوہ؟" (يەكەم كۆرنسۆس ۹: ۱). ئەو
دەرکەوتنەكەى مەسىحى بۇ خۇى بە
دەرکەوتنەكانى مەسىحى پاش
ھەلئسانەوہ بۇ نىردراوان بەراورد کردوہ: "پاش ھەمووان بۇ منبىش دەرکەوت" (يەكەم
كۆرنسۆس ۱۵: ۸).

پۇلس نەك تەنھا مەسىحى بىنى، بەلكوو لە بارئىكدا ئەوہى بىنى كە نەبەتوانى
خۇى لى لا بدات. بە ھەلئىزاردنى خۇى مزگىنى نەدا بەلكوو لە پىويستىي ئەوہى دەبىت
مزگىنى بدات. "ئەگەر مزگىنىي بدەم شانازىم نىيە، لەبەر ئەوہى پىويستە و خراوہتە
ئەستۆم. قوربەسەرم ئەگەر مزگىنى نەدەم!" (يەكەم كۆرنسۆس ۹: ۱۶).

تېيىنى ئەو بەرکەوتنەى پۇلس بکە لەگەل مەسىح و ئەو گۇرئە لەپەر و
چاۋەرۋاننەكراوہى دواترى: "لەناكاو لە ئاسمانەوہ ڤووناكىيەكى گەورە لە دەوروبەرم
دەرەوشايەوہ" (کردار ۲۲: ۶). ھىچ نەيدەزانى كە ئەم دەنگە ئاسمانىيە دەبىت كى يېت.
كاتىك دەنگەكە ڤايگەياند كە عىساي ناسىرەيىە، پۇلس واقى وڤما و پەشۇكا.

لەوانەيە وامان لى يېت واز لە شايبەتبيەكەى پۇلس بەيئىن چونكە پاش ھەموو
شىتېك، چەندىن نمونەى گۇرئە مەزمنان ھەيە بۇ باوہرى دىكە. بەلام مايكل لىنكۇناى
زانانى پەيمانى نوئى جياوازيەكى گرنگ دەستىشان دەكات: "رەنگە ئەمڤ بەيئى بەلگەى
دەستى دوو باوہر بکەين بەوہى عىسا لە مردن ھەلئساوہتەوہ، بە متمانە بە پۇلس و ئەو
قوتابىيانەى عىساي ھەلئساوہيان بىنيوہ. بەلام بۇ پۇلس جياوازه، ئەو ئەزموونى لە بەلگە
سەرەكبيەكەوہ وەرگرتوہ، لەوہى عىساي ھەلئساوہ راستەوخۇ بۇ ئەو دەرکەوتوہ."^۲

ھەندىك كەس پېشىنازى ئەو دەكەن پەنگە پۇلس تەنھا بىرى لەو كرىپتەو ھە ئەزمونىكى لەگەل عىسادا ھەبوو، بەلام لە راستىدا وپتەنى كرىپت. گرفتى ئەم دەستىشانكرنە ئەو ھەكە لە خودى چىرۆكەكە پۇلسدا تەنھا پۇلس بەرکەوتنى ناپت لەگەل عىسا بەلكوو ئەو كەسانەش كە لە دەورى بوون ئەزمونى ئەم بەرکەوتنە ئاسمانىيەيان كرىد (پروانە كرىدار ۲۲: ۹). جگە لەو ھەش ئىمە دەزانىن پۇلس فەرىسىيە بوو و زۇرىنەنى بەرژەو ھەندىيەكانى خستوو تە لا لەپىناو مەسىحدا، ھەر بۇيە ئەگەر وپتە كرىدى ھەبويا ئەوا دەيزانى و بەكارى دەھىنا بۇ پروونكر دنەو ھەئەو پىرويدا و دەستبەردارى دەبوو. پەنگە ھەموو وردەكارىيە دەروونزائىيەكانى ئەو نەزانىن كە چى بەسەر پۇلسدا ھات لە پىگەكە بەرەو دىمەشق، بەلام ئەمە دەزانىن: ئەزمونەكە ھەموو لایەنىكى زىانى سەرەوژىر كرىد.

يەكەم، كەسايەتى پۇلس بەتەواوى گۇرا. بەپى د. دۇگلاس كامپىل، پروفىسورى پەيمانى نوئى لە زانكۆ لاهوتى دوک، "يىگومان ئەمە ساتىكى يىفیزكەرانە بوو و گومان دەكەم پۇلس ھەرگىز پۇژىك لە پۇژان بىرى بچىتەو ھەكە چۆن توندرەويىيەكە پرابردوى بەلارپىدا بردبوو. ئىستا پەي بەو ھەكە خۆى لە خۇيدا ھىچ شتىكى نەبوو پىشكەشى خوداوندى بكات و لە راستىدا تىگەيشتنى تەواو سەرەوژىر بوو لە راستىيە خوداكەى. خودا لە عىساي مەسىحدا بەرجەستە

پەنگە ھەموو وردەكارىيە
دەروونزائىيەكانى ئەو نەزانىن
كە چى بەسەر پۇلسدا ھات لە
پىگەكە بەرەو دىمەشق،
بەلام ئەمە دەزانىن: ئەزمونەكە
ھەموو لایەنىكى زىانى
سەرەوژىر كرىد.

بوو و ھوكمى دا بەسەر كار و گەندەلپىيەكانى. دەرنەنجامەكە پۇلس بوو كە ھەك كەسپىك كە لە ماددە ھۆشبەر چاك بوويىتەو ھەكە دەكات. بە مېشكىك كە بەم ئاشكرادە چاوى كرايەو تەوانى تەماشاي كارەكانى زىانى پرابردوى بكات كە پۇژىك لە پۇژان لۆجىكى بوون، بەلام دەركەوت تەواو شىواو بوون.^۳

دووم، پەيوەندى پۇلس لەگەل شوئىكەوتوانى عىسا تەواو گۇرا. چىتر لىنى نەدەترسان. پۇلس "چەند پۇژىكى لەگەل قوتابىيەكان لە دىمەشق بەسەر برد" (كردار ۹: ۱۹). پاشان كاتىك چوو بۇ دىدەنى نىردراوەكانى دىكە، قەبوولپان كرىد (پروانە ئايەتى ۲۷-۲۸).

سببەم، پەيامەكەى پۇلس گۆر. ھەرچەندە ھېشتا نەرىتى جوولەكانەى خۇى خۇش دەوئىت، لە نەيارىكى بەدكارەوہ گۆردرا بۇ پالەوائىكى نەبەرد بۇ باوہرى مەسىحىيى. راستەوخۇ دەستى كرد بە مزگىنيدان دەربارەى عيساى مەسىح لە كەنىشتەكان (پەرسىتگەى جوولەكە)، رايدەگەياند كە عيسا كۆپەكەى خودايە (بېروانە كردار ۹: ۲۰). تىگەيشتنە بىرمەنديەكانى گۆردران. ئەزموونەكەى واى كرد لە بەرانبەر مشتومر و ناكۆكىيە راستەوخۇكانى لەگەل تىگەيشتنى فەرىسىيەكان بۇ بىرۆكەى مەسىح، دان بىئىت بەوہى عيسا مەسىحەكەىە. ديدگا نوپيەكەى لەسەر مەسىح شۆرشىپكى تەواو بوو لە بىر كۆرندەوہيدا. جاكويس دوپۇ دەلئىت پۇلس كە بەتوندىي نكۆلى لەوہ كۆردبوو پياويكى لەخاچدراو مەسىحەكەى بىت، گەيشتە ئەوہى بلىت كە بەراستى عيسا مەسىحەكەى بوو و لە دەرنەنجامدا بەتەواويى بىر كۆرندەوہكانيدا چووهوہ دەربارەى مەسىح.^۴

ھەرۋەھا ئىستا پۇلس دەتوانئىت لەوہ تىبگات مردنى مەسىح لەسەر خاچ كە وا دەردەكەوت نەفرەتتىك بىت لەلايەن خوداوہ و كۆتايىھاتتىكى خەمناك بىت، لە راستىيدا ئاشتبوونەوہى خودا بوو لەگەل جىھان لە رىگەى مەسىحەوہ. پۇلس گەيشتە ئەوہى تىبگات كە لە رىگەى لەخاچدانەكە، مەسىح نەفرەتى گوناھى جىھانى خستە سەر خۇى لە پىناو ئىمە (بېروانە گەلالتيا ۳: ۱۳) و ئەوہى گوناھى نەدەناسى خودا لە پىناو ئىمە كۆرديە گوناھ، تاكوو بە يەكبوون لەگەل مەسىحدا بىين بە راستدروستى خودا. (دووہم كۆرنسۇس ۵: ۲۱). لەجىياتى ئەوہى لەخاچدان وەك شكستىك بىئىت، وەك سەر كەوتتىك بىنى كە بە ھەلسانەوہ تەواو كراوہ. خاچەكە چىدىكە كۆسپىك نىيە، بەلكوو گەوھەرى كرىنەوہى ئىمە بە خويىنى مەسىح. ئەركى مژدەبەرىي پۇلس دەتوانئىت كور تىكرىتەوہ لە زوونى دەكردەوہ و دەرىدەخست كە دەبووايە مەسىح نازار بچىزئىت و لەئىو مردووان ھەلپسىتتەوہ. پىي گوتن: «ئەم عيسايەى من پىتئانى را دەگەيەنم، مەسىحەكەىە». (كردار ۳: ۱۷).

لەجىياتى ئەوہى لەخاچدان وەك شكستىك بىئىت، وەك سەر كەوتتىك بىنى كە بە ھەلسانەوہ تەواو كراوہ.

خاچەكە چىدىكە كۆسپىك نىيە، بەلكوو گەوھەرى كرىنەوہى ئىمە بە خويىنى مەسىح.

چوارەم، ئەركە مژدەبەرىيەكەى پۇلس گۆردرا. لە كەسپكەوہ كە رقى لە ناجوولەكەكان بوو گۆردرا بۇ مزگىنيدەرى ناجوولەكەكان. وەك جوولەكەيەك و فەرىسىيەك، پۇلس پىشتەر بە نزم تەماشاي ناجوولەكەكانى دەكرد بەراورد بە گەلى

جۈولەكە. ئەزمۇنەكەى دىمەشق ئەۋى گۆپى بۇ نېردراۋىكى خۇتەرخانكەر كە بەتەۋاۋىي خزمەتەكەى ژيانى تەركىز دەخاتە سەر مزگىنبدان بە ناجۈولەكەكان. پۇلس بىنى كە ئەو مەسىحەى بۇى دەرکەوت بەپراستى رزگاركەرى ھەموو مرقۇفايەتى بوو. پۇلس لە فەرىسىيەكى توندېرەۋەۋە كە ھەموو ئەركى پاراستنى شەرىعەتى جۈولەكە بوو، گۆپدرا بۇ مزگىنبدەرىك بۇ ئەو مەزھەبە نوپپە كە پىشتەر بە توندى بەرەنگارى دەبوۋە. گۆپرانەكەى ھىندە قوۋل بوو كە ھەموو ئەۋانەى گۆپيان دەگرت سەرسام بووبوون و دەيانگوت: «ئەمە ھەمان ئەو كەسە نىبە ئەۋانەى لەناودەبرد كە لە ئۆرشەلىم بەم ناۋەۋە دەپارانەۋە؟ بۇ ئەمەش نەھاتە ئىرە، تاكوو بە بەندكراۋى بۇ كاهىنانى بالآ بيانبات؟» بەلام شاۋل تۋانادارتەر دەبوو، جۈولەكەى دانىشتۋى دىمەشقى دەمكوت دەكرد و دەرىدەخست كە عىسا مەسىحەكەى. (كردار ۹: ۲۱-۲۲).

مىژوونووس فېلىپ سكاف دەىخاتە روو كە، "گۆپرانەكەى پۇلس لە باۋەپدا تەنھا خالىكى ۋەرچەرخان نەبوو لە ژيانى كەسىي پۇلسدا، بەلكوو لووتكەيەكى گرنكىش بوو لە مىژۋوى كلىساي نېردراۋان و لە دەرنەنجامدا لە مىژۋوى مرقۇفايەتپىش. بەرھەمدارتېن پىشھات بوو لەدۋاى پەرچۈۋى رۆزى پەنجايەمىنەۋە و سەرکەوتىنكى جېھانىي بۇ مەسىحىيەت دەستەبەر كرد."

رۆژىكىان لەكاتى خانى نىۋەرپۇدا لە زانكۆى ھىوستن، لە تەنىشت خۇپندكارىكەۋە دانىشتىم. باسى مەسىحىيەتەمان دەكرد، گوتى ھىچ بەلگەيەكى مىژۋوى نىبە بۇ مەسىحىيەت و مەسىح. لىم پەرسى كە بۇچى ۋا بېردەكانەۋە. ئەو پىپۇپى مىژۋو بوو و لە يەكېك لە پەرتوۋكەكانيان، مىژۋويەكى رۇما بوو كە لەگەل پۇلسى نېردراۋ و مەسىحىيەت مامەلەى دەكرد. خۇپندكارەكە ئەو بەشەى خۇپندبوۋەۋە و تىپىنى كرىبوو كە بە باسكردنى ژيانى شاۋلى تەرسۇس دەستپىدەكات و بە باسكردنى ژيانى پۇلسى نېردراۋ كۆتايى دىت. پەرتوۋكەكە ئەۋە دەخاتە روو كە ئەۋ شتەى بوۋتە ھۇكارى ئەم گۆپرانە روون نىبە. چۈومە پەرتوۋكى كردار و دەرکەوتنى مەسىحى دۋاى ھەلسانەۋەم بۇ پۇلس روونكردەۋە. خۇپندكارەكە پراستەۋخۇ پەيى بەۋە برد كە ئەمە لۇجىكىتېرېن روونكردەۋەيە بۇ گۆپرانە گەۋرەكەى پۇلس. ئەم پارچە بەلگانەى كە لاي ئەم خۇپندكارە ون بوون ۋاى كرد ۋىنەكە بۇ ئەم كورە گەنجە كامل پىت. دواتر بوۋە شوپنكەۋتەى مەسىح.

ئىلباس ئەندراۋس، سەرۋكى كۆلئىژى ئابىنزانىي كوئىز لەسەر ئەم بابەتە دەئىت: "زۆر كەس لە ۋەرگەرپانى ئەم 'فەرىسىي كۆپى فەرىسىيە' قايلكەرتېرېن بەلگەكانيان

دۆزىيەۋەتەۋە بۇ راستى و ھىزى ئەۋ ئايىنەى بۇى ۋەرگەرپاۋە، زىاتر لەمەش بەھا و شوپىنى كەسايەتى مەسىحيان بۇ دەرگەۋتوۋە.^{۶۰}

ئاركيبالد ماكبرايد، پروفېسسۇرى زانكۆى ئابېردىن لەسەر پۇلس دەنووسىت، "بەراورد بە دەستكەۋتەكانى پۇلس... دەستكەۋتەكانى ئەسكەندەر و ناپليۇن بېيايەخ دەردەكەۋن."^{۶۱}

پۇلس دووبارە و چەندبارە دەئيت كە مەسىحى ھەلساۋە و زىندوو ژيانى گۇپرى. ھېندە باۋەپى بە ھەلسانەۋەى مەسىح ھەبوو لە مردنەۋە، كە ئامادە بوو بېشووۋمار ئازار بچىزىت لە پېناو خەمەتەكەى بۇ مەسىح. لە دوۋەم نامەى بۇ كۆرنسۆسىيەكان، پۇلس ھەموو ئەۋ شتانه دەخاتە ۋوو كە پېئاندا تېپەرپوۋە:

جۈولەكەكان بە قامچى پېنج جار چل قامچى كەم بەكيان لېداۋم، سىن جار داركارىي كراۋم، جارېك بەردباران كراۋم، سىن جار لە كەشتيدا بووم و شكاۋە، شەۋ و ۋۇزېكم لە قوۋلايى دەريادا بەسەربرد. بەھۇى زۇر گەشتكردەمەۋە توۋشى مەترسىيى ۋوۋبار و چەتە بووم، مەترسى لە گەلەكەم و نەتەۋەكانى دېكە، مەترسى لە شار و لە دەشت، مەترسى لە دەريا، مەترسى لە خوشك و برايانى درۇزن، بە ۋەنجدان و ماندووۋبوون، بە شەۋنخونى زۇر، بە برسېيىتى و تېنوۋيىتى، بە ۋۇزۋوگرتنى زۇر، بە سەرما و ۋوۋتى. ئەمانە ھەموو لەلايەك، ۋۇز بە ۋۇز بايەخدان بە ھەموو كلىساكان لەسەرم كەلەكە دەپت.

دوۋەم كۆرنسۆس ۱۱: ۲۴-۲۸

ھەرەك چۆن شۇنى كۆرۈم لە توپۇزىنەۋەكەى لەسەر ئېردراۋان نووسىۋىيەتى، مېژۋوۋى كلىساي زوو بەردەۋام ئەۋە دوۋپاندەكاتەۋە كە پۇلس ۋەك شەھىدېك مرد. ئەۋ باجە ۋەھاكەى دا بۇ باۋەرپەكەى بەۋەى عيسا لە گۇر ھەلساۋەتەۋە.

دوو ھاۋپى دەرچۋوى ئۇكسغۇردم نووسەر گىلېپرت وېست و سىياسەتمەدار لۇرد جۇرچ لەيتۇلتۇن، سوور بوون كە بناغەى باۋەرپى مەسىحى داېمېن. وېست دەچوو ناراستىي ھەلسانەۋە دەربخات و لەيتۇلتۇن دەچوو بېسەلمېنىت كە شاولى تەرسۇس

هەرگیز باوەڕی نەگۆڕیوه بۆ مەسیحییەت. هەردوو پیاوێک گەشتنە خاڵێکی وەرگەڕانی تەواو و بوون بە دوو شوێنکەوتەیی دلگەرمی مەسیح. لۆرد لەیتۆلتۆن دەنووسێت، "تەنها وەرگەڕان و نێردراویبوونی پۆلس خۆی لەخۆیدا بەسە بۆ ئەوەی سەلماندنیکی پراوپر بێت بۆ ئەوەی مەسیحییەت ئاشکراکردنیکی خودایی بێت."^۸ دواتر دەگاتە ئەو دەرنەنجامەیی که ئەگەر ئەو بیست و پێنج ساڵە لە ئازارچەشتن و خزمەتی پۆلس بۆ مەسیح راست بێت، ئەوکات وەرگەڕانەکی راستەقینە، چونکە هەموو ئەو شتەکانی کردی بە گۆڕانیکی لەپەر دەستیان پێکرد. هەر وەها ئەگەر وەرگەڕانەکی راست بێت، ئەوا عیسا مەسیح لە مردن هەلساوەتەوه، چونکە هەموو ئەو شتەکانی پۆلس کردنی دەیداتە پال شایەتیەکی بۆ مەسیحی هەلساوه.

دەتوانىت پياوۋىكى مەزن رابگرىت؟

خوئىندكارىك لە زانكۆى ئۆرۆگواى لىتى پرسىم، "پرۇفىسۆر مەكداول، بۇچى ھىچ رېڭايەكت نەدۇزىيەو تەكۆ مەسىحىيەت رەتەكەيتەو؟

وہ لآمە دایەو، "لەبەر ھۆكارىكى زۆر سادە، ئەویش ئەوہە كە نەمتوانى ناراستىي ھەلسانەوہى عىسای مەسىح بەسەلمىنم وەك يىشەتايىكى مېژوويى."

دواى بەسەربردنى ۷۰۰ كاتزمير لە خوئىندنى ئەم بابەتە و بەدواداچوونى قوول بۆ بنەچەكەى، گەيشتمە ئەو دەرئەنجامەى ھەلسانەوہى عىسای مەسىح يان دەيىت يەككىك يىت لە بەدتريىن و درندەترين چەواشەكارىيەكان كە بەسەر مرۇقاپەتيدا ھاتىيت، يان دەيىت گرنگترين راستى يىت لە مېژوودا.

ھەلسانەوہ ئەو پرسىيارە دەگرىتە خۆى كە "ئايا مەسىحىيەت بەجىيە؟" دەيكاتە دەرەوہى پانتايى فەلسەفە بۆ پانتايى مېژوو. ئايا مەسىحىيەت بناغەيەكى پتەوى مېژوويى ھەيە؟ ئايا بەلگەى يىويست لەبەردەستدایە بۆ پشتراستكردەنەوہى باوہر بە ھەلسانەوہى عىسای مەسىح؟

با لە ھەندىك لەو گرفت و بانگەشانە بكۆلىنەوہ كە پەيوەندىدارن بەم پرسىيارەوہ: عىسای ناسىرە، پىغەمبەرىكى جوولەكە كە بانگەشەى دەگرد مەسىحەكە يىت كە لە نووسراوى پىرۆزى جوولەكەدا باسكراوہ، دەستگىركرا، وەك تاوانبارىكى سىياسى ھوكمدرا و لەخاچدرا. سى رۆژ پاش مردن و ناشتنەكەى، چەند ئافرەتتىك چوون بۆ سەر گۆرەكەى

و بېنېيان كە لەوئى نەماوہ. قوتاييہە كانى مەسيح
پاياتگە ياند كە خودا ھەلېستاندووہ تەوہ و
چەندىن جار پېشى بەرزبوونەوہى بۆ ئاسمان
بۆيان دەر كە وتووہ.

لەم بناغە يەوہ مەسيحيەت بە
ئيمپراتۆريەتى رۆمانيدا بلاو بووہوہ و بەردەوام
بوو لەوہى كاريگەر يەكى گەورەى ھەيئەت
بەسەر جېھاندا لە سەدە كانى داھاتوودا.

ھەلسانەوہى عيساى مەسيح يان
دەيئەت يەكئىك يەت لە بەدترين و
دەندە ترين چەواشە كاريبەكان كە
بەسەر مەرفايە تيدا ھاتىت، يان
دەيئەت گەنگترين راستى يەت لە
مېژووودا.

پرسىيارە گەورە كە برىتيہە لەوہى: ناي ھەلسانەوہ كە بە راستى روويدا؟

مردن و ناشتنى عيسا

دواى ئەوہى عيسا حوكمدرا، جەكەى لە بەردا دەرپترا و بەر قامچى درا، بە پېشى نەريتى
رۆمانى، پېشى لە خاچدان.

ئەليكساندەر مازاريل، كە خاوەن پروانامەى پزىشكئىيە لە زانكۆى مەيامى و دكتورا
لە ئەندازيارى لە زانكۆى بريستلى ئىنگلتەرا، لېكۆلېنەوہ يەكى وردى كرد بۆ بەر قامچيدانى
مەسيح بە دەستى رۆمانىيەكان. پرۆسە كە روون دەكاتەوہ:

سەربازەكان قامچىيەك لە پېستەى لوولكراو بەكار دەھېنن كە پارچەى تۆپى
ئاسنين بەسەرە كە يەوہ چنراوہ. كاتىك قامچىيە كە لە گۆشتە كە دەدات، ئەم
تۆپانە شىنومۆر بوونەوہى گەورە دروست دەكەن كە بە لېدانى زياتر رەنگە
ھەلبدرين. ھەر و ھا قامچىيە كە پارچە ئېسقانى تېزىشى پتوہ يە كە زۆر
بەخرابى جەستە دەبريت.

پشتى جەستە ھېندە پارچە پارچە دەيئەت كە ھەندىك جار بە شىكى بەرپەرى
پشت لە ژىر برىنە قوولەكانەوہ دەردەكەوئەت، قامچىلېدانە كە بە تەواوى
شانەكان تاكوو خوار رانەكان دەپوات. زۆر ترسناك و قېزەونە. . .
پزىشكئىك كە لە ئەشكەنجەدانى رۆمانىيە كۆلپوہ تەوہ گوتى، كاتىك

قامچىپوھشاندىنە كان بەردەوام دەبن، درانەكە دەكرىتتەوھ بۇ ماسوولەكەكانى ئىسكەپەيكەر و شرىتى لەرزۇك دروست دەكات لەو گۆشتەى تووشى خويىبەربوون ھاتووھ. "مىژوونووسىكى سەدەى سىيەم بە ناوى يۇسسىيۇس لە باسى قامچىلىداندا دەلىت، "لەولەخويىنەكانى ئەشكەنچەدراوھكە رپوت دەبن و ماسوولەكان، بەستەرەكان و رىخۇلەكانى ئەشكەنچەدراوھكە دەردەكەون". دەزانىن دەكرىت زۆركەس بەھۇى ئەم ئەشكەنچەدانەوھ بمرن، تەنانەت پىش ئەوھى بكرىت لەخاچ بدرىن. لەكۆتايىدا ئەشكەنچەدراوھكە ئەزمونى نازارىكى بىشومار دەكات و دەچىتە حالەتى شۆكى ھاييۇقۇلىك.^۱

لەگەل ئاشنابوون بە درندەى ئەشكەنچەدانەكە، ھەرۈھە لەخاچدانەكەى دواى و بەسكداكردىنى رىمى سەربازىك، لەرووى مىژوويىوھە دووپاتبووھتەوھ كە عىسا مردبوو. تەنانەت ئەو زانايانەى رەخنى زۆر توند دەگرن مردنى عىسا قەبول دەكەن. بۇ نمونە

جۇن دۇمىنىچ كرۇسان گوتى مردنى عىسا بە لەخاچدان "تەوھندەى رپى تى دەچىت ھەر راستىيەكى مىژوويى راست بىت راستە."^۲

بەپىئى نەرىتى جوولەكە، پاش ئەمانە لاشەى مەسىح بە قوماشىكى كەتان پىچرا. نرىكەى ۳۴ كىلوگرام لە داودەرمانى بۇندار لەگەل ماددەيەكى بىنىشتى تىكەلكرا و بەكارھات بۇ پىچانەوھى لاشەكە (بروانە يۇھەنا ۱۹: ۳۹-۴۰). دواتر لاشەكە لە گۆرپىكى بەردىنى پتەو دانرا. تاشەبەردىكى زۆر گەرەش كە

نرىكەى دوو تۆن دەبوو بە بەكارھىتەنى بەرزكەرەوھ خۇر دەكرايەوھ بۇ بەردەم دەروازەكە (بروانە مەتا ۲۷: ۶۰).

بۇچوونت چىيە؟

ئايا ھىچ فىلمىكت بىنيە

دەربارەى ژيانى مەسىح كە مردن

و ھەلسانەوھكەى تىدا بوويىت

وھك فىلمى عىساي مەسىح؟ ئايا

چى بە مىشكتدا دەھات كاتىك

ئەشكەنچەدان و لەخاچدانى

عىساي مەسىحت بىنى؟ پىتوايە

شاينەى ئەوھ بوويىت كە

بەسەرىدا ھات؟

پاسهوائىكى رۇمانىيە لى يىباو پىكويىتىك و توندەكان داندراپو بو ئەۋەى چاۋدېرى گۆرەكە بىكات. ترس لى سزادان واى كىرېبوو ئەم پىاوانە "ئاگايىبەكى تەۋاو بەدەنە ئەرەكەيان، بەتايىبەت لى شەۋگارى."^۳ ئەم پاسهوانە مۇرىكى رۇمانى دابو لى گۆرەكە، كە نىشانە بوو بو ھىز و دەسەلاتى رۇمانى.^۴ مۇرەكە بو ئەۋە بوو رىگرى بىكات لى تىكىدان. ھەر كەسىك ھەۋل بىدات بەردەكە لى دەروازەى گۆرەكە بىجوۋلىنىت مۇرەكەى دەشكاند و بەم شىۋەيە تۇرەيى ياساى رۇماى دەخستە سەر خۇى.

بەلام سەرەپراى پاسهوانەكە و مۇرەكە، گۆرەكە بەتال بوو.

گۆرە بەتالەكە

شۋىتەكەتوۋانى عىسا بانگەشەى ئەۋەيان كىر كە ئەۋ ھەئساۋەتەۋە لى مردن. باسى ئەۋەيان كىر كە لى ماۋەى زىاتىر لى چل رۇژ بو ئەۋان دەرەكەتوۋە و بە چەندىن بەئگەى قايلەكەرەۋە خۇى بۇيان دەرەكەتوۋە (بىروانە كىر دار ۱: ۳). نىردراۋ پۇلس گوتى كە عىسا بۇ زىاتىر لى پىنچ سەد شۋىتەكەۋەتەى دەرەكەتوۋە لى يەك كاتدا، كە زۇرىنەيان لى زىان مابوون و دەيانتۋانى ئەۋە دوۋپات بىكەنەۋە كە نووسىۋىەتى (بىروانە يەكەم كۆرنسۇس ۱: ۳-۸).

ئارسەر مايكل رامسى سەرۋكى مەترانەكانى (مەتران پلەيەكى بەرزى ئايىنىيە) كانتىرىبىرى دەنووسىت، "يەكىك لى ھۆكارە گەورانەى وا دەكات باۋەرم بە ھەئسانەۋەكە ھەبىت دەگەرپىتەۋە بو ئەۋەى كە چەندىن پاستىي مېژوۋىي پىۋەى بەندە"^۵ باسوخواسى گۆرە بەتالەكە ھىندە بلاۋ بوۋبوۋەۋە كە نەدەكرا نكۆلى لى بىكرىت.^۶ زاناي ئايىنزانى ئەلمانى، پۇل ئالزۋوس ئەۋە دەخاتە رۋو كە ھەئسانەۋەكە "تەدەتۋانرا نە بو يەك رۇژ نە بو يەك كاتزىمېرىش لى ئۇرشەلىم بىمىتتەۋە، ئەگەر بەتالىي گۆرەكە ۋەك پاستىيەك نەبوۋبايە بو ھەموو ئەۋانەى بۇيان گىرەكە."^۷

بەپىي بەئگە مېژوۋىيە بەھىزەكان،
مەسىحىيەكان باۋەپان واىە عىسا
بە ھىزى سەروسروشتى خۇدايى بە
چەستە ھەئساۋەتەۋە لى كات و
شۋىنى پاستىدا. پەنگە سەخىبەكانى
باۋەپىر كىرەن گەۋرە بن، بەلام ئەۋ
گىرەتەنى لى باۋەپىنە كىرەنى
دەمىنپىتەۋە لەۋەش گەۋرەترن.

پۆل ئېل مەيەر دەگاتە ئەو دەرئەنجامەي، "تەگەر گشت بەلگەكان بە وريايى و پەوانى بكيشرين ئەوا بەراستىي چيگەي دلئاييه بە پيى پەراوەكانى بەدواداچوونە ميژووييه كان و لەمەشەو دەگەينه ئەو دەرئەنجامەي كە گۆرەكەي عيسا بەراستى بەتال بوو و هيچ پارچە بەلگەيەك نە لە ويژه نە لە نووسراوەناسى و شوپنەوارناسى نەدۆزراو تەو كە ناراستىي ئەم گوتەيە بسەلميتت.^{۸۱}

چۆن دەتوانين گۆرە بەتالەكە روون بكەينهوه؟

بەپيى بەلگە ميژووييه بەهيزەكان، مەسيحيهكان باوەريان وايە عيسا بە هيزى سەروسروشتى خودايى، بە جەستە هەلساوەتەو لە كات و شوپنى راستيدا. پەنگە سەختييهكانى باوەرکردن گەورە بن، بەلام ئەو گرفتانهي لە باوەرپيئەكردنى دەميئيتەو لەوهش گەورەترن.

بارودۆخى گۆرەكە پاش هەلسانەو كە خاوەن گرنگيهكى تابيهتە. مۆرە رۆمانيهكە شكابوو، كە واتە سزاي سەخت هەيه بۆ هەر كەسيك ئەم كارەي كرديئت. تاشەبەردە زەبەلاحەك نەك تەنھا لە دەروازەي گۆرەكە لابراوو بەلكوو تەواو لە گۆرەكە دوورخرا بوو، وا دەرەكەوت كە هەلگيراييت و دوورخراييتەو. لە ميژووي كۆندا، تاشەبەردەكان هەنديك جار خلۆر دەكرانەو لە گۆرەكان بۆ ئەوئى بتوانريئت دزييان لئ بكرئت. بەلام تەنھا تەماشاكردنى ئەمە مەحالە بكرئت لەگەل هەبوونى پاسەوان، بەهۆى ئەو سزا سەختانهي بەسەر پاسەوانەكاندا دەهات بۆ شكستپيئان لە ئەركەكانياندا. زاناي پەيمانى نوئى كرەيگ كينەر دەيخاتە روو كە "سزاي خەوليكەوتن بۆ پاسەوانەكان

بۆچوونت چيه؟
 ناي هەرگيز لە كۆمەلەيەكدا
 بوويت و شتيك روويداييت كە
 هەمووتانى گرتيئەو؟ ناي
 چيرۆكەكاتان هەمان شت بوون؟
 چەندە سەختە كە وا لە هەمووان
 بكەيت دەقوودەق هەمان چيرۆك
 بگيرنەوه؟

دەكرا زۆر سەخت ييئ و ئەوئى پاسەوانايك گوتيئيان كە خەوتبوون لە ماوەي دزيەكەدا زۆر گومانايي دەردەكەويت.^{۸۲} ئەم سزايانە چى بوون؟ سەربازانى رۆمان ئەگەر خەويان ليكەوتيا دەكرا لايان بدرئت، ئەشكەنجە بدرين و لە ولاتەكە دەريكرين. ئەو پاسەوانانەي رېگەيان دەدا زيندانيكراوان دەرباز بين دەكرا لەسيدارە بدرين.^{۸۳} پاسەوانەكان هەموو پالئەريكيان هەبوو بۆ پاراستنى گۆر و لاشەكە.

بەگۆڭرە ھەر چوار ئىنجىلەكە، ئافرەتەكان ھاتن و بىنيان كە گۆڭرەكە بەتالە. پەشۇكان و چوونەوۋە تا بە پياوۋەكان بلىن. سەرەتا يۇخەنا گەيشت بەلام نەچوۋە ژوررەوۋە. تەماشای ژوررەوۋەى كرد و كفنەكەى بىنى كە دانرايوو، بەلام بەتال بوو. جەستەى مەسبح رېك بەناوينا تىپەپى بۇ بوونىكى نوئ. با رووبەرووى بىنەوۋە: ھەر كەسىك بىت، ھەر كەسىك بىت دىمەنىكى وا دەيكاتە باوۋەدار.

تېۋرىيە جىگرەوۋەكان بۇ ھەلسانەوۋە

زۆر كەس پەرەيان بە تېۋرىيە جىگرەوۋە داوۋە بۇ روونكردەوۋەى ھەلسانەوۋەكە. ھەرچەند تېۋرىيە جىگرەوۋەكان دەتوانن پىشت بە ھەندىك لە راستىيە مېژوويەكان بېستەن، بەلام بەدەر لە ھەلسانەوۋەكە ھىچ تېۋرىيەك پىشت نابەستىت بە تەواوى راستىيە زانراوۋەكان. لە راستىيدا لاوازىي ھەندىكىان يارمەتيدەرە بۇ دلتيابوون لە راستى ھەلسانەوۋەكە.

تېۋرىيە گۆڭرە ھەلەكە

تېۋرىيەك كە لەلايەن زانای بەرىتانى پەرتووكى پېرۆز كرىسۇپ لەيك پېشنىياز كراوۋە كە واى دادەنىت ئەوانەى گوتبوويان لاشەكە ديار نەماوۋە بەھەلە رۇبىشتبوون بۇ گۆڭرېكى دىكە لەو بەيانىيەدا. ئەگەر وابىت، ئەوا قوتابىيەكانىش رۇبىشتبوون بۇ گۆڭرېكى ھەلە. ھەرچۆنىك بىت دەتوانن دلتيا بىن كە دەسەلاتە جوولەكەكە كە داواى لەو پاسەوانە رۇمانىيانە كىرەبوو جىگىر بن لاي گۆڭرەكە بۇ ئەوۋەى رېگىرى بگەن لە دىزانى لاشەكە، ناكىت ھەلەيان كىرەبىت دەربارەى شوپى گۆڭرەكە. پاسەوانە رۇمانىيەكانىش نەدەكرا بەھەلەدا چوويىتن، چونكە لەوئ بوون.

تېۋرىيە وپىنەكردن

ھەوئىكى دىكەى روونكردەوۋە بانگەشە دەكات كە دەرکەوتەكانى عىسا لە پاش ھەلسانەوۋە يان وھەم بوون يان وپىنەكردن. كېشەيەكى ئەم تېۋرىيە ئەوۋەيە كە وپىنەكردن دەرکەوتە بۇ تاكەكەس و لە مېژوودا بەلگەى زۆر كەم ھەيە بۇ وپىنەكردن

به كۆمەل. ھېندەى خەون بىنن بە كۆمەل پرى تىناچىت وپىنە كىردن بە كۆمەلىش ئەوئەندە. لەگەل ئەوئەشدا عىسا بۇ چەندىن كۆمەل دەرگەوت بە يازدە قوتابىيە كەشەو (پروانە يوچەنا ۲۰؛ لۇقا ۲۴: ۳۶-۴۹)، ھەرەھا ئەو ئافرەتانهى گۆرە كەيان جىدەھىشت (پروانە مەتا ۲۸: ۸-۱۰)، ھەرەھا پىنچ سەد شاىەتخالە كە (پروانە يە كەم كۆرنسۇس ۱۵: ۶).

پاشان تىۋرىي وپىنە كىردن گۆرە كەى پۆلسىش پروون ناكاتەوہ يان گۆرە بەتالە كە. جگە لەوہ، ئەگەر قوتابىيە كان وپىنە يان كىردىت ئەوا لاشە كەى عىسا لە كۆپبۇ و بۇچى ئەوانەى دزى بوون لاشە كەيان نەدۆزىيەوہ؟

تىۋرىي بىھۆشبوون

كارل فېنتۆرىنى ئەلمانى و پاشالىستى سەدەى نۆزدەھەم تىۋرىي لەھۆشچوونى ناودار كىرد و تەنانتە ئەمىرۇش ھەندىك كات پىشنىياز دەرگىت. بانگەشە دەكات كە عىسا بەپاستىي لەسەر خاچە كە نەمرد؛ ئەو تەنھا بوورابووہو لە ماندووپىتى و كەمخوپىتى. ھەمووان واىان دانا كە مردووہ، بەلام بەھۆش ھاتەوہ و دواتر قوتابىيە كانى واىانزانى لە مردن ھەلساوەتەوہ.

مەخالە ھىچ مەرقىك كە بە نىوہ مردووپىتى لە گۆر دىزابىت، لاواز و نەخۇش، تىكشكاو، لە پىوئىستىيدا بۇ چارەسەرى پزىشكىي بىت بىرگىت ئەو ھەستە لای قوتابىيە كانى دروست بىكات كە ئەو بەسەر مردن زال بووہ لە پاش ئەو ھەمووہ. بەھۆشھاتنەوہ يەكى لەو جۆرە ھەموو بانگەشە بەرز و گەورە كانى سارد دەكردەوہ لە دىباندا كە لە ماوہى ژيانىدا كىردبوونى، رەنگە كەمىك دىنەوايى بىرگىن بەلام ھەرگىز نەدەكرا ئەمە خەمە كەيان بىگۆرگىت بۇ پەرۆشىي يان رىزە كەيان بۇ عىسا بەرز بىكاتەوہ بۇ پەرستش.^{۱۱}

تىۋرىي دىزانى لاشە كە

تىۋرىيە كى دىكە باس لەوہ دەكات كە قوتابىيە كان جەستەى مەسىحىان دزى كاتىك پاسەوانە كان خەوتبوون. بەلام ئەم تىۋرىيەش دەكەوئت. چونكە يەكەم شت، بەو ھۆكارانەى باسمان كىرد پاسەوانە كان رىگىريان لە دىزىيە كە دەكرد (پروانە مەتا ۲۷: ۶۲-

٦٦). جگه له مه، باری دروونیی پروخواوی قوتابییه کان مشتومړیکی به هیژ دروست دکات له بهرنه بریدا. نایا ده توانین وینای نه وه بکه یین که له پر نازا و چاونه ترس بوون له پرووبه پرووبوونه وهی کومه لیک سهر بازی هه لیز یر دراو له لای گوره که و لاشه که بدزن؟ به بی وه رگرتی پوچی پیرۆز و باوه پری نه وهی عیسا هه لساوه ته وه، هه رگیز له باریکی وادا نابن بو نه وهی هیچ شتیکی وا بکن.

جهی ئین دی نه ندرسن له تیبینیه کدا بو پیشنیزی نه وهی قوتابییه کان جهستهی عیسیان دزیوه ده لیت، "ته مه ته واو پیچه وانه یه له گه ل هه موو نه و شتانهی دهر باره ی نه وان ده یزانین له فیرکردنه په وشتییه کان، دروستی شیوازی ژانیان، خو پراگریان له نازارچه شتن و چهوسانه وه و بیرو که یه کی پروونیشمان پینادات له سهر نه و گورانه مه زنه ی له کومه له یه کی ترسنوک و هیوا پراوی راکه روه نه وانی گوری بو شایه تحالانیک که هیچ سهر کوتکردنیک دایانامر کینیتته وه."^{١٢}

زیاتر له وهش، نه گهر قوتابییه کان لاشه که یان دزیبیت نه و شایه تییه کان یان به درو بند ده بیت. نایا باوه پیمان به وه ده بیت که نه وان به مه به ست درو یه کیان هه لبه سنییت بو نه وهی تووشی هه پشه، نه شکه نجه دان، زیندانیکردن و شه هیدکردن بین؟ بیواتایه.

تیوری گواستننه وهی لاشه که

تیورییه کی دیکه ده لیت که پومانیه کان، جووله که کان یان هه ر ده سه لاتیک دیکه ی نه ناسراو لاشه ی مەسیحیان گواستوه ته وه له گوره که. نه م پروونکردنه وه یه هیچ لوجیکتر نییه له تیوری دزینی لاشه که. نه گهر لاشه که لای ده سه لات بووایه یان بیانزانیبیت له کوئیته، بوچی باسی نه وه یان نه کرد که بر دوویانه، به م شیوه یه ش کۆتاییه کی کاریگه ریان دادنا له سهر مزگینیدان بو هه لسانه وه که له نوره شلیم؟ نه گهر ده سه لاتداره کان لاشه که یان بردبیت نه و بوچی پیک نه یانگوت له کوئیته؟ بوچی لاشه که یان نه خسته سهر عه ره بانه یه ک و به ناوه ندی نوره شلیمدا بیبه ن؟ کاریکی وا به ته واوی مەسیحیه تی بنه پر ده کرد.

چۈن وارويك مۇنتگۆمىرى لەسەر ئەمە سەرنجىك دەدات: "سەختە باوەر پەوہە بىكرىت كە مەسىحىيەكانى زوو چىرۆكىكى وایان ھەلبەستىيەت و پاشان بىن بۆ كەسانىكى باس بىكەن كە بە ئاسانى دەیانتوانى رەتى بىكەنەوہ بە پىشاندانى لاشەى عىسا.^{۱۳}"

تېۋرىيى ونبوونى گۆرى عىسا

ھەرۋەھا ئەم تېۋرىيە بە گۆرى "تەلپىۋت" یش ناسراوہ چونكە لەو بىرۆكە پەوہە سەرى ھەلدەوہ كە عىسا دووبارە لە گۆرە خىزانىيەكەى (گۆرى خىزانى شويىيەكە كە گۆرەكان بەجيا لە ناويدان) كە پىنچ كىلۆمەتر لە باشوورى ئۆرشەلىمەوہ پە نىزراوہ، دوای بەسەربردنى شەممە بە نىزراوى لە گۆر يوسفى پامە. بەم چۆرە گۆرى يوسفى پامە تەنھا كاتى بوو و لاشەى عىساي مەسىح برا بۆ ئەوہى پىرۆسەى ناشتنەكە جىبەجى بىكەن. ھەرچەندە ئەم تېۋرىيە سەرنجى مېدياكانى كۆكردەوہ سەر خۇى بەھۇى دەرچوونى فىلىم و پەرتووكىك، لەلايەن زانايانەوہ رەت كراوہ تەوہ. بەلگەكان چىن بۆ رەتكردنەوہى؟ يەكەم شت، لەگەل تۆمارى ئىنجىلەكان يەك ناگرىتەوہ دەربارەى ئەوہى چى بەسەر لاشەى مەسىحدا ھات. دووہم، خىزانى عىسا دەولەمەند نەبوون و لەوہ نەدەچوو خاوەنى گۆرىكى خىزانى بوويتىن. ئەگەر يەككىيان ھەبووا ئەوہ لە جەليل دەبوو.^{۱۴} پاشان لە كۆتايىدا، ئەو ناوانەى سەر گۆرەكان كە لەگەل چەندىن كەس لە كەسايە تىبەكانى ئىنجىل يەك دەگرنەوہ ناوى باوى ئەو كاتە بوون و بەو شىۋە پە نايىيەكەت وەك ئەوہى لايەنگرانى ئەم تېۋرىيە لىكىدەدەنەوہ. تەنانەت چەندىن كىشەى سەختەر ھەيە لەسەرى كە پىرۆفىسۆر كرەيك ئىفانس لە نووسىنەكەيدا بۆ كۆمەلگەى شوپنەوارناسى پەرتووكى پىرۆز گىفتوگۆى لەسەر دەكات بەناونىشانى "گۆرى عىسا؟ لە ھەموو لايەنىكەوہ بەھەلدەچوو.^{۱۵}"

ھەر بۆيە جۇيدى ماگنىسى شوپنەوارناس دەگاتە ئەو دەرئەنجامەى كە ئەم بانگەشەيە "ناوى زل و دىيى و پىرانە و ھىچ بناغەيەكى زانستى نىيە بۆ پىشتىگرىكردن.^{۱۶}"

تيۇرى لاسايىكر دىنەۋە

"ھىچ شىتېك لە مەسىھىيەت پەسەن نىيە" يە كېكە لە باوترىن ئەۋ دېرانەى ئەمپۇ لە لايەن گومانگە راکانەۋە بەكار دېت. لە كۆتايىبەكانى سەدەى نۆزدەھەم و سەردە تاكانى سەدەى بىستەم چەندىن زانا باۋەپريان وابوو كە بانگەشە گەۋھەرىيەكانى مەسىھىيەت لە ئايىنە گرىكۆ-پۆمانىيە نەپتىنامىزەكان دىزاراۋە. عىسا ۋەك خوداۋەندىكى دىكەى "مردوو و زىندوو بوۋە" نى نەرىتەكانى ئۆزۈرىس، مىترا، ئەدۆنىس و دىۋىنسىۋس دانراۋە. ھەرچەندە ئەم تيۇرىيە ماۋەيەك زۆر باۋ بوو، بەلام پوۋبەپرووى پەتكردەنەۋەيەكى جىھانىي دەپتەۋە لە لايەن زانا سەردەمىيەكانەۋە. بەم ھۆيەۋە:

ھەرچەندە پەنگە ھاۋتەرىبىي لە نىۋان عىسا و ئايىنە نەپتىنامىزەكان لە پوۋكەشدا دەرىكەۋىت، بەلام لە ژېر لىكۆلېنەۋەدا دادەپمېن. بۇ نمونە ئۆزۈرىس لە لايەن زۆرىكەۋە بە خودايەكى مردوو و زىندوو بوۋەۋەى مىسرى كۆن دادەنرىت. بەپىي ئەفسانەكە ئۆزۈرىس لە لايەن 'سىت' ھەۋە كوزرا و لە لايەن ئىزىس زىندوو كرايەۋە. بەلام لە جىياتى ئەۋەى يىتەۋە جىھان بە جەستەيەكى ھەلساۋەۋە، ئۆزىرۇزىس بوۋە پاشاى جىھانى زېرەۋە – سەختە ھاۋتەرىب يىت لەگەل ھەلسانەۋەى مېژوۋىي عىسا. ھەر بۇ ئەمەيە پۆل رۇدېس

ئىدى و گرىگۆرى بۇيد، نوۋسەرانى ئەفسانەى عىسا، دەگەنە ئەۋ دەرنەنجامەى "جىاۋازىيەكانى نىۋان مەسىھىيەت و ئايىنە نەپتىنامىزەكان زۆر قوۋلتەرە لە ھەر لىكچوۋنىك كە ھەيلىيىت. ھەرچەندە دەستەۋازەى ھاۋتەرىبىش بەكارھاتىن، بەلگەى كەم ھەيە لەسەر چەمكى ھاۋتەرىب لە نىۋان مەسىھىيەتى زوو و ئەۋ ئايىنانە.^{۱۷}

جىاۋاز لە عىسا مېژوۋىيەكە، ھىچ بەلگەيەك پىشتىپەستراۋ نىيە بۇ گرىمانەى ھىچكام لەۋ چىرۆكە ھاۋتەرىبانەى ئايىنە نەپتىنامىزەكان. عىساى ناسىرەيى نانى خوارد، خەۋت، پەرجوۋى ئەنجام دا، مرد و ھاۋتەۋە بۇ ژيان. ئەم پىشھاتانە بە تۆمارى مېژوۋىي

بۇچوۋنت چىيە؟

نايا دەتۋانى بىر لە ھەر پوۋنكردەنەۋەيەكى سىروشتىي دىكە بىكەيتەۋە كە رېي تىپچىت بۇ ھەلسانەۋەكەى عىسا؟ نايا ھىچ تيۇرىيەكى دىكە ھەيە بتوانىت پوۋنكردەنەۋە بىدات بۇ ئەۋ ھەموو پاستىيە مېژوۋىيانەى دەۋرى پىشھاتەكان ۋەك خودى ھەلسانەۋەكە؟

پشتیبه ستراو پاپشتی ده کریڻ. به پیچه وانه وه، خوداوه نده مردوو و زیندوو بووه کانی نایینه نه پینامیزه کان نه فسانه گه لیک بوون که له گه ل وهرزه کاندایه سالانه ده گۆپان.

تی نین دی میتینگه، پرؤفیسوری پهرتووی پیرؤزی عیبرانی له زانکوی لوند، لیکۆلینه وهی قوولی کرد بۆ گریمانهی مردن و هه لسانه وهی خوداوه نده کان. له مه ته لئی هه لسانه وه میتینگه ر نکوولی ناکات له هه بوونی نه فسانه کانی مردن و هه لسانه وه خوداوه نده کان له جیهانی کۆندا، که دانیش به وه دا ده نیت دیدی که مینه به که. به لام ده رنه جامه که ی فیلمی تیؤری لاساییکردنه وه ده سووتینیت.

هینده ی ناگادارم هیچ به لگه به کی روون و ئاشکرا نیبه که مردن و هه لسانه وهی عیسی مه سیح له نه فسانه و نه ریته کانی خوداوه نده کان پیکه پیراییت. هه چه نده ده توانریت له ژیر پاشخانی عیبرانی لئی بکۆلد ریته وه له بابه تی باوه ر به هه لسانه وه که، باوه ر به مردن و هه لسانه وهی عیسا خاوه ن تایبه تمه ندی خۆیه تی له میژووی نایینه کاندایه. مه ته له که ده میتینیت.^{۱۸}

پشکینی هه لسانه وه که

پرؤفیسور تۆماس ئارنۆلد، نووسه ری به ره مه ی به ناوبانگی سی به رگی میژووی رۆما و سه رۆکبه شی میژووی مۆدیرن له زانکوی ئۆکسفۆرد، به باشی ئاشنا بوو به به های به لگه کان له دیاریکردنی راستیه میژووییه کان. گوئی:

بۆ چه ندین ساله لیکۆلینه وه له میژووی سه رده مانی دیکه ده که م و قورسایه ئه و به لگه ده پیوم که له باره یانه وه نووسراون، هیچ راستیه کیش له میژووی مرؤفایه تیدا نیبه که باشترو پراوپرتر سه لمبندراییت له هیچ جۆریک بۆ تیگه یشتی که سه ییک که راستگۆیانه لئی بکۆلینه وه له و نیشانه مه زنه ی خودا به ئیمه ی داوه که مه سیح مرد و دووباره له مردن هه لسا یه وه.^{۱۹}

شېكردنەۋەى بۇ راستىيە مېزۇۋىيەكانى ھەئسانەۋەى مەسىح كىرد و لە كۆتايىدا
پايدەكە يەنئىت:

زىاتىر لە چىل و دوو سالئم ۋەك پارىزەرىكى بەرگرىكار لە دادگاكاندا بەسەر
بىرد لە چەندىن شوئىنى جىھاندا. . . بەختەۋەر بووم لەۋەى چەندىن
سەرەكوتن مەسۇگەر بىكەم لەۋ دادگايانەى شاندىكى دادۋەرىيان ھەيە و بە
روون و پەۋانى دەئىم كە بەلگەكانى ھەئسانەۋەى عىساي مەسىح ھىندە
بەھىزەن كە ۋا دەكات قەبوۋلى بىكەيت بەشپۋەيەك كە ھىچ بواريك ناھىلئىتەۋە
بۇ گومان.^{۲۴}

فرانك مۆرىسن، پارىزەرىكى دىكەى بەرىتانيە كە بەدۋاى ئەۋەۋە بوو ۋەلامى
بەلگەكانى ھەئسانەۋە بەداتەۋە. ۋايزانى كە ژيانى عىسا يەككىك بوو لە جوانترىن ئەۋ
ژيانكردنەى كە تا ئىستا ھەبوۋىت، بەلام كاتىك دىتە سەر ھەئسانەۋەكە، مۆرىسن
ۋاى دانابوو كە كەسىك ھاتوۋە و ئەفسانەيەكى خستوۋەتە پال چىرۇكەكە. پىلانى دانابوو
كە تۆماریك بنووسىت بۇ كۆتا پۇژەكانى مەسىح بە لىدەر كىردنى ھەئسانەۋەكە. پارىزەرەكە
گەشىشتبوۋە ئەۋەى كە خوئىندنەۋەيەكى ژىرانە و لۇجىكىيانە بۇ چىرۇكەكە، بەتەۋاۋى
پىشھاتىكى لەۋ شپۋەيە لا دەبات. بەلام كاتىك ئەزمونە ياسايەكەى خۇى بۇ
راستىيەكان كارا كىرد، پىۋىست بوو بىرى بگۆرىت. لە كۆتايىدا لەجىاتى ۋەلامدانەۋەى
ھەئسانەۋەكە، يەككىك لە پىرفرۇشتىرىن بەرھەمەكانى نووسى بە ناۋى كى تاشەبەرەكەى
جوۋولاند؟ يەكەم بەشى پەرتوۋكەكەى بەناۋىشانى ئەۋ پەرتوۋكەى پەتى دەكردەۋە
بنووسرىت" دانا. بەشەكانى دىكەى پەرتوۋكەكەش راستودروستىي بەلگەكانى
ھەئسانەۋەكە دوۋپات دەكەنەۋە.^{۲۵}

لە ھەموو شتىك گىرنگىر ئەۋەيە كە ھەر تاكىكى باۋەردار دەتوانىت ئەمىرۇ ئەزمونى
ھىزى ھەئسانەۋەى مەسىح بىكات لە ژيانىدا. پىش ھەموو شتىك، دەتوان بزانن كە
گوناهەكانىان بەخىراون (پروانە لۇقا ۲۴: ۴۶-۴۷؛ يەكەم كۆرنسۇس ۱۵: ۳). دوۋەم،
دەتوانن دلتيا بىن لە ژيانى ھەتاهەتايى و ھەئسانەۋەى خۇيان لە كۆر (پروانە يەكەم
كۆرنسۇس ۱۵: ۱۹-۲۶). سىيەم، دەتوانن دەرباز بىن لە ژيانىكى بىۋاتا و بوۋچ و بۇ

بۇچوونت چىيە؟

ئايا ئەو راستىيەى عىساي مەسىح

دوو ھەزار سال پېتى ئىستا

ھەلساۋەتەۋە ھىچ گرنگىيەكى

ھەيە بۇ تۆ؟ ئەگەر بەلچ، چۇن و

بۇ؟

بوونەۋەرىكى تازە بگۆرپن لە عىساي
مەسىحدا پروانە (يۇحەنا ۱۰: ۱۰؛ دوۋەم
كۆرنسۇس ۵: ۱۷).

ھەلسەنگاندىن و برپارى تۆ چىيە؟
بۇچوونت چىيە لەسەر گۆرە بەتالەكە؟ لە
گۆشەنىگايەكى دادوهرانە پاش
بەدواداچوون بۇ بەلگەكان، لۆرد دارلىنگ،
سەرۆكى دادوهرانى ئىنگلتەرا دەگاتە ئەو

دەرئەنجامەى "بەلگەكان بە ئەرپنى و نەرپنىيەۋە، بەوانەى پەيوەندىيان بە بارودۇخ و
سەردەمەكەۋە ھەيە ھىندە بەھىزن كە ھىچ دادوهرىكى ژىر لە جىهاندا ناكرىت شكست
بەھىتت لە دوۋباتكردەنەۋەى راستبوونى چىرۆكى ھەلسانەۋەكە."^{۲۶}

تکایه با مه‌سیحه راسته‌قینه‌که هه‌لبستیتته سه‌ر پی

له‌نیو گشت باوه‌نامه‌کانی عیسا بۆ پالېشتیکردنی بانگه‌شه‌کانی وه‌ک مه‌سیحه‌که و کوپی خودا، یه‌کیک له هه‌ره به‌هیزه‌کانیان زۆر کات تییینی ناکریت: که چۆن ژبانی چهن‌دین ییشینی هیناوه‌ته‌دی. * له‌م به‌شه‌دا مامه‌له له‌گه‌ل ئەم راستیه‌ ناوازه‌یه‌دا ده‌که‌ین.

دوو‌باره و چهن‌دین باره عیسا ییشینییه‌کانی په‌یمانی کۆنی ده‌هینایه‌وه بۆ پشتر‌استکردنه‌وه‌ی بانگه‌شه‌کانی. "ئه‌وسا ده‌ستی کرد به‌ ږوونکردنه‌وه‌ی ئەو شتانه‌ی ده‌رباره‌ی خۆی بوون له هه‌موو نووسراوه‌ پیرۆزه‌کاندا، هه‌ر له ته‌وراتی مووساوه هه‌تا هه‌موو په‌رتووکه‌کانی ییغه‌مبه‌ران." (لوقا ۲۴: ۳۷). عیسا به‌ قوتاییه‌کانی گوت، "ئه‌م قسانه‌م بۆ کردن کاتیک له‌گه‌لتان بووم: ییوسته هه‌موو ئەوانه‌ی له ته‌وراتی موسا و ییغه‌مبه‌ران و زه‌بووردا ده‌رباره‌ی من نووسراون بینه‌دی." «(ئایه‌تی ۴۴). ئەو به‌ ږابه‌ره جووله‌که‌کانی گوت، "ته‌گه‌ر باوه‌رتان به‌ موسا بگردایه، باوه‌رتان به‌ منیش ده‌کرد، چونکه له‌باره‌ی منه‌وه نووسیویه‌تی." (یۆحه‌نا ۵: ۴۶). "عیسا پیی فهرموون: «راستی راستیتان پین ده‌لیم، پیش ئەوه‌ی ئیبراهیم له‌دایک بییت، من هه‌م.»» (یۆحه‌نا ۸: ۵۶).

* مه‌به‌ستمان له‌ ییشینی لێرده‌دا ییشینییه‌که له‌لایه‌ن خداوه‌ کراوه و بئگومان ږووده‌دات. جیاواز له‌ ییشینی جیهانی که ږه‌نگه‌ ږوو بدات یان ږوو نه‌دات.

نیردراوان و نووسه رانی په یمانی نویش بهردهوام گه پاونه ته وه بۆ ئه و پیشبینه به دیهاتووانه بۆ پیشتر استگردنه وهی بانگه شه کانیا ن له سه ر عیسا وه ک کوری خودا، رزگار که ر و مه سیحه که:

به لام خودا نه وهی هینایه دی که پیشتر له سه ر زمانی هه موو پیغه مبه رانه وه رایگه یان دبوو، که مه سیحه که ی خوی نازار ده چیژیت. کردار ۳: ۱۸

پۆلس وه ک کردبوویه پیشه چوه لایان، سی رۆژی شه ممه له سه ر یه ک به نووسراوه پیرۆزه کان گف توگۆی له گه ل ده گردن، روونی ده کرده وه و ده ریده خست که ده بوایه مه سیح نازار بچیژیت و له نیو مردووان هه لسیته وه. پی گوتن: «ئهم عیسا یه ی من پیتانی راده گه یه نم، مه سیحه که یه.» کردار ۱۷: ۲-۳

ئه وه م پیدان که یه که مین و گرن گترینه و منیش وه مرگرتبوو: که مه سیح له پیناوی گونا هه کانمان مرد به گویره ی نووسراوه پیرۆزه کان، ئه و نیژرا و له رۆژی سییه م هه لسیا یه وه به گویره ی نووسراوه پیرۆزه کان. یه که م کۆرنسۆس ۱۵: ۳-۴

بۆچوونت چیه؟
پیتوایه جیاوازییه که هه بیته له
نیوان پیشبینه خودایی و
پیشبینه جیهانی؟ ئایا هه یج
شتیک له ژبانی تۆ هه بووه کاتیک
مندا ل بوویت پیشبینه کرایته و له
دواتردا هاتبته دی؟ ئه مه چۆن
جیاوازه له و پیشبینه یان ه عیسا
هینایه دی؟

پەيمانى كۆن چەندىن جۆرى پېشھات و كەسايەتى تېدايە كە پېشېبىنى ھاتنى عيسا دەكات. بۇ نموونە، رەنگە يوسف وەك جۆرىك لە عيسا بېيىرېت كاتېك بە درۆ تۆمە تبار دەكرېت، بۇ زيو فرۆشرا و لە دواتردا بووہ پزگار كەرى خەلكە كەى. ھەندېك كەس ئەمانە بە پېشېبىنى رووھو ېرېدوو دادەنېن كە پاش ھاتنى عيسا روونن. ھەروھە پەيمانى كۆن چەندىن پېشېبىنى رووھوداھاتووې تېدايە كە پېشېبىنى ھاتنى مەسېحە كە دەكەن. يارمە تېدەر دەبېت ئەگەر وەك "ئاونېشانېك" بۇ مەسېح ېروانىنە ئەم پېشېبىنىانە.

ئاونېشانېك لە مېژوو

رەنگە ھەرگېز پەبېت بە گرنكى ناو و ئاونېشانى خۆت نەبىرېت، بەلام ئەم وردەكارىيانە لە زياتر لە ھەشت مېليار كەس جيات دەكەنەوہ كە ئەوانېش لەسەر ئەم ھەسارەيە نېشەتەجېن. لەگەل وردەكارىيە لەوھش زياتر، خودا "ئاونېشانېك"ى لە مېژوودا نووسى بۇ جياكردەنەوہى كوپەكەى، مەسېحەكە، پزگار كەرى مرؤقاپەتەى لە ھەر كەسېك كە لە ېرېدوو، ئېستا يان داھاتوو ژبايېت. وردەكارىيە ئەم ئاونېشانە دەكرېت لە پەيمانى كۆندا بەدى بكرېت، بەلگەنامەيەك كە زياتر لە چەندىن ھەزار سال نووسراوہ كە چەندىن ئامازە و سەرەداو دەربارەى ئەو مەسېحەى كە دېت دەدەن بەدەستەوہ.

رېتېچووونى ئەوہى ئەم ئاونېشانەى خودا بۇ پياويك بېت زۆر ئالۆزە، بەو پېيەى ھەموو ئەو پېشېبىنىيانەى دەربارەى مەسېحن، چەندىن سال بەر لە دەرکەوتنى تۆمار كراون. گشت پەرتوو كەكانى پەيمانى كۆن لە پېش لەدايېكبوونى عيساوہ نووسراون. ھەندېك رەنگە پېشېيازى ئەوہ بكەن ئەم پېشېبىنىيانە لە پاش كاتى مەسېحەوہ نووسراون و بە جۆرىك دارېژراوہ كە ھاوتا بېت لەگەل پېشھاتەكانى ژيانى. بەلام تەنانتە زانا رەخنەگرەكانېش ئەوہ قەبوول دەكەن كە مەودايەكى كاتېي بەرچاو ھەيە لە نېوان نووسىنى پەيمانى كۆن و لەدايېكبوون و ژيانى عيسا.

بیگومان خودا ناونیشانیکی له میژوودا دهنووسی که تنها مەسیحە کهی بتوانیت بیگریته خۆ. چەندین مەسیحناوی درۆزن هەبوون. بەلام تنها یەک پیاو—عیسای مەسیح—باوەرنامەکانی هەبوو چونکە له مردن هەلسایەوه و پیشبینیە کهی بەدی هیتا. هەندیک لهو باوەرنامە مەسیحناسییانە چین؟ هەروەها چ پیشهاتگەلیک پیوست بوو پیش بکەون و هاوتا بن لەگەڵ دەرکەوتنی کوری خودا؟

بۆ دەستپێکردن پیوستە بگەرێنەوه بۆ پەیدا بوون ٣: ١٥، که لهوی بەکەم پیشبینی مەسیحناسی له پەرتووکی پیروژدا دەبینن: "دوژمنایەتیش دەخەمە نێوان تۆ و ئافەتە که، نێوان تۆوی تۆ و تۆوی ئەوه. ئەو سەرت پان دەکاتەوه و تۆش پاژنە ی پی دەکویت." ئەم پیشبینیە دەرکرت ناماژە به تنها یەک پیاو بکات له تهواوی نووسراوه پیروژه کاندایا. هیچ کەسیک نییە جگە له عیسا که له پاکیزەیهک بووه، بتوانریت وهک "تۆوی ئافەتەتیک ناماژە ی پین بکرت. هەموو کەسیکی دیکە له میژوودا له تۆوی پیاوه دەین. وهگرێرانهکانی دیکە هەمان بانگەشە دەکەن کاتیک ئەم لهناوبەری شەیتان به نهوهی ئافەتە که دەناسین، له کاتیکدا له هەموو شوێنیک دیکە ی پەرتووکی پیروژ، نهوهکان له پیاوه کوهه ژماره دهکرین. ئەم نهوهیه یان "تۆوی ئافەتە که دپته ئەم جیهانه و کاری شەیتان لهناودهبات (سەری پان دەکاتەوه).

له پەیدا بوون ٩ و ١٠ خودا ناونیشانە که وردتر دەکاتەوه. نوح سێ کوری بوو: شام، حام و یافەت. گشت نهتهوهکانی جیهان دهتوانریت بگه پترینهوه بۆ ئەم سێ پیاوه. به زانیی ئەوهی جیهان به زیرانه که رامالدراره، خودا بازنە ی بنهچە ی مەسیحە که وردتر دهکاتەوه به لیدەرکردنی سێ دووی رهگەزی مروفایهتی به دیاریکردنی ئەوهی مەسیحە که له نهوهی شامهوه دپت، یه کیک له سێ کوره که ی نوح.

پاشان به بەردەوامبوون بۆ سالی ٢٠٠٠ ی پیش زاین، دەبینن که خودا پیاویکی به ناوی ئیبراهیم بانگ کرد بۆ دەرەوهی ئوور و کلدانییهکان. لهگەڵ ئیبراهیم دهتوانین ببینن که خودا وردتر دهپتەوه بهوهی بلپت که مەسیحە که یه کیک دهپت له نهوهکانی. هەموو نهتهوهکانی سەر زهوی له رپگه ی ئیبراهیمهوه بهره که تدار دهبن (پروانه په پیدابوون

۱۲: ۱-۳؛ ۱۷: ۱-۸؛ ۲۲: ۱۵-۱۸). زۆرئىك له نهوه كانى ئىبراهيم كرانه دهرهوه كاتىك
خودا ئىسحاقى دووهم كورپى ئىبراهيمى ههلبئزارد بۆ ئهوهى بىتت به باوانى مەسىحه كه،
نهوهك ئىسماعيل (بروانه پەيدا بوون ۱۷: ۱۹-۲۱؛ ۲۱: ۱۲).

ئىسحاق دوو كورپى بوو، ياقوب و عيسۆ. خودا بنهچەى ياقوبى ههلبئزارد (بروانه
پەيدا بوون ۲۸: ۱-۴؛ ۳۵: ۱۰-۱۲؛ سەرژمىرى ۲۴: ۱۷). ياقوب دوازده كورپى بوو كه
لهوانهوه دوازده هۆزه كهى ئىسرئيل دروست بوون. پاشان خودا هۆزىكى جيا كردهوه و
دوازده يازدهى دهر كرد و له هه موو بنهچه خىزانىيه كانى ناو هۆزه كهى يه هودا، بنهچەى
يه ساي ههلبئزارد (بروانه ئىشاي ۱۱: ۱-۵). ده توانين بىنين كه چۆن ناوئىشانه كه وردتر
ده بىتهوه.

يه سا ههشت كورپى بوو و له دووهم ساموئىل ۷: ۱۲-۱۶ و يهرميا ۲۳: ۵ خودا
ههشت ههوتى بنهچه خىزانىيه كان دهره كات به ههلبئزاردنى كورپه كهى يه سا، داود. جا
به پىي بنهچه، مەسىحه كه ده بىت له تۆوى ئافره تىك بىته جيهانه وه، له بنهچهى شام،

نهوهى ئىبراهيم، نهوهى ئىسحاق، نهوهى
ياقوب، هۆزى يه هودا، خىزانى يه سا و له
بنه مالهى داود.

له ميخا ۵: ۲ خودا گشت شاره كانى
جيهانى خسته دهره وه و بىتله حمى
ههلبئزارد وهك شوينى له داىكبوونى
مهسىحه كه كه له كاتى پىشبينيه كه دا
دانىشتوانه كهى كه متر له ههزار كه س
بوون.

بۆچوونت چيه؟

ئايا ههركىز ئاشنا بوويت به

نه سه بنامه كهت؟ ئايا هيچ

راستىيه كى سه رنجراكىشت بۆ

ئاشكرا بووه سه بارهت به

خىزانه كهت؟ ئايا هيچ دهر بارهى

نه سه بنامهى عيسا ده زانيت؟ لاى

تۆچ شتىك زۆر سه رنجراكىشه

له باره يه وه؟

پاشان له رېگهى زنجيره پىشبينيه كه وه ته نانهت كات و سه رده مه كهش ديارى
ده كات كه ئه م پياوه جيا ده كاته وه. بۆ نموونه مه لاخى ۳: ۱ و چوار ئايه تى دىكهى
به يمانى كۆن ده يخه نه پروو كه مەسىحه كه ده بىت كاتىك بىت كه به رستگهى ئور شه لىم

هیشتا نه‌روخابیت (پروانه زه‌بووره‌کان ۱۱۸: ۲۶؛ دانیال ۹: ۲۶؛ زه‌کریا ۱۱: ۱۳؛ حه‌گه‌ی ۷-۹). ئەمه گرنگییه‌کی زۆر تاییه‌تی هه‌یه کاتیک په‌ی به‌وه ده‌به‌ین که په‌رستگه‌که له سالی ۷۰ی زاینیدا رووخواه و دروست نه‌کراوه‌ته‌وه.

ئیشایا ۷: ۱۴ ئەوه زیاد ده‌کات که مه‌سیح له پاکیزه‌یه‌ک دیته دنیاهه. له‌دایکبوونیکی سروشتیی و دوو‌گیانبوونیکی ناسروشتیی باوه‌رنامه‌یه‌ک بوو له‌سه‌روو پلان و کۆنترۆلی مرۆیی. چهند پیشینییه‌ک له ئیشایا و زه‌بووره‌کان باس له وه‌لامدانه‌وه و که‌شه کۆمه‌لایه‌تییه ده‌که‌ن که پیاوی خودا رووبه‌روویان ده‌بیته‌وه: خه‌لکه‌کی خۆی، جووله‌که‌کان، په‌تی ده‌که‌نه‌وه و ناجووله‌که‌کان باوه‌ری پین ده‌که‌ن (پروانه زه‌بووره‌کان ۷-۸؛ ۱۱۸: ۲۲؛ ئیشایا ۸: ۱۴؛ ۴۹: ۶؛ ۵۰: ۶؛ ۵۲: ۱۳-۱۵). که‌سیک له‌پیشیه‌وه دیت، ده‌نگیک له‌چۆله‌وانی، یه‌کیک که‌رێگا بو‌ خودا‌وه‌ند ناماده ده‌کات، یه‌حیای له‌ئاوه‌لکیش (پروانه ئیشایا ۴۰: ۳-۵؛ مه‌لاخی ۳: ۱).

تیبینی بکه که چۆن یه‌ک ده‌ق له په‌یمانی نوێ (مه‌تا ۲۷: ۳-۱۰) نامازه به‌ چهند پیشینییه‌کی په‌یمانی کۆن ده‌کات که ته‌نانه‌ت ناوینشانی مه‌سیح زۆر‌تریش ورد ده‌که‌نه‌وه. مه‌تا باسی ئەو پیشه‌تانه ده‌کات که ده‌رباره‌ی کرده‌وه‌کانی یه‌هوزان له‌ پاش ئەوه‌ی ناپاکی له مه‌سیح کرد. مه‌تا ده‌ست پاده‌کیشیت بو‌ ئەوه‌ی که ئەم پیشه‌تانه له ده‌قه‌کانی په‌یمانی کۆن پیشینییکراون (پروانه زه‌بووره‌کان ۴۱: ۹؛ زه‌کریا ۱۱: ۱۲-۱۳).^۱ له‌م ده‌قانه‌دا خودا ده‌یخاته‌ روو که مه‌سیحه‌که (۱) ناپاکی لی ده‌کریت، (۲) له‌لایه‌ن دۆستیگ، (۳) بو‌ سی پارچه‌ زیو و ئەو پاره‌یه (۴) له‌سه‌ر زه‌وی په‌رستگه‌ فری ده‌دریت. به‌م شیوه‌یه ناوینشانه‌که ورد‌تر و ورد‌تر ده‌بیته‌وه.

پیشینییه‌کیش که ده‌گه‌رپته‌وه بو‌ ۱۰۱۲ی پیش زاین ده‌لیت ده‌ست و پیتی ئەم پیاوه‌ کون ده‌کرین، به‌شیوه‌یه‌ک که هاوتایه له‌گه‌ل له‌خاچدان (پروانه زه‌بووره‌کان ۲۲: ۶-۱۸؛ زه‌کریا ۱۲: ۱۰؛ گه‌لاتیا ۳: ۱۳). وه‌سفکردنی ئەم شیوازه‌ مردنه

بنه‌چه‌ی ورد، شوین، کات و شیوازی له‌دایکبوون؛ شیوازی مردن—ئهمانه‌ته‌نا به‌شیکن له‌سه‌دان ورده‌کاری که 'ناوینشانی' مه‌سیح پیکده‌هینن بو‌ ناسینه‌وه‌ی کوپری خودا، پرگارکه‌ری جیهان.

نزيكەى ھەشت سەد سالى پېش ئەوھى رۆمانىيە كان لەخاچدان وەك شىۋازىكى
لەسىدارەدان دابىتىن نووسراوھ.

بەچەى ورد، شوپىن، كات و شىۋازى لەدايكبوون؛ شىۋازى مردن—ئەمانە تەنھا
بەشىكىن لە سەدان وردەكارى كە 'ناونىشانى' مەسىح پىكدەھىپن بۆ ناسىنەوھى كورى
خودا، رزگار كەرى جىھان.

پەتكر دنەوھ ۱# : پىشېنىيە كان بەرېكەوت بوون

پەخنەگرېك دەكرېت بىلت، "جا دەتوانىت جىبەجىبوونى ھەندىك لەم پىشېنىيانە لە
ئەبراھام لىنكۆلن، ئەنەر سەعادەت، جۆن ئىف. كەنەدى، داىكە تىرىسا، يان بىللى گراھام
بىبىن."

بەلج، رەنگە كەسىك بىت و بەرېكەوت يەك دوو پىشېنىيە لە كەسانى دىكەدا
بىبىت، بەلام ھەموويان نا. تەنانەت لە راستىدا بۆ چەندىن سالى كۆمپانىيە چاپ و
بلاوكر دنەوھى كرىستىيان فېكتورى لە دېنقەر ھەزار دۆلارى وەك خەلات پىشكەش كرىد
بۆ ھەر كەسىك كە بتوانىت كەسىك بدۆزىتەوھ جگە لە عىسا، مردوو يان زىندوو، كە
بتوانىت بەتەنھا نىوھى ئەو پىشېنىيە مەسىحناسىيە دىارىكراوھى ناو بەرتووكى "مەسايا
لە ھەردوو بەيمانەكە" بدۆزىتەوھ كە لەلايەن فرى جۆن مېلدۆو نووسراوھ. ھىچ كەسىكىان
بۆ ھەلئەكەوت.

ئايا ھىچ كەسىك ھەبە بكرېت گشت پىشېنىيە كانى پەيمانى كۆنى تېدا جىبەجى
بوويىت؟ بىتەر ستۆنەر و رۇبىرت نىومان لە پەرتوو كە كەياندا بەناوى "زانست دەدوئىت"
ھەزماركردىك دەكەن بۆ ئەوھى ئەو ئەگەرە شىبىكەنەوھ. ئىچ ھارۆلد رھارتز لەرى
كۆمەلەى زانستى ئەمرىكى گوتى،

ئەۋەى كە بە ژىرىى خۇيان نووسىويانە نەك بە ئامىر و بىركارىى ئەم سەردمە. كەۋاتە ئىستا ئەم يىغەمبەرانە يان دەبىت لەلايەن خوداۋە سروشيان يى دەرايىت يان تەنھا بە بىرى خۇيان نووسىويانن. لە حالەتېكدا كە بە بىرى خۇيان نووسىيىتبان ئەۋا چانسىان تەنھا بە كىك بوۋە لە ۱۰۱۷ بۇ ئەۋەى ھەموويان لە ھەر پىاۋىكدا بىتە دى، بەلام بەراستى ھەموويان لە عىسادا ھاتنە دى.

ستۆنەر بەردەۋام دەبىت، "ئەمە واتاى ئەۋە بە دەبىھاتنى ئەم ھەشت پىشېنىيە دەيسەلمىتت كە بە سروشى خودا نووسراون، بە ئاستىكى ۋەھا لە دلئىيى كە تەنھا چانسى يەك لە ۱۰۱۷ ى ھەيە پىكەوت بوۋىن."۳

پەتكردنەۋە #۲: پىشېنىيە كان داھىنرابوون

پەنگە باۋترىن پەخنە بۇ پەتكردنەۋە ئەۋە بىت كە نووسەرانى ئىنجىل بەمەبەست بايۇگرافىيائىان لەسەر عىسا داھىناۋە بۇ ئەۋەى ۋا دەر كەۋىت كە پىشېنىيە كانى پەيمانى كۆنى بە دەبىھىتبانە. ديارترىن گرفتى ئەم پەتكردنەۋەيە ھەر ئەۋ بەلگەيەيە كە عىسا ھەر بەراستى بە دەبىھىتبان! بۇ نمونە نكۆلىتتە كراۋە كە مەسېح بە ناۋازەيى نوپنەرانى گشت نەتەۋە كانى ھىنايە دانپىادانان بە خوداى ئىسرائىل، ئەمەش ئىشاي ۴۹: ۶ بەدى دەھىتت. ھەرۋەھا بەلگەى حاشاھەننەگر ھەيە بۇ ۋىرانبوون و نەمانى پەرسىتگە كە لە ماۋەى نەۋەيەك لە ژيان و خزمەتى مەسېح، كە ئەمەش دانىال ۹: ۲۶ بەدى دەھىتت.

زىاتر لەمەش، ئەگەر قوتابىيە كان چىرۆكگەلىكىان داھىنابىت لە پىشېنىيە بەدبىھاتوۋ ئەۋا درۇزن دەرەچن. بەلام بۇچى چىرۆكىك دابھىنن بۇ ئەۋەى خۇيان بەدەنە بەر چەوساندنەۋە؟ جۈۋلەكە كان چاۋەرپى پاشايەكىان دەكرد بىت، كە ھىۋاى بە ئەۋان دەبەخشى بۇ رزگاربوون لە داگىركارىى پۇما. ئەگەر ئامانجى قوتابىيە كان قابىلكردنى ئەۋ

خەلگە بوويىت كە تامەزرۇي پالەوانىكى سەربازىي بوون، ئەوا دەكرا بەسەرھاتى لەخاچدانەكەيان بە شىتېكى دىكە بگۆرپايە يان ھەر لاياىبىردايە بۇ ئەوھى قوبۇلكراوتر بىت لاي خەلگەكە. داھىئاناي پىشېنى روونكردەنەوھەيكى گونجاو نايىت بۇ ئەوھ.

رەتكردنەوھ ۳# : عيسا بەمەبەست بەدىھىئان

ھەندىك بانگەشەي ئەوھ دەكەن كە عيسا بەمەبەست ھەولې داوھ پىشېنىبە عىبرانىيەكان بەدى بەئىتت. ئەم رەتكردنەوھەيە بۇ ساتىك وا دەردەكەوېت رېي تىبچىت ھەتا پەي بەوھ دەبەين كە چەندىن وردەكارى لە ھاتنى مەسىحەكە لەسەر وو دەستى مرقۇفەوھ بوون. نمونەيەك برىتېيە لە شوپنى لەدايكبوونى لە بىتلەحم، كە بەباشى بە بەلگەكان پىشتىگرىي كراوھ. كاتىك ھىرۇدس لە كاھىنى بالآ و لەبەرگرەوھكانى پرسى لەكوئ مەسىح لەدايك دەبىت، گوتيان، "لە بىتلەحم . . . چونكە ئەمەيە كە پىغەمبەران نووسىويانە" (مەتا ۲: ۵). گەمزانە دەبىت ئەگەر وا بىر بكردرىتتەوھ كە مريەم و يوسف كاتىك بەرېگاوھ بوون بۇ شارۇچكە پىشېنىبىكراروھكە، عيسا لە سكى دايكيدا گوتىيتى، "دايكە پەلە بكە، ئەگەر نا پىي راناگەين."

ھەرۇھا عيسا نەيدەتوانى كۆنترۆلې ناپاكيەكەي يەھوزا يان نرخی ناپاكەيەكەي بكات؛ شىوازى مردنەكەي؛ كاردانەوھى خەلگەكە؛ سووكايەتى و تفلېكردن، تەماشاكردنەكان؛ تىروپىشك لەسەر جلەكانى. زياتر لەمەش، مەسىح نەيدەتوانى وا لە خۆي بكات كە لە تۆوى ئافرەتېك لەدايك بىت، لە بنەچەي شام، نەوھى ئىبراھىم و ھەموو ئەو پىشەتانەي كە گەياندى بە لەدايكبوونەكەي. ھىچ جىي سەرسوورمان نىيە كە عيسا و

بۇچى خودا بەم ھەموو دەردەسەرىيەدا تىپەرى؟ باوھرم وايە كە ويستووئەتى عيساى مەسىح ھەموو ئەو باوھرنامانەي ھەبىت كە پئويستى بوون كاتىك دېتە جىهان. بەلام يەكېك لە سەرنجراكىشتىن شتەكان دەربارەي عيسا ئەوھەيە كە بۇ ئەوھ ھات ژيانى كەسەكان بگۆرېت.

نیردراوان گەپاونه تەوہ بۆ پیشبیینیہ کان بۆ پشتر استکردنەوہی بانگەوازە کە ی وە ک کوری خودا.

بۆچی خودا بەم ھەموو دەردە سەریبەدا تێپەری؟ باوەر یم وایە کە ویستویەتی عیساى مەسیح ھەموو ئەو باوەرنامانەى ھەبیت کە ییویستی بوون کاتییک دیتە جیہان. بەلام بەکۆک لە سەرنجراکبشترین شتەکان دەربارەى عیسا ئەوہ بە کە بۆ ئەوہ ھات ژيانى کەسەکان بگۆریت. ھەر خۆی بەتەنیا پیشبیینیہ کانى پەیمانى کۆنى بەدى ھینا کە پیشبیینى ھاتنى ئەویان دەکرد و ھەر خۆی دەتوانیت مەزنتەین پیشبیینى بەدى بەتیت بۆ ھەموو ئەوانەى قەبوولی دەکەن—بەئینى ژيانى ھەتاھەتایى: " دلئیکى نویتان دەدەمى و پۆحیکى نوئى دەخەمە ناوتانەوہ، ئەو دلە بەردینەتان لى دەکەمەوہ و دلئیکى گۆشتتەن دەدەمى." (حزقییل ۳۶: ۲۶). "کەواتە ئەگەر ھەرکەسیک لە گەل مەسیحدا بییتە بەک، دەبیت بە بەدیھینراویکی نوئى، شتە کۆنەکان بەسەرچوون و شتى نوئى ھاتووہ!" (دووہم کۆرنسۆس ۵: ۱۷).

ئايا ھېچ پېگە يە كى دىكە نىيە؟

لە زنجىرە وانە يە كدا لە زانكۆى تەكسەس، خويىندكارىكى دەرچوو ھات بۇ لام و پىرسى، "بۇچى عىسا تاكە پېگە يە بۇ پەيوەندىيە لە گەل خۇدا؟" مئىش پىشانمدا كە عىسا بانگەشەي ئەوەي كىر دووہ تاكە پېگە يە بۇ خۇدا و ئەوەي كە شاىە تىي نووسراوى پىرۇز و نىردراوان راستودروستە و ھەر و ھەا بەلگەي پىئوست ھە يە بۇ مسۆگەر كىردنى باوہ پ بە عىساي مەسىح وەك خۇداوئەند و پزگار كەر. بەلام خويىندكارەكە ھېشتا پىسارى ھەبوو: "بۇچى بەتەنھا عىسا؟ ئايا ھېچ پېگە يە كى دىكە نىيە بۇ لاي خۇدا؟" ھەر وەك ئەم پىاوہ گەنجە، خەلكىش بەردەوام بەدواي جىگرەوہدا دەگەرپىن. "ئەي چى دەر بارەي بوودا؟ موھەممەد؟ ئايا ناتوانىن ژيانىكى باش بىزىن و تەواو؟ ئەگەر خۇدا خۇدا يە كى ھىندە پىر خۇشەوئىستىيە، بۇچى كەسەكان وەك خۇيان قەبوول ناكات؟"

ئەم پىسارىانە زۇر دووبارەن لاي زۇر كەس. لەم ژىنگە كراوہ يەي ئەمپۇدا، خەلك دىيان دەئىشىت بەو بانگەشە سنووردارەي كە تەنھا و تەنھا عىسا پېگە يە بۇ لاي خۇدا و تاكە سەرچاوەي بەخشىنى گوناھەكان و پزگار بوونە. ئەمە ئەوہ نىشان دەدات كە زۇر كەس لە سىروشتى خۇدا و قوولپى گوناھەكانىان تىناگەن. دەتوانىن كرۇكى ھەل تىگە يىشتنە كەيان لەم پىسارىەدا بەدىكەين كە زۇر كات دەيپىرسن: "چۇن دەكرىت خۇدا يە كى پىر خۇشەوئىستى پېگە بدات خەلك بچنە دۇزەخەوہ؟" مئىش زۇر كات پىسارىەكە پىچەوانە دەكەمەوہ، "چۇن دەكرىت خۇدا يە كى پىرۇز، دادپەرورە و

پاستودروست پرىگه بدات كەسىكى گوناھبار بىتتە نامادە بوونى ئەو؟" زۆر كەس خودا ۋەك خودا يەكى خۇشەۋىستىي دەيىن، بەلام زياتر نارۇن. ئەو تەنھا خوداى خۇشەۋىستىي نىيە، بەلكو خودا يەكە كە ھەم پاستودروستە ۋە ھەمىشە دادپەرۋەرە ۋە پىرۆزىشە. تۆ چەنېك ناتاۋىت لە مالەكە تدا لەگەل سەگىكى گلاۋ ۋە نەخۇش ۋە پىس ۋە بۆگەن ھەل بكەيت، ئەۋىش ئەۋەندە ناتاۋىت لەگەل گوناھ ھەلبىكات. ئەم ھەلە تىگە يىشتە لەم سروسشە بىچىنە يىيەى خودا بوۋە تە دەرئەنجامى چەندىن كىشەى ئاينىزىي ۋە رەۋىشتىي (ئەخلاقىي).

بۇچوونت چىيە؟

ئايا چۇن پەسنى (ۋەسفى) خودا دەكەيت؟ ئايا پىرۆكە كانت لەسەر خودا لەكوپۇە سەريان ھەلداۋە؟ ئايا ھىچ شىتېك لەسەر عىسا ھەيە كە سەرسامت بكات، شىتېك كە ھاۋتا ئەيىت لەگەل يىناسەت بۇ خودا؟

بەگشتىي، ئىمە خودا لە پرىگەى تاييە تەمەندىيە كانيەۋە (سىفاتە كانيەۋە) دەناسىن. بەلام تاييە تەمەندىيە كاني بەشىك نىن لە خۇي بەھەمان ئەو شىۋازەى كە تاييە تەمەندىيە كاني كە خۇت ۋەرتگر تونون بەشىك ن لە تۆ. پەنگە پەى بەۋە بىيەت شىتېكى باشە ئەگەر بەرپىز دەرېكەۋىت ۋە ئەم تاييە تەمەندىيە ۋەرتگرىت ۋەك بەشىك لە رۋوى

دەرەۋەى خۇت. بۇ خودا ئەم شتە بەيچەۋانەۋە كار دەكات. تاييە تەمەندىيە كاني خودا، بوونى خۇي، تاييە تەمەندىگەلى ۋەك پىرۆزىي، خۇشەۋىستىي، دادپەرۋەرىي ۋە پاستودروستىي ھەيە. بۇ نموونە چاكىي بەشىك نىيە لە خودا بەلكو پاستىيەكە دەر بارەى سروسشى خودا. تاييە تەمەندىيە كاني خودا لەۋەۋە سەرجاۋە دەگرن كە خودا خۇي كىيە. نەك ۋەرتگر تىپتن بۇ ئەۋەى سروسشىك بۇ خۇي يىكبەيىت، بەلكو لە سروسشى خۇيەۋە ھاتونن. كەۋاتە كاتېك دەلئىن خودا خۇشەۋىستىيە، مەبەستمان لەۋە نىيە بەشىكى خودا خۇشەۋىستىيە، بەلكو خۇشەۋىستىي تاييە تەمەندىيە كە لە خودى بوونى خوادادا ھەيە. كاتېك خودا كەسىك يان شىتېكى خۇشەۋىت، ئەو بىرپار نادات ئەو شتە بكات؛ بەسادەيى ئەو تەنھا خۇي بوۋە.

گریکه بۇ ئیمە لیرەدا دروست دەبیئت: ئەگەر خودا خۇشەوویستییه ئەوا چۆن دەگریت کەسیک بنیریت بۇ دۆزەخ؟ بەکورتیی و بوختیی وەلامە کە ئەوہەبە کە خودا کەس نانیریت بۇ دۆزەخ؛ ئەوان بەھۆی پریارەکانی خۇیانەوہ دەپۆن. بۇ ئەوہی ئەمە پروون بکەینەوہ، پیویستە بگەرپینەوہ بۇ بەدبەھانن. پەرتووکی پیرۆز دەریدەخات کە خودا ژن و پیایوی دروست کرد بۇ ئەوہی خۇشەوویستی و شکۆی خۆی ھاوبەشیی پی بکات لەگەلیاندا. بەلام نادەم و ھەوا یاخیووئیان ھەلبژارد و بە پینگەیی خۇیاندا پۆیشتن. خۇشەوویستی و پاریزگاریی خودایان جپھیشت، خۇیان گالو کرد بەو سروشتە خودویستە چاچنۆکە لووتبەرزانە کە پیی دەلیین گوناھ. چونکە خودا بەسۆزەوہ ژن و پیاوہکەیی خۇشەوویست—تەنانەت پاش ئەوہی لە فەرمانەکانی دەرچوون—ویستی دەستیان بۇ دریز بکات و لەم پچکەہە پزگاریان بکات کە دەرنەنجامەکەیی مردنە. بەلام خودا تووشی دوو ھەلبژاردنی دژوار بووہوہ. چونکە خودا تەنھا خۇشەوویستی نییە بەلکوو پیرۆز، راستودروست و دادپەرورەیشە، گوناھ لە نامادەبوونی ئەودا لەناو دەچیت. سروشتە پیرۆز و دادپەرورە و راستودروستەکەیی ئەم دووانە گوناھبارەیی لەناو دەبرد. ھەر بۆیە پەرتووکی پیرۆز دەلیت، "چونکە کریی گوناھ مردنە" (پۆما ٦:

٢٣). کەواتە ئایا خودا چۆن ئەم ھەلبژاردنە دژوارە چارەسەر دەکات و ژن پیاوہکە پزگار دەکات؟

سروشتی خودا—خودای باوک، خودای کوپ و پۆخی پیرۆز—پریاریکی سەرسوپھینەری دا. عیسا، خودای کوپ جەستەیی مرۆفانە وەر دەگریت. بەرجەستە دەبیئت لە شیوہی مرۆف. ئەمە لە بەکەم بەشی ئینجیلی یۆحەنا دەخوینینەوہ، کە دەلیت "وشەکەش بوو بە مرۆف و لەنیوانماندا نیشتەجی بوو" (یۆحەنا ١: ١٤). ھەر وەھا لە فیلیپی ٢: ٦-٧ پیمان دەلیت کە مەسیح خۆی نزمکردەوہ بۇ ئەوہی شیوہی مرۆف وەر بگریت.

تایبەتمەندییەکانی خودا لەوہوہ
سەرچاوە دەگرن کە خودا
خۆی کتییە. نەک وەر یگر تییتن
بۇ ئەوہی سروشتیک بۇ خۆی
پیکبەیتیت، بەلکوو لە
سروشتی خۆیەوہ ھاتوون.

عیسا بەرجهستهبوونی خودا بوو. ئەو ھەم ئاسمانیی بوو ھەم مرۆف بوو. ئەو لە سەدا سەد خودا بوو و لە سەدا سەد مرۆفیش بوو. مرۆقبوونەکە لە خودابوونەکە یەکەم نەکردبوو ھەو و خودابوونەکە زۆر نەبوو بوو بەسەر مرۆقبوونەکەیدا. بە ویستی خۆی ژيانیکی بئ گوناھ ژیا، بەتەواویی ملکهچی باوک بوو. ڤاگەیانندنەکە ی پەرتووکی پیرۆز کە "کری گوناھ مردنە" ئەوی نەگرتەوہ. چونکە ئەو تەنھا مرۆفیکی سنووردار نەبوو، بەلکۆو لە ھەمان کاتدا خودایەکی بیسنووریش، ئەو توانایەکی بیسنووری ھەبوو کە بتوانیت تەواوی گوناھی جیھان بخاتە سەر خۆی. کاتیکی عیسا پیش زیاتر لە دوو ھەزار ساڵ لەسەر خاچ لەسیدارە درا، خودا مردنەکە ی قەبول کرد وەک جیگرەوہیەک بۆ ئیئمە. سروشتە دادپەرور و راستدروستەکە ی خودا بەمە دڵخۆش بوو. دادپەرورەری بەجی گەشت؛ باجە کە درا. کەواتە لەو خالەوہ خۆشەویستی و دادپەرورەری خودا ڤیک بوون لەگەڵ یەکدی و دەتوانیت دووبارە وەرمان بگریتەوہ و ئەو شتەمان بداتەوہ کە لە عەدەن لەدەستمان دا- پەیوەندییە ڤەسەنەکە کە دەتوانین تیایدا ئەزموونی خۆشەویستی و شکۆی خودا بکەین.

ئەو لە سەدا سەد

خودا بوو و لە سەدا

سەدیش مرۆف بوو.

ھەندیکی جار پرسیار لە خەلک دەکەم، "عیسا بۆ کێ

مرد؟" زۆر کات وەلامەکە بریتییە لە، "بۆ من" یان "بۆ

جیھان." منیش دەئیم، "بەلێ راستە، بەلام عیسا بۆ کێی دیکە مرد؟" بەگشتی دان بەوہدا دەئین کە نازانن. ئیتر منیش وەلام دەدەمەوہ، "بۆ خودای باوک." دەبینیت کە مەسیح تەنھا بۆ ئیئمە نەمرد، بەلکۆو بۆ باوکیش. ئەمە لە کۆتا شوینی ڤوما بەشی ۳ باس دەکریت، کە ھەندیکی وەشانی پەرتووکی پیرۆز مردنەکە ی عیسا وەک کەفارەتییک باس دەکەن (پروانە نایەتی ۲۵). بەکوردی و کورتیی، کەفارەت واتە ڤەزامەندبوونی پیوستییەکی. کاتیکی عیسا لەسەر خاچە کە مرد، ئەو تەنھا بۆ ئیئمە نەمرد بەلکۆو ئەو پیوستییەکی پەردەوہ کە بۆ سروشتە پیرۆز و دادپەرورەکە ی خودا پیوست بوو. گلابوون نەما بۆ ئەوہی بتوانین لە ئامادەبوونی ئەودا بەپاکی بووہستین.

چەند سائیک لەمەوہەر چیرۆکیکی راستەقینەم بیست کە ئەم بابەتی چوونی عیسا

بۆ سەر خاچ بۆ ھەلگرتنی گوناھەکانمان ڤوون دەکاتەوہ. ئافەرەتییک لە کاتی شۆڤریددا

بۆچوونت چىپىه؟

پىشتر ھىچ كەسپىك سزايەكى
لە جىنى تۆ ھەلگىر تووھ؟ دواتر
بە بوھ نىدىيە كەت لە گەل ئەو
كەسەدا گۆر؟ ئايا ئامادەيت
ھەمان شت بۆ ئەو كەسە
بكە يتەوھ تەنانەت ئەگەر شاينى
سزادانە كەش بىت؟

تووشى رووداويىك ھات و بە
ئۆتۆمبىلە كەى خۇى بە شۆستەى
جادە كەدا دا و چەند نەمىكى پىرپىھە.
پۇلىس ئەمەى تۆمار كىرد و ئەوى برده
بەردەم دادوهر. دادوهر كە راپۇر تە كەى
خوئندەوھ و لىى پرسى، "تاوانباريت يان
بىتاوان؟" ئافرە تە كە وەلامى دا يەوھ،
"تاوانبار" دادوهر چە كوشە كەى كىشا بە
مىزە كەيدا و سەرىپچىيە كەى بۆ نووسى بە

بىرى سەد دۆلارى ئەمىرىكى يان سزاي ۱۰ رۇژ زىندانى كىردن. دواى ئەمەش شىتىكى
ناوازەى كىرد. ھەلسا و كەواكەى دانا، ھاتە خوارەوھ و جزدانى پارە كەى دەر كىرد و پارەى
سەرىپچى ئافرە تە گەنجە كەى دا. بۆ؟ چونكە دادوهر كە باوكى ئافرە تە كە بوو. كچە كەى
خۇش دەوېست، بەلام ھىشتا دادوهر بوو. ئەو ياساى شكاند و باوكى نەيدە تىوانى
بەسادەى بلىت "چونكە زۇر خۇشم دەوېت دەتبورم. دە تىوانى بە سەلامە تى پىرپىت."
ئەگەر شىتىكى وھەى بىر دىبا يە ئەوا دادوهرىكى راستودروست نەدە بوو. پارىزگارىى لە
ياسا نەدە كىرد. بەلام بەھوى خۇشەوېستىيە كەى بۆ كچە كەى، ئامادە بوو بىتە خوارەوھ،
بەرگى دادوهرى دابكە نىت و خۇى بخاتە شوئىنى كچە كەى و سزاي سەرىپچىيە كەى
وھەرىگىت.

بۆچوونت چىپىه؟

سەختە بۆت لە كەسانى دىكە
خۇش بىت كە خراپە يان
بە رانبەرت كىردوھ؟ ئايا زۇرىنەى
خەلک چ باجىك دەدەن كاتىك
لەوانى دىكە خۇش دەبن؟

چىرۇكە كە بە شىپوھە كەى بچووك
كىردارە كەى خودامان بۆ روون دەكاتەوھ
كە لە پىگەى عىساى مەسىحەوھ كىردى.
ئىمە گوناھمان كىرد و پەرتووكى پىرۇز
دەلىت "كرىى گوناھ مردنە." كاتىك خودا
تەماشامان دەكات، سەرەراى
خۇشەوېستىيە گەورە كەى بۆمان،
پىتوېستە چە كوشى دادوهرى بىكشىت بە مىزە كەيدا و حوكمى مردن بدات، چونكە ئەو

خودايه کی راستودروست و دادپهروهه. به لام چونکه له هه مان کاتدا خودای خۆشه ویستییه، ئاماده بوو له سهه تهخته که ی بیته خواره له شیوهی عیسی مه سیحی مرووف و باجه که بۆ ئیمه بدات که مردنی بوو له سهه خاج.

لهم خالهدا زۆر کهس پرسیاره سروشتیه که ده کهن، "دهه کرا خودا له گشت خه لک خۆش بیته به بئ نهوهی هیچ به هابهک داوا بکات؟" به پروه به ریکی کارگه پری گرووی کۆمپانیایه کی گه وهه جاریکیان پیی گوتم، "کارمهنده کانم هه ندیک کات زیان له نامیره کان ده دن، ماده به هه دهه ده دن و شت ده شکینن، منیش هه روا لیان خۆش ده بم. نایا ده ته ویت پیم بلیت که ده توانم شتیک بکه م که خودا ناتوانیت بیکات؟" به پروه به ره که شکستی هینا له وهی په ی بیات به وهی لیخۆشبوونه کانی باجیان هه بووه. کۆمپانیایه کی به هه ی شکستی کارمهنده کانی ده دا به

چاککردنه وه و گۆرینی که ره سهه زین به ره که وتوو هه کان. له هه رکوی لیخۆشبوون هه بیته باجیک دراوه. بۆ نمونه با بلین مندالیکی بچووکی من له مالددا گۆزه یه ک ده شکینیت. من باوکیکی میهره بان و لیبوورده م، بۆیه باوه شی پیدا ده که م و ده لییم، "مه گری تاقانه که م، با به توی زۆر خۆش ده ویت و ده تبووریت." زۆر کات نه و که سه ی نه مه ده بیستیت ده لیت، "نه وه ریک نه و شته یه که پیوسته خودا بیکات." پاشان پرسیاریک دیته ئاراهه، "کن به هه ی گۆزه که ده دات؟" راستیه که نه وه یه که من دهیده م. لیبووردن هه میسه نرخیکی هه یه. با بلین که سیک له پیش چاوی خه لکدا سووکایه تیت پی ده کات، پاشان تۆ به دلنه رمیه وه ده لیت، "ده تبوورم" کن باجی نه م سووکایه تیه ده گریته نه ستۆ؟ بیگومان تۆ، چونکه تۆ نه و دلنیشانه هه لده گریت بۆ رووشانی ناوت له پیش چاوی نه وانیه نه م سووکایه تیه یان بیی.

نه مه نه و شته یه که خودا بۆ ئیمه ی کردوه: گوته، "ده تانبه خشم." به لام ههه خودی خۆی باجی به خشینه که ی دا له ریگه ی خاچه وه. باجیکه که نه بوودا نه موحه مه ده نه

كۆنفۇشيۇس يان ھەر پابەرىكى دىكەى ئايىنىى يان جىھانىى ناتوانىت بىدات. ھىچ كەسىك ناتوانىت باجە كە بە "ئەوھى ژيانىكى باش بژىيت" بدات. دەزانم كە ئەمە پەنگە داخراو و سنووردار دەرىكەوئت بەلام پئويستە بىلئىن چونكە راستە: ھىچ رىگايەكى دىكە نىبە جگە لە عىساي مەسىح.

ئەو ژيانى منى گۆرى

ئەو شتانەى لەم پەرتووكدەدا بۇ ئۆمەم باس كرددون برىتپىن لەوہى لە ئىكۆلپنەوہ قوولەكەمدا فىرى بووم، پاش ئەوہى لەلايەن ھاوړپكانمەوہ لە زانكۆ ئالنگارىى كرام بۇ سەلماندى پاستىي بانگەشەكانيان. ئىستا وا بىردەكەيتەوہ كە پاش تاقىكارىى بۇ بەلگەكان راستەوخۆ خۆم ھەلداوہتە ناوہوہ و بووم بە مەسىحىي. بەلام سەرەپراى بەلگە بېشومارەكان، دوودلپپەكى زۆرم ھەبوو بۇ ئەوہى ئەم بازە بەم. مېشكەم بە پاستىيەكە قايل بووبوو. دەمتوانى دان بەوہدا بنپم كە عيساى مەسىح پڻك ئەو كەسەيە كە خۇى گوتوويەتى. بەروونى دەمىنى كە مەسىحىيەت ئەفسانەيەك نىيە، خەيالپك نىيە، چەواشەكارىيەك نىيە كە بەسەر خەلكى مېشكپوچ و ساويلكە ئەنجام درايتت، بەلكوو پاستىيەكى تەواو و نەگۆرە. پاستىيەكەم دەزانى، بەلام ھىشتا ويستى دلەم بۇ لايەكى دىكەى رادەكېشام.

دوو ھۆكار ھەبوون بۇ دوودلپپەكەم: خۆشىي و لووتبەرزىي. لام وا بوو، بوون-بە- مەسىحىي واتە واژھپنان لە خۆشىي ژيان و رادەستكردىن جلەوى ژيانت. دەمتوانى ھەست بە عيساى مەسىح بكەم لاي دەرگاى دلەم داوا دەكات و دەلپت، "پروانە، من لەبەردەرگاكتەدا پراوہستاوم و بەردەوام لە دەرگا دەدەم. ئەگەر بانگەكەم بېسىتت و دەرگاكە بكەيتەوہ، دپمە ژوورەوہ." (پروانە ناشكراكردن ۳: ۲۰). من ئەو دەرگايم بە داخراوى ھىشتبووہوہ. گرنگىيم نەدەدا بەوہى ئەگەر ئەو بەسەر ئاودا رۆيشتووہ يان

ئاۋى كىردۈۋە بە مەى. نەمدەۋىست كەس گۈۋ بىكاته خۇشپىيەكانى ژيانم. پراستىيەكە ئەۋەيە من بەۋ شتانەم دەگۈت خۇشپىيەكانى ژيانم، بەلام بەپراستىيى بارۇدۇخىم ناساز بوۋ. لە ناخى خۇمدا لەجەنگدا بووم. مېشكىم پىي دەگۈتم كە مەسپىحىيەت پراستە، بەلام ۋىستى دلم بە ھەموۋ ھىزىيەۋە رەتى دەكردەۋە.

**مېشكىم پىي دەگۈتم كە
مەسپىحىيەت پراستە، بەلام
ۋىستى دلم بە ھەموۋ
ھىزىيەۋە رەتى دەكردەۋە.**

پاشان كېشەى لووتبەرزىي ھەبوۋ. لەۋ كاتەدا بىرۈكەى ئەۋەى بىمە مەسپىحىيى لووتمى دەدا بە

زەۋىدا ۋ ھەموۋ خۇپەرستىيەكەمى تىكدەشكاند. ئىستا سەلماندم كە تەۋاۋى بىركردەنەۋەكانى پرابردووم ھەلە بوون ۋ ھاۋرپىكانم پراست. ھەر كاتىك بە لای ئەۋ باۋەپدارە پەرۇشانە برۇپىشتىبام ئەۋ ناكۆكەى ناخىم سەرلەنۇپ دەكولايەۋە. ئەگەر پىشتەر ھەرگىز لەگەل كەسانىكى دلشاددا بوۋپىتت كاتىك خۇت بەدبەختىت، دەزانىت كە خۇشپەختىيەكەيان دەنوۋك دەدات لەسەرت. ھەندىك كات ھەلدەستام ۋ كۆمەلەكەم جىدەھىشت ۋ لە يەكىتتى خۇپىندكارەكان دەچوومە دەرەۋە. گەيشتە ئەۋەى كە شەۋان كاتزىمىر دە دەچوومە جىگاۋە ھەتا چۈارى بەيانى خەۋم لىنەدەكەۋت. نەمدەتۋانى ئەمە لە مېشكى خۇم دەر بىكەم. پىۋىست بوۋ شتىك بىكەم پىش ئەۋەى شىت بىم بەدەستىيەۋە.

ھەمىشە ھەۋلم دەدا مېشكىكراۋە بىم، بەلام ھىندە مېشكىكراۋەش نا كە مېشكىم پىتە دەرەۋە. ھەر ۋەك جى كەى كىستىستروۋن دەلىت، "تامانجى كىردنەۋەى مېشكى ۋەك كىردنەۋەى دەمە، بۇ ئەۋەى بەسەر شتىكى رەق ۋ جىگىر داىبخەيت."^۱ من مېشكىم كىردەۋە ۋ لە كۆتايىدا لەسەر جىگىرتىرىن ۋ بەھىزىرتىرىن پراستىيەكان دامخست كە تا ئىستا ئەزمونم كىردىت. لە كاتزىمىر ھەشت ۋ نىۋى ئىۋارەى نۆزدەى مانگى دوازەى ۱۹۵۹ لە ماۋەى دوۋەم ساللم لە زانكۆ، بوومە شوپىنكەۋتەى عىسا. بەلگەكان سەرنجى منيان پراكىشا، بەلام ئەۋە خۇشەۋىستى خۇدا بوۋ كە كارى لە مندا كىرد. ھەر نىردراۋ پۇلس نامازەى پى دەدات، مېھربانى خۇدايە كە خەلك دەگەيەنىت بە تۆبەكردن (بىروانە رۇما ۴: ۲).

كەسپىك لىي پىرسىم، "چۈن دەزانىت بوويته مەسىحىي؟" يەككىك لە وەلامە سادەكان برىتتېيە لەوہى كە "تەو ژيانمى گۆپى. " ئەم گۆپانە بوو كە دلىنباي كىردمەوہ لە دروستىيى لەدايىكبونەوہكەم. ئەو شەوہ نويزم بۇ چوار شت كىرد بۇ دروستبوونى پەيوەندىيەك لەگەل ھەلساوەكە، مەسىحىي زىندوو و سوپاسگوزارم كە ئەم نويزە وەلام دراوہتەوہ.

يەكەم شت گوتىم، "عيسىي خاوەنشكۆ، سوپاس بۇ ئەوہى كە لەسەر

خاچەكە مەردىت لەپىناوى من. " دووہم، "دان دەئىم بەو شتانەدا كە لە ژيانمدا ھەن و تۆ پىيان دلخۆش نىت و داوا دەكەم بمبەخشىت و پاكىم بكەيتەوہ. " خودا پىمان دەلىت، "گوناهەكانتان ئەگەرچى وەك سوورى نالىش بن من وەك بەفرى تازەبارىو سپىتان دەكەمەوہ" (پروانە ئىشاي ۱: ۱۸). سىيەم، گوتىم، "ئىستاش دەركاى دل و ژيانم دەكەمەوہ و متمانە بە تۆ دەكەم وەك پزگارگەر و خوداى من. با ژيانى من بە ويستى تۆ بىت. سەرتاپا بىمگۆرە. بىمكە بەو كەسەي كە دروستت كىردوو بۇ ئەوہى بىم. " كۆتا شت كە نويزم بۇ كىرد برىتتېيوو لە "سوپاس بۇ ھاتنت بۇ ناو ژيانم بە باوەر. " باوەرپىك بوو لەسەر بەلگە نەك نەزانىي، پراستىيەكانى مېژوو و وشەي خودا.

دلىنام بىستوتتە خەلك باسى 'ھەورەبروسكە' بكەن كاتپىك يەكەم ئەزمونى ناينىيان دەكەن. لە پراستىدا بۇ من بەو شپوہىە ھەستىزوين نەبوو. پاش ئەوہى نويزم كىرد، ھىچ پرووى نەدا. بەپراستى ھىچ شتىك. ھىشتاش نە بالىم گىرتوہ نە ھالەم* بەسەر سەرەوہىە. لە پراستىدا دواى ئەوہى ئەو بىپارەم دا ھەستەكانم خراپتر بوون. بەپراستى ھەستەم بەوہ دەكرد كە خەرىكە برشىمەوہ. ئەي ھاوار، ئىستا كەوتوومەتە چىيەوہ؟

*وەك بازىنەكى زىپىنە بەسەر سەرى كەسكەوہ

بۇچوونت چىيە؟

ئىستا كەوا لە كۆتايى

پەرتوو كەكەيت، ئايا ھىچ

بىر كىردنەوہىەكت دەربارەي

مەسىح گۆپاوە؟ ئايا ھاندرايت بۇ

ئەوہى زياتر بخوئىتتەوہ

دەربارەي ئەو؟ يان ئارەزووتە

گفتوگۆ بكەيت لەگەل ئەو

كەسانەي ژيانيان بەخشىوہ بە

ئەو؟

بیرمده کردهوه. به پراستی ههستم ده کرد که شیت بووم (دنیاشم ههندی کهس به پراستی وا بیریان ده کردهوه).

له ماوهی شەش بۆ ههژده مانگدا بۆم دەرکهوت که شیت نه بوو. ژیانم گۆرا. گۆرانکاریهه کان پراستهوخۆ نه بوون، به لام پراست بوون. لهو ماوهیهدا له مشتومپێکدا (دییه بیتیگدا) بووم له گهڵ سه رۆکبهشی میژوو له زانکۆی میدویسترن. باسی ژیانه نوویه کهم بۆ

**باوهپی من له سه ر بنه ما ی
نه زانیی نییه به لکوو به لگه،
پراستییه کانی میژوو و
وشه ی خودا.**

ده کرد، قسه که ی به من بری به، "مه کداول، تۆ به پراستی پیم ده لیتت خودا ژیان تۆی گۆریوه؟ ههندی که ورده کارییم پییده." پاش چل و پینج خوله که له گوینگرتن له روونکردنه وه کانی من، له کۆتاییدا گوئی، "باشه، باشه، ئه وه نده به سه!"

یه کی که لهو گۆرانانه ی بۆم باس کرد به دهسته پینانی ئه و نارامیه بوو له بیئۆقره ییه کهم. پینش ئه وه ی مه سیح قه بوول بکه م، پیویست بوو هه میشه سه رقال بم. پیویست بوو له گه ل خۆشه ویسته که مدا بم یان له گه ل براده ره کاندایان له ئاههنگی که بم. به زانکۆدا ده رپویشتم و میشکم له گینژاویکی نا کۆکیدا بوو. جیم به خۆم نه ده گرت. داده نیشتیم بۆ ئه وه ی بخوینم یان تیرابمینم به لام نه مده توانی. پاش ئه وه ی ئه و بریاره م دا بۆ شوینکه وتنی مه سیح، نارامیه کی ده روونی هاته گیانمه وه. به هه له تیمه گه؛ مه به ستم ئه وه نییه هه موو نا کۆکیه کان وه ستابیتن. ئه وه ی له م په یوه ندیه م له گه ل مه سیحدا به دی م کرد، توانای مامه له کردن بوو له گه ل نا کۆکیه کان نه ک نه بوونیان. ئه مه به هه یج شتیکی جیهان نا گۆر مه وه.

بۆ چوونت چیه؟
ئه گه ر یه که لایه نی ژیانته هه بیت
که هه ز بکه یته خودا بیگۆریت،
چی ده بیت؟

لایه نیکی دیکه ی ژیانم که دهستی به گۆران کرد میزاجی بوون و زوو توو پره بوونم بوو. زوو زوو شیخم نه ده ما و ته نانه ت ئه گه ر هه ر که سی که به جوړیک ته ماشای بگرده ما یه بۆی هه لده ستام. هیشتا جیبرینی ئه و شه رهم ماوه که خه ریکبوو بیاوینک بکوژم له یه که م سالی زانکۆمدا. میزاجی بوونه که م به شی که بوو لیم که ناگایانه به دوا ی ئه وه وه نه بووم

بيگۆرپم. بە لّام پۇژنيكيان تووشى بارودۇخىك بووم كه دەبوو وه كوو جاران شىت و هارم بكات، بە لّام هەر ئەوئەندەم زانى كه ئارام و خۇگر مامەوہ. ميزاجىبوونەكەم نەمابوو! هۇكارەكە من نەبووم؛ وهك پىتەم گوتووه، عيسا ژيانى گۆپرى. ئەمە واتاى ئەوہ نىبە كه من بىخەوشم. چواردە سال تىپەرى بەيى ئەوہى وهك پىشتەر تووپرە بىمەوہ، بە لّام كاتىك دەتەقىمەوہ، بە داخەوہ پىموايە لەبرى هەموو ئەو جارانه بووه كه تووپرە نەبووم.

عيسا بە شىپوہ يەكى دىكە ژيانى گۆپرى. شانازى پىتوہ ناكەم، بە لّام پىويستە باسى بكەم چونكە زۆر كەس پىويستىيان بە هەمان گۆرانه و دەمەوئەت سەرچاوهى ئەو گۆرانه يان پىن بلىم: پەيوەندى لەگەل هەلساوهكە، مەسىحى زىندوو. كىشەكە رقه. بارىكى زۆرى رقم هەبوو كه بارگرانى كرىبووم، هەرچەندە لە رپووكەشدا دەرئەدەكەوت بە لّام لە ناخەدا دەسووتا. هەمىشە بە خەلك قەلس دەبووم، بە شتەكان، بە كىشەكان. هەستى ئاسايىشم نەبوو. هەر كاتىك كەسىكم بىنىبايە كه لە من جياواز بووايە، ئەو كەسە دەبوو بە هەپەشە و من بە رقهوہ مامەلەم لەگەلى دەکرد.

ئەوہى لە عيساى مەسىحدا

بەدىم كرى نەمانى ناكۆكى

نەبوو، بەلكوو تواناى

مامەلەكردن بوو لەگەلدا.

زىاتر لە هەر كەسىك رقم لە يەكىك بوو—
باوكم. نەفرەتم لى دەکرد. ئابرووم چوو بوو چونكە ئەو سەرخۆشى شارۆچكەكە بوو. ئەگەر خەلكى

شارۆچكەيەك بيت و باوكت ئالوودەى مەى بىت تىدەگەيت مەبەستەم چىبە. هەموو كەسىك دەزانىت. هاوپرىكانى قوتابخانەم گائەيان بە باوكم دەکرد. پىيان وا نەبوو كه پىيى دلئەنگ بىم چونكە لەگەلياندا پىدەكەنىم. لە دەرەوہ پىدەكەنىم بە لّام لە ناخەوہ دەگرىام، هەندىك جار دەهاتمەوہ مالهوہ و لە تەويلەكەدا داىكم دەبىنىبەوہ كه باوكم هىندە خراب لىيى دابوو نەيدەتوانى هەلبستىت. چونكە باوكم مەست بوو، كاتىك هاوپرىكانم سەردانىان دەكردم، باوكم لە تەويلەكە دەبەستەوہ و ئۆتۆمبىلەكەم لە پشت سايلۆكە رادەگرت. بە ميوانەكانمان دەگوت كه پىويست بوو بۇ شوئىنىك بروت. پىم وا نىبە هىچ كەسىك بتوانىت هىندەى من رقم لە باوكم دەبووہوہ رق لە هىچ شتىك هەلبگرىت.

له هه موو كه سيك زياتر رقم له
 باوكم ده بووه وه. پاش ئه وهى
 بپارم دا شوين مه سيح بكه وم،
 خو شه ويستيه كى هينده به هينز
 ها ته ناو دل مه وه كه ئه و رقمه
 برد و سه ره و ژيرى كرد، ناخى
 پاك كرده وه.

پينج مانگ دواى ئه وهى ئه و بپارم دا بۆ
 شوينكه وتنى مه سيح، خو شه ويستيه كى هينده
 به هينز ها ته ناو دل مه وه كه ئه و رقمه برد و
 سه ره و ژيرى كرد، ناخى پاك كرده وه. ده متوانى
 بپروانمه چاوه كانى باوكم و بلنيم، بابيه گيان،
 خو شمده وييت" و به راستى مه به ستيشم بوو.
 پاش هه نديك له و شتانهى به رانبه ريم كرد بوو،
 ئه مه به راستى تاساندى.

پاش ئه وهى خو يندنه كه م گواسته وه بۆ زانكو يه كى تايهت، به هوى رپووداويكى
 ها توو چوى مه تر سیداره وه كه وتمه نه خو شخانه. كا تيک بر دميانه وه ماله وه بۆ چاكيوونه وه،
 باوكم ها ت بۆ سه ردانم. جياواز له گشت كا تيكي دي كه ئه و له هوش خو ي بوو ئه و رۆژه.
 به لام بي نو قره ده رده كه وت، ده ها ت و ده چوو به ژووره كه دا. پاشان له پ لى پرسیم، "كوپم،
 چۆن ده توانيت باوكيكي وه كو منت خو ش بويت؟" منيش وه لامم دا به وه، "بابه، شهش
 مانگ له مه و پيش قيزم لیت ده كرده وه." پاشان باسى چپروكى ليكو ئينه وه كه م بۆ كرد
 ده باره ي عيساي مه سيح و ده رنه نجامه كه ي. پيم گوت، "يستا به هه موو زيانم ممانه م
 به مه سيحه، بانگم كرد بۆ نيو زيانم و ته واو منى گوړى. ناتوانم هه مووى رپوون بكه مه وه
 باوكه، به لام خدا رقمه كه ي منى برد و به خو شه ويستيه گوړپيه وه. ده زانم سه خته بو ت
 باوه، به مه بكه يت، به لام خو شمده وييت و تۆم قه بووله به و شتو به يه كه هه يت."

بۆ نزى كه ي كا تزميريك گفتو گو مان
 كرد دواتر به خو شترين هه والى زيانم
 ناشنا بووم. ئه م پيا وه كه باوكى من بوو،
 ئه م پيا وه كه هينده باش منى ده ناسى كه
 نه ده كرا هه لئه له تاييت. ته ماشا ي كردم و
 گو تى، "كوپم ئه گه ر خدا بتوانيت ئه و
 شته ي له زيانى تۆدا بينوومه له زيانى

بۆ چوونت چيه؟
 بۆ چى جيا كرده وهى باوه ي
 مه سيحى له خودى كه سا يه تى
 مه سيح سه خته؟ ده توانيت بينيت
 چۆن هه نديك جار هه ردوو كيان وا
 ده رده كه ون دژى يه كتر بن؟

منیشدا بیكات، ئەوا دەمەوئیت پینگەى بدەم بیكات. دەمەوئیت وەك خوداوەند و پزگار كەرم متمانەى پى بكەم. " ھەرگىز ناتوانم وینای دەرناسا بەكى لەو مەزنتەر بكەم.

زۆر كات پاش ئەوەى كەسپىك مەسىح قەبوول دەكات، گۆرانەكانى ژيانى لە ماوەى چەند پزۆزىكد، ھەفتە بەكدا، مانگىكدایان تەنانەت چەند سالیك پزودەدەن. بۆ ژيانى خۆم گۆرانەكان ماوەى شەش بۆ ھەژدە مانگى خایاند. بەلام ژيانى باوكم راستەوخۆ لە پىش چاوەكانم گۆرا. وەك ئەو و ابوو خودا دەستى درىژ كرديت و سويچىكى ھەلكرديت. ھەتا ئىستا ھەرگىز گۆرانىكى ھىندە كتوپرم نەبىنەو. باوكم لە داوى ئەو كاتەو تەنھا بەكجارى دىكە دەستى بەر خواردنەو و كەتووه. تا لای لىوكانى نزیكى كردهو و فریادى ئەولاو، بۆ ھەمیشە. دەتوانم بگەمە بەك دەرنەنجام: پەيوەندى لەگەل عىسای مەسىح ژيان دەگۆریت.

كەسپىكى دىكە ھەبوو لە ژيانم كە پىويست بوو لى خۆش بىم. ناوى وەین بوو، بۆ مالى ئىمە كارى دەكرد كاتىك لە كىلگە بەكى گەورەدا دەژيان. كاتىك داىكم دەچوو دەروەە يان بۆ ماوەى دوور و درىژ دەپزىشت، منى دەدا بە دەست وەین. داىكم دەپەتنام بۆ لای وەین و دەگوت، "ئىستا بەگوپى وەین دەكەبت و ھەر شتىك پى بلىت دەيكەيت. ئەگەر بەقسەى نەكەيت ئەوا كە ھاتمەو تىپەلدانىكى خراب دەخۆيت." باوەرم پى بكە؛ ھىچ شتىك لە تىپەلدانى داىكم خرابتر نىبە.

بەلام بە خۆشحالىبەو تىپەلدانەكەم قەبوول دەكرد ئەگەر بزمانىبە وەین چى بۆ داناوم. لەو كاتەوەى شەش سالان بووم تا ئەو كاتەى سىزدە سالان بووم، بەردەوام دەستدرىژى سىكسى دەكردە سەرم. كاتىك بە داىكم گوت، پەتى كردهو گوپم بۆ بگرت. لە سىزدە سالى، ھەرپەشەم لە وەین كرد. "ئەگەر بەك جارى دىكە دەستم لى بدەیتەو دەتكۆزم." وەین دەزانى كە بەراستىمە بۆ بەوستا.

دەمويست وەین لە دۆزەخدا بسووتیت و نامادە بووم بىنیرمە ئەوئ. بىرەوہرىبە ناخۆشەكان منیان دەترساند. بەلام پاش ھاتن بۆ لای مەسىح، دەزمانى كە ھەر وەك چۆن لە باوكم خۆش بووم پىويستە لە وەین خۆش بىم. جارىكى دىكە پزوبەپرووى وەین

بوومەو و پىم گوت، "وەىن، ئەوەى بە منت کرد زۆر خراب و بەد بوو. بەلام ئىستا متمانەم بە مەسىح کردووە وەک خودا و پزگاركەرم و بووم بە شوپنکەوتەى ئەو. هاتووم پىت بلیم که عىسای مەسىح هیندەى بۆ من مردووە بۆ تۆش مردووە. من لیت خۆش دەبم." یەکیک بوو لە سەختترین ئەو شتانەى لە ژياندا کردبیتم. هەرگیز نەمدەتوانى بەتەنیا بیکەم. ئەگەر تۆش چیرۆکیکی هاوشیوەت هەیه ئەوا دلتیا بە که تۆش پتویست ناکات بەتەنیا ڕووبەرووی ببیتووە. دەتوانى بە یارمەتى خودا و کەسانى دیکە بەسەر رابردووتدا زال بیت.

دەتوانیت بە مەسىحیەت پیکەنیت؛ دەتوانیت سووکایەتى پىن بکەیت و قسەى پىن بلیت. بەلام راستە و کار دەکات. ژيان دەگۆریت و باشتەر بلیم، عىسای مەسىح ژيان دەگۆریت. مەسىحیەت تەنھا ئایینیک نییه؛ سیستیمیک نییه؛ بەرەوشتبوونیکى نموونەى نییه؛ دیاردەیهکی دەروونزانیی نییه بەلکوو سەرنجى لەسەر کەسایەتى و کارەکانى عىسای مەسىحە. ئەگەر متمانەت بە مەسىحە، دەست بکە بە تەماشاکردنى ئاکار و هەلسوکەوتت، چونکە عىسای مەسىح لە کاردايه بۆ گۆرینى ژيانت. ئەو ژيانى منى گۆرئى و دەتوانیت هى تۆش بگۆریت.

ئىدى وەک دەبینیت، باوەرپهینانم بە مەسىح پڕۆسەیهک بوو که بە لیکۆلینەوهیهکی کەللەرەقانهى زانستى دەستى پیکرد بۆ ئەزموونیک که ژيانى گۆرئى. وا دیاره لەمڕۆدا زۆر کەس تامەزرۆن بۆ ئەم ئەزموونە—ئەو ژيانە نوپووهوویان دەوێت که من دۆزیمەوه—بەلام ئامادە نین ئەو تاقیکارییه زانستییه ئەنجام بەدن بۆ بەلگەکانى مەسىحیەت. ڕەنگە بەشیک لە دوودلییه که نامەیلی بیت بۆ دلتیاووونەوه لە یەک راستیى ڕەها لە بەرانەر ڕۆژگارى

مەسىحیەت تەنھا ئایینیک نییه؛
سیستیمیک نییه؛ بەرەوشتبوونیکى
نموونەى نییه؛ دیاردەیهکی
دەروونزانیی نییه بەلکوو سەرنجى
لەسەر کەسایەتى و کارەکانى
عىسای مەسىحە. ئەگەر متمانەت
بە مەسىحە، دەست بکە بە
تەماشاکردنى ئاکار و هەلسوکەوتت،
چونکە عىسای مەسىح لە کاردايه
بۆ گۆرینى ژيانت.

پلورېلېزمىي ئەمپۇرۇڭىمۇ كە جەخت دەكاتەۋە لە فرەيى. يان رېنگە ترسىك بېت لەۋەي ئەم گەرانە گومان زياتر بكات ۋەك لە دلئىابوونەۋە لە راستىي بانگەشەكانى مەسىح.

ئايا لىكۆلئىنەۋە ئاستەنگە بۇ باۋەرى كەسىك بە مەسىح؟ نەخىر، بە پىي ئىدوين ياموچى مېژووناسى ژاۋىنى-ئەمريكىي كە يەكىكە لە پىسپۆرە پىشەنگەكان لە مېژووى دېرىندا. ياموچى كە ۋەك بووزىبەك گەۋرە بوۋە بى ئەملاۋەۋەلا دەلئىت: "بۇ من بەلگە مېژوويەكان پەيوەستبوونى ميان بە عىساي مەسىحەۋە ۋەك كوپى خودا كە ئىمەي خۇش دەۋىت ۋە لە پىناومان مردوۋە ۋە ھەلساۋەتەۋە پتەۋتر كردوۋە. ھەروا سادەيە."^۲

كاتىك پىرسىار لە بروس ماتزگەر كرا دەربارەي ئەۋەي كە ئەگەر خوئىندى چرى پەيمانى نوئى باۋەرەكەي كز كرديت، راستەۋخۇ ۋەلامى داۋە، 'باۋەرەكەمى دروست كرد. تەۋاۋى ژيانم پىرسىارم لىكراۋە. چوۋمەتە بنجوبناۋانى دەقەكەۋە ۋە بەقوۋلىي خوئىندوۋمە، ئىستاش بە باۋەرەخۇبوونىكى تەۋاۋە دەزانم كە متمانەم بە عىسا لە جىي خۇيەتى . . . بەراستى لەجىي خۇيەتى."^۳

دانانەۋەي ۋەي ۋەك ئەم دوو زانا بەرپۇزە جەخت لە مەبەستەكەم دەكاتەۋە لە نووسىنى ئەم پەرتوۋكە بچوۋكەدا. ھەۋلەم داۋە كە پىشانى بدەم چۆن بانگەشەكانى مەسىح ۋەك راستىيەكى جىگىر ۋە پتەۋ دەۋەستىت، كە بە بەلگەي مېژوويى، پىشېنى ۋە لۇجىك دلئىا كراۋەتەۋە. تىگەبىشتن لە راستىيەكان بناغەيەكى پتەۋت پىدەدات كە بتوانىت لەسەرى رابوۋەستىت كاتىك خۇت ئەزموونى بانگەشەكانى مەسىح دەكەيت لە ۋە ژيانە گۇراۋەدا كە من ۋە ملىۋان مەسىحىي دىكە ئەزموونمان كردوۋە.

بەلام سەرەراي بەھىزى راستىيەكان ۋە راستودروستىي ئەزموونەكە، مەسىحىيەت شىتېك نىيە بتوانىت بەزۇر بەسەر ھىچ كەسىكىدا بىسە پىشېت. پىۋىستە ژيانى خۇت بۇت ۋە منىش ژيانى خۇم. ھەموومان نازادىن بۇ ئەۋەي برىارى خۇمان بدەين. ھەموو ئەۋەي كە دەتۋانم بىكەم باسكردنى ئەۋەيە كە فېرىبوۋم. پاش ئەمە ئەۋەي لەسەر خۇتە دەيكەيت.

پەنگە ئەو نوپۇزەي كىردىم يارمەتتە بىدات: "ئىساي خاۋەن شىكۆ، پىۋىستىم پىتتە. سوپاس كە لەپىناۋمدا لەسەر خاچ مەردىت. لىم خۇش بە و پاكىم بىكەرەۋە. لەم ساتەۋە من مەمانەت پىن دەكەم ۋەك رىزگار كەر و خۇداي من. بىمكە بە و كەسەي كە دروستت كىردووم بۇ ئەۋەي بىم. بە ناۋى مەسىح، ئامىن."

ستاییش بۆ زیاتر له دارتاشیک

له گه‌ل خۆیندنه‌وه‌ی زیاتر له دارتاشیک، بۆم دهرکه‌وت که چه‌نده کهم ده‌زانم سه‌باره‌ت به مه‌سیحیه‌ت. ههر خۆم به‌یه‌ی زانینی راستیه‌کان له‌سه‌ر په‌رتووکی پیروژ چه‌ندین خوکم دابوو و شته‌کانم له می‌شکی خۆمدا یه‌کلایی کردبووه‌وه. فیربووم که چه‌ندین به‌لگه‌هه‌یه له‌سه‌ر عیسا و زانیم که کاتی ئه‌وه‌یه خودا به دل بناسم!

خۆینه‌ریک له ئیستۆنیا

زیاتر له دارتاشیک . . . ژیانی باوکمی پزگار کرد. له خواردنه‌وه وهستا و دلی دا به خوداوه‌ند. پاش ئه‌وه‌ی هه‌موو مندا‌له‌کانی ئه‌م گۆرانه مه‌زنه‌یان بینی، ناشتی و ئارامیی به‌سه‌ر ماله‌که‌دا په‌خشی بووه‌وه و له کۆتاییدا هه‌موومان دل‌مان دا به خوداوه‌ند. خۆینه‌ریک له ویلایه‌ته یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئه‌مریکا

په‌رتووکه‌که‌ت هه‌موو ئه‌و گومانانه‌می په‌وانده‌وه که ده‌مزانی و هه‌ندیک که نه‌مه‌زانی بوونیان هه‌یه له ناخدا.

خۆینه‌ریک له زیندانه‌کانی ماریلاند

له فرۆشگایه‌که‌دا به‌شوین کارتی پیروژباییکردن ده‌گه‌رام. کاتییک خه‌ریک بوو ده‌پۆیشتم ییاویک وه‌ک دیاری زیاتر له دارتاشیکی یین دام. ئه‌و شه‌وه نه‌مه‌ده‌توانی داینینیم. ناوه‌پۆکه‌که زۆر سه‌رنجراکیش بوو و منیش نه‌خه‌وتیم تا هه‌مووییم ته‌واو کرد. پۆژی دواتر په‌رتووکه‌که‌م له‌گه‌ل هاو‌پیکانم هاوبه‌شی پیکرد و ده‌ستاوه‌سته‌مان پیکرد و خۆیندانه‌وه و به‌یه‌که‌وه گفتوگۆمان له‌سه‌ر کرد. پاشان وه‌ک کۆمه‌له‌یه‌کی بجووک، بریارمان دا که ئه‌مه راستیه‌که‌یه.

خۆینه‌ریک له پۆزه‌ه‌لاتی ناوه‌پراسته‌وه

زیاتر له دارتاشیک بووه به په‌رتووکی دل‌خوازم. چه‌ندین دانه‌م لێ کړیوه و به‌خشبو‌منه‌ته‌وه.

خۆینه‌ریک له ویلایه‌ته یه‌کگرتوو‌ه‌کانی ئه‌مریکا

تېيىنىيە كان

بەشى ۱: چىرۆكى من

1. ئەكۈەنېس دەنووسېت، "ھەستى ويستىن بەسروشىتىي مەيلى لە ئامانجى كۆتايىيە، كە خۆشبهختىيە و تەواوى ھەستەكانى دىكە لەمەوہ رەگ دەردەكەن ھەر وەك چۆن ھەموو ئەو شتانەى مەيلمان لېئانە لە كۆتايىدا لەپىناوى گەيشتن بەو ئامانجى كۆتايىيە."

بەشى ۲: چى وا دەكات عيسا جياواز بېت؟

1. Archibald Thomas Robertson, *Word Pictures in the New Testament* (Nashville: Broadman Press, 1932), 5:187.
2. Charles F. Pfeiffer and Everett F. Harrison, eds., *The Wycliffe Bible Commentary* (Chicago: Moody, 1962), 943–944 (on the parallel passage in Matthew 9:5).
3. Lewis Sperry Chafer, *Systematic Theology* (Dallas: Dallas Seminary Press, 1948), 5:21.
4. Robert M. Bowman Jr. and J. Ed Komoszewski, *Putting Jesus in His Place: The Case for the Deity of Christ* (Grand Rapids: Kregel, 2007), 246–247.
5. Robert Anderson, *The Lord from Heaven* (Grand Rapids: Kregel, 1978 [orig. 1910]), 22.
6. Henry Barclay Swete, *The Gospel According to St. Mark*, 3rd ed. (London: Macmillan, 1920), 360.
7. Irwin H. Linton, *The Sanhedrin Verdict* (New York: Loizeaux Bros., 1943), 7.
8. William Jay Gaynor, "The Trial of Jesus from a Legal Standpoint," in Alvin V. Sellers, *Classics of the Bar*, vol. 2 (Baxley, GA: Classic Publishing, 1911), 30.

بەشى ۳: خودا، درۆزن يان شېت؟

1. C. S. Lewis, *Mere Christianity* (New York: Macmillan, 1960), 40–41.
2. F. J. A. Hort, *Way, Truth, and the Life* (New York: Macmillan, 1894), 207.

3. Kenneth Scott Latourette, *A History of Christianity* (New York: Harper & Row, 1953), 44, 48.
4. William E. Lecky, *History of European Morals from Augustus to Charlemagne* (New York: D. Appleton, 1903), 2:8 –9.
5. Philip Schaff, *History of the Christian Church* (Grand Rapids: Eerdmans, 1962), 109.
6. Philip Schaff, *The Person of Christ* (New York: American Tract Society, 1913), 94–95.
7. Personal email correspondence with Sean McDowell on September 11, 2023.
8. Pablo Martinez and Andrew Sims, *Mad or God? Jesus: The Healthiest Mind of All* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 2018), 93.
9. Gary R. Collins, quoted in Lee Strobel, *The Case for Christ* (Grand Rapids: Zondervan, 1998), 147.
10. C. S. Lewis, *Miracles: A Preliminary Study* (New York: Macmillan, 1947), 113.
11. Schaff, *Person of Christ*, 97.

به شی ۴: ئه‌ی چی دهرباره‌ی زانست؟

1. *The New Encyclopedia Britannica: Micropaedia*, 15th ed. (2009), s.v. “scientific method.”
2. James B. Conant, *Science and Common Sense* (New Haven, CT: Yale University Press, 1951), 25.

به شی ۵: ئایا په‌یمانی نوێ جیگه‌ی متمانده‌یه؟

1. John A. T. Robinson, *Redating the New Testament* (London: SCM Press, 1976).
2. Jonathan Bernier, *Rethinking the Dates of the New Testament: The Evidence for Early Composition* (Grand Rapids: Baker Academic, 2022), 1.
3. Sir William Ramsay, *The Bearing of Recent Discovery on the Trustworthiness of the New Testament* (London: Hodder and Stoughton, 1915), 222.
4. Craig S. Keener, *Acts: An Exegetical Commentary: Introduction and*

- 1:1– 2:47, vol. 1 (Grand Rapids: Baker Academic, 2012), 217.
5. Simon Kistemaker, *The Gospels in Current Study* (Grand Rapids: Baker, 1972), 48– 49.
 6. A. H. McNeile, *An Introduction to the Study of the New Testament*, rev. by C. S. C. Williams, 2nd ed. (London: Oxford University Press, 1953), 54.
 7. Paul L. Maier, *First Easter: The True and Unfamiliar Story in Words and Pictures* (New York: Harper & Row, 1973), 122.
 8. Philip Jenkins, *Hidden Gospels: How the Search for Jesus Lost Its Way* (New York: Oxford University Press, 2001), 83.
 9. Quoted in Jenkins, 98–99.
 10. Chauncey Sanders, *Introduction to Research in English Literary History* (New York: Macmillan, 1952), 143ff.
 11. Katie Leggett and Greg Paulson, “How Many Greek New Testament Manuscripts Are There REALLY? The Latest Numbers,” *Institute for New Testament Textual Research* (blog), September 29, 2023, https://ntvnr.uni-muenster.de/en_US/intfblog/-/blogs/how-many-greek-new-testament-manuscripts-are-there-really-the-latest-numbers.
 12. According to Graeme D. Bird, a specialist of *Iliad* manuscripts, “Homer’s *Iliad* is currently represented by more than 1,900 manuscripts (at least 1,500 of which are on papyrus, although many of these of a fragmentary nature).” “Textual Criticism as Applied to Classical and Biblical Texts,” in *Multitextuality in the Homeric Iliad: The Witness of the Ptolemaic Papyri*, (Washington, DC: Center for Hellenic Studies, 2010).
 13. Daniel B. Wallace, ed., *Revisiting the Corruption of the New Testament: Manuscript, Patristic, and Apocryphal Evidence*, Text and Canon of the New Testament (Grand Rapids: Kregel, 2011), 28–29.
 14. For more information on the value of later manuscripts, see Gregory R. Lanier’s contribution in chapter 6 of *Myths and Mistakes in New Testament Textual Criticism*, ed. Elijah Hixson and Peter J. Gurry (Downers Grove, IL: IVP Academic, 2019).
 15. Giorgio Pasquali, *Storia della tradizione e critica del testo*, 2nd ed. (Florence: Le Monnier, 1952), 8.
 16. Hixson and Gurry, *Myths and Mistakes*, 194.
 17. Michael Bruce Morrill, “A Complete Collation and Analysis of All

- Greek Manuscripts of John 18” (PhD thesis, University of Birmingham, 2012).
18. Hixson and Gurry, *Myths and Mistakes*, 196.
 19. J. Ed Komoszewski, M. James Sawyer, and Daniel B. Wallace, *Reinventing Jesus: How Contemporary Skeptics Miss the Real Jesus and Mislead Popular Culture* (Grand Rapids: Kregel, 2006), 109.
 20. John Warwick Montgomery, *Where Is History Going?* (Grand Rapids: Zondervan, 1969), 46.
 21. Louis R. Gottschalk, *Understanding History* (New York: Knopf, 1969), 150.
 22. J. Warner Wallace, *Cold-Case Christianity: A Homicide Detective Investigates the Claims of the Gospels* (Colorado Springs: David C. Cook, 2023), 198.
 23. F. F. Bruce, *The New Testament Documents: Are They Reliable?* (Downer’s Grove, IL: InterVarsity, 1964), 33.
 24. David Hackett Fischer, *Historians’ Fallacies: Toward a Logic of Historical Thought*, quoted in Norman L. Geisler, *Why I Am a Christian* (Grand Rapids: Baker, 2001), 152.
 25. Will Durant, *Caesar and Christ: The Story of Civilization: Part III* (New York: Simon and Schuster, 1944), 557.
 26. Gary R. Habermas, *On the Resurrection*, vol. 1, *Evidences* (Brentwood, TN: B & H Academic, 2024), 212–218.
 27. Titus Kennedy, *Unearthing the Bible: 101 Archaeological Discoveries That Bring the Bible to Life* (Eugene, OR: Harvest House, 2020), 9–10.
 28. F. F. Bruce, “Archaeological Confirmation of the New Testament,” *Revelation and the Bible*, ed. Carl Henry (Grand Rapids: Baker, 1969), 331.
 29. Lydia McGrew, *Testimonies to the Truth: Why You Can Trust the Gospels* (Tampa, FL: DeWard Publishing, 2023).

به شی ۶: کن نامادهیه له پیتاوی درۆیه کدا بمریت؟

1. Richard Bauckham, *Jesus and the Eyewitnesses: The Gospels as Eyewitness Testimony*, 2nd ed. (Grand Rapids: Eerdmans, 2017), 116.
2. Lydia McGrew, *Testimonies to the Truth: Why You Can Trust the Gospels* (Tampa, FL: DeWard Publishing, 2023), 9–10.
3. McGrew, 10.

4. Flavius Josephus, *Antiquities of the Jews*, xx, 9:1.
5. J. P. Moreland, quoted in Lee Strobel, *The Case for Christ* (Grand Rapids: Zondervan, 1998), 248.
6. Edward Gibbon, quoted in Philip Schaff, *History of the Christian Church* (Peabody, MA: Hendrickson, 1996), chap. 3.
7. Michael Green, "Editor's Preface" in George Eldon Ladd, *I Believe in the Resurrection of Jesus* (Grand Rapids: Eerdmans, 1975), vii.
8. Blaise Pascal, quoted in Robert W. Gleason, ed., *The Essential Pascal*, trans. G. F. Pullen (New York: Mentor- Omega Books, 1966), 187.
9. Sean McDowell, *The Fate of the Apostles: Examining the Martyrdom Accounts of the Closest Followers of Jesus* (London, UK: Routledge Press, 2018), 264–265.
10. Michael Green, *Man Alive!* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1968), 23–24.
11. Kenneth Scott Latourette, *A History of Christianity* (New York: Harper & Brothers Publishers, 1937), 1:59.
12. N.T. Wright, *Christian Origins and the Question of God*, vol. 3, *The Resurrection of the Son of God* (Minneapolis: Fortress Press, 2003), 10.
13. Simon Greenleaf, *An Examination of the Testimony of the Four Evangelists by the Rules of Evidence Administered in the Courts of Justice* (Grand Rapids: Baker, 1965), 29.
14. William Lane Craig, quoted in Strobel, *Case for Christ*, 220.

بہشی ۷: مہسیحیتی مردوو چ کہ لکیتی ہدیہ؟

1. Encyclopedia International (New York: Grolier, 1972), 4:407.
2. Ernest Findlay Scott, *The Kingdom and the Messiah* (Edinburgh: T&T Clark, 1911), 55.
3. Joseph Klausner, *The Messianic Idea in Israel* (New York: Macmillan, 1955), 23.
4. Jacob Gartenhaus, "The Jewish Conception of the Messiah," *Christianity Today*, March 13, 1970, 8–10.
5. *Jewish Encyclopedia* (New York: Funk and Wagnalls, 1906), 8:508.
6. A. B. Bruce, *The Training of the Twelve* (Grand Rapids: Kregel, 1971), 177.
7. Alfred Edersheim, *Sketches of Jewish Social Life in the Days of Christ* (Grand Rapids: Eerdmans, 1960), 29.

8. Pinchas Lapide, *The Resurrection of Jesus: A Jewish Perspective* (London: SPCK, 1983), 125.

بهشی ۸: بیستتان چی بهسه ر شاولدا هات؟

1. Jacques Dupont, "The Conversion of Paul, and Its Influence on His Understanding of Salvation by Faith," *Apostolic History and the Gospel*, ed. W. Ward Gasque and Ralph P. Martin (Grand Rapids: Eerdmans, 1970), 177.
2. Michael R. Licona, *The Resurrection of Jesus: A New Historiographical Approach* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 2010), 440.
3. Douglas A. Campbell, *Paul: An Apostle's Journey* (Grand Rapids: Eerdmans, 2018), 22.
4. Dupont, "Conversion of Paul," 76.
5. Philip Schaff, *History of the Christian Church* (Grand Rapids: Eerdmans, 1910), 1:296.
6. *Encyclopaedia Britannica*, vol. 17 (United States: The Encyclopedia Britannica, Inc., 1970), s.v. "Paul, Saint."
7. Archibald McBride, quoted in *Chambers's Encyclopedia* (London: Pergamon Press, 1966), 10:516.
8. George Lyttelton, *The Conversion of St. Paul* (New York: American Tract Society, 1929), 467.

بهشی ۹: ده توانیت پیاویکی مهزن ر ابگریت؟

1. Alexander Metherell, quoted in Lee Strobel, *The Case for Christ* (Grand Rapids: Zondervan, 1998), 195–196.
2. John Dominic Crossan, *Jesus: A Revolutionary Biography* (New York: HarperOne, 1995), 145.
3. George Currie, *The Military Discipline of the Romans from the Founding of the City to the Close of the Republic*. An abstract of a thesis published under the auspices of the Graduate Council of Indiana University, 1928, 41–43.
4. A. T. Robertson, *Word Pictures in the New Testament* (New York: R. R. Smith, 1931), 239.
5. Arthur Michael Ramsey, *God, Christ and the World* (London: SCM Press, 1969), 78–80.
6. James Hastings, ed., *Dictionary of the Apostolic Church*

- (New York: C. Scribner's Sons, 1916), 2:340.
7. Paul Althaus, quoted in Wolfhart Pannenberg, *Jesus—God and Man*, trans. Lewis L. Wilkins and Duane A. Priebe (Philadelphia: Westminster Press, 1968), 100.
 8. Paul L. Maier, “The Empty Tomb as History,” *Christianity Today*, March 28, 1975, 5.
 9. Craig S. Keener, *A Commentary on the Gospel of Matthew* (Grand Rapids: Eerdmans, 1999), 713–714.
 10. Keener, 714, footnotes 333, 334.
 11. David Friedrich Strauss, *The Life of Jesus for the People* (London: Williams and Norgate, 1879), 1: 412.
 12. J. N. D. Anderson, *Christianity: The Witness of History* (London: Tyndale Press, 1969), 92.
 13. John Warwick Montgomery, *History and Christianity* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1972), 78.
 14. Jodi Magness, “Has the Tomb of Jesus Been Discovered?” *Biblical Archaeology Society*, March 5, 2007, <https://www.biblicalarchaeology.org/daily/archaeology-today/biblical-archaeology-topics/has-the-tomb-of-jesus-been-discovered/>.
 15. Craig Evans and Steven Feldman, “The Tomb of Jesus? Wrong on Every Count,” *Biblical Archaeology Society*, February 1, 2023, <https://www.biblicalarchaeology.org/daily/archaeology-today/biblical-archaeology-topics/the-tomb-of-jesus-wrong-on-every-count/>.
 16. Magness, “Has the Tomb of Jesus Been Discovered?”
 17. Paul Rhodes Eddy and Gregory A. Boyd, *The Jesus Legend: A Case for the Historical Reliability of the Synoptic Jesus Tradition* (Grand Rapids: Baker Books, 2007), 142.
 18. T. N. D. Mettinger, *The Riddle of Resurrection: “Dying and Rising Gods” in the Ancient Near East* (Stockholm: Almqvist and Wiksell, 2001), 221.
 19. Thomas Arnold, *Christian Life—Its Hopes, Its Fears, and Its Close* (London: T. Fellowes, 1859), 324.
 20. Brooke Foss Westcott, quoted in Paul E. Little, *Know Why You Believe* (Wheaton, IL: Scripture Press, 1967), 70.
 21. William Lane Craig, *Assessing the New Testament Evidence for the Historicity of the Resurrection of Jesus* (Lewiston, NY: The Edwin Mellen Press, 1989), 418.

22. Simon Greenleaf, *An Examination of the Testimony of the Four Evangelists by the Rules of Evidence Administered in the Courts of Justice* (Grand Rapids: Baker, 1965), 29.
23. Ross Clifford, *Leading Lawyers' Case for the Resurrection* (Edmonton, Canada: Canadian Institute for Law, Theology, & Public Policy, 1991), 112.
24. Clifford, 112.
25. Frank Morison, *Who Moved the Stone?* (London: Faber and Faber, 1930).
26. Lord Darling, quoted in Michael Green, *Man Alive!* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1968), 54.

به شی ۱۰: تکایه با مەسیحە راستەقینە که هەلبەستیتە سەر ین

1. مەتا ئەم دەقە لە بەشی ۲۷: ۹-۱۰ دەگەرێتێتەو هە بۆ پیغەمبەر یەرمیا، بەلام لە راستییدا دەقە که لە زەکەریا (۱: ۱۲-۱۳) دەردەکەوێت. ئەم یەکنەگرتنەو بەرچاوە پاش تیگەیشتن لە کانۆنی عیبری چارەسەر دەبێت. دەقی پیرۆزی عیبری بۆ سێ بەش دابەش دەبێت: شەریعت، نووسینەکان و پیغەمبەران. یەرمیا لە یەکدا هاتوو لە پیزبەندی پەر تووکەکانی پیغەمبەران و زانیانی عیبری وەک کورتکردنەو یەکی قەبوولکراو نامازە بەم کورتکردنەو یە دەدەن بۆ نامازەدان بە تەواوی نووسینی کۆمەڵەی پیغەمبەران بە ناوی یەکەم پەر تووک - یەرمیا
2. H. Harold Hartzler, from the foreword to Peter W. Stoner, *Science Speaks* (Chicago: Moody, 1963).
3. Stoner, 107.

به شی ۱۲: ئەو زانی منی گۆری

1. G. K. Chesterton, *The Autobiography of G. K. Chesterton* (San Francisco: Ignatius, 2006), 217.
2. Edwin Yamauchi, quoted in Lee Strobel, *The Case for Christ* (Grand Rapids: Zondervan, 1998), 90.
3. Strobel, 71.

دەربارەى نووسەرەكان

بۇ زياتر لە شەست سال جۇش مەكداول يارمەتى زياتر لە چل و شەش ملىون كەسى داوھ لە ۱۳۹ ولاتى جياواز بۇ گەيشتن بەو خالە وەرچەر خانە دەربارەى بەلگەكانى مەسىحىيەت و ئەو گۇرۇپپەى بەسەر مەرفۇدا دەپهينىت. لە رېگەى كارەكانىبەوھ لە رېكخراوى كرو و خزمەتى جيهانىي جۇش مەكداول، ملىۇنان كەس لە جيهاندا گەيشتوون بە خۇشەويستىيە مەزنەكەى مەسىح.

ئەو نووسەر يان ھاوونوسەرى زياتر لە ۱۶۰ پەرتووكە، لەناوياندا پەرتووكەكانى، ئەو بەلگەنەى پېويستيان بە حوكمىكە، ۱۲ راستى گەوھەرىي دەربارەى باوهرى مەسىحىي، بۇجى خودا ئەوھى كرد؟ و چۆن بزائين خودا بوونى ھەبە؟ جۇش و دۇتېي ھاوسەرى لە دانا پۇينتى كاليفۇرنيا دەزېن و چوار كوپ و كچى پېگەيشتوويان ھەبە لەگەل يازدە نەوھ. شۆن مەكداول پېرۇفيسۇرى زانستى داكۇكيكارى ئاينىي مەسىحىيە لە زانكۇي بيۇلا لە كۇلۇزى تالبۇت بۇ ئاينىزانىي. ئەو نووسەر، ھاوونوسەر يان پېداچوونكارى زياتر لە بيست پەرتووكە، لەناوياندا، مانيفېستۇي ياخيەك، سىت ئەدرېف، ئايا خودا تەزھە داھىنانىكى مەرفۇھ؟ پەرتووكى پېرۇزى خوئىندى داكۇكيكارىي بۇ قوتايان و كۆتايى بە جەقبەستوويەكە بەئىنە.

شۆن بۇ زياتر لە دوو دەبە مامۇستاي ئامادەيى بووھ و خەلاتى مامۇستاي سالى پى دراوھ لە خوان كاپېسترانۇ لە ۲۰۰۸. ئەو يەكېك لە كەنالە پېشەنگەكانى يوتوب پېشكەش دەكات بۇ داكۇكيكارى ئاينىي و ھاوپېشكەشكارە لە پۇدكاستى ئىنجىليانە بېرېكەرەوھ. وتارېيۇكە كە لە ئاستى نېودەولەتى ناسراوھ. دەتوانن لە رېگەى ئەم لىنكەوھ ناشناى سۇشبال ميدياكەى بىن و پەيوەندىي پېوھ بكن:

<https://www.seanmcdowell.org>

لە مانگى چوارى ۲۰۰۰، شۆن ھاوسەرگېرىي لەگەل دلدارى ئامادەيى خۇى كرد، ستېفانى. ئەوان سى منداليان ھەبە و لە خوان كاپېستارانۇي كالۇفۇرنيا دەزېن.